Nagytiszteletü Poszvék Sándor úrnak.
Igazgató Urnak tiszteletjelül.

A PÁPAI

ÁG. HITV. EV. KERESZTYÉN EGYHÁZ

ÉVKÖNYVE

AZ 1905. ÉVRŐL.

HARMINCZADIK ÉVFOLYAM.

SZERKESZTI:

GYURÁTZ FERENCZ

EVANG. LELKÉSZ.

A jövedelem az evang. nőegylet pénztárát gyarapitja.

PÁPA.
A FŐISKOLAI KÖNYVNYOMDA BETŰIVEL NY. KIS TIVADAR.
1906.

A PÁPAI

ÁG. HITV. EV. KERESZTYÉN EGYHÁZ

ÉVKÖNYVE

AZ 1905. ÉVRŐL.

HARMINCZADIK ÉVFOLYAM.

SZERKESZTI:

GYURÁTZ FERENCZ

EVANG. LELKÉSZ.

A jövedelem az evang. nőegylet pénztárát gyarapitja.

PÁPA.

A FŐISKOLAI KÖNYVNYOMDA BETŰIVEL NY. KIS TIVADAR.

1906.

I. A pápai ág. hitv. evang. gyülekezet tisztviselői.

Lelkész: Gyurátz Ferencz püspök; *missiói lelkész:* Baldauf Gusztáv püspöki titkár; *másodlelkész:* Pócza Ferencz; *segédlelkész:* Szalay Mihály.

Felügyelő: Dr. Kluge Endre ügyvéd, egyházker. tiszti ügyész.

Jegyző: Nagy Pál ev. tanitó.

Tanitók: a pápai anyagyülekezetben: Szutter Dániel, Nagy Pál, Hujber Irma; Takácsin: Szabó Sándor; Mezőlakon: Csapli István; Nagyacsádon: Káldy Lajos.

Pénztáros: Kiss István.

Ellenőr: Csányi Károly.

Gondnokok: Balogh Mihály és Szakács Dániel; *tiszteletbeli gondnok:* Kiss Lajos.

Gyülekezeti gyámintézeti elnök: Perlaky Géza.

Számvizsgáló bizottsági tagok: Belák Lajos, Hammer Károly, Kluge Károly, Kristóffy Gyula, Matus György és Nánik Pál.

Presbiterek a fentieken kivül: Berecz János, Balogh István, Barcza Bálint, Berta Márton, Csizmadia Sándor, Dezső Lajos, Fejes János (Borsosgyőr), Fodor István, Götze József, ifj. Horváth Dániel, Kocsis Pál, Kovácsics József, Kunszt Henrik, Lukács Dávid, Mike Kálmán, Nagy Sándor, Somogyi Pál, Szakács Gábor, ifj. Szakács János, Szenthe Károly, Szenthe Márton, Szutter Dániel, Tömböl István, Téringer János, Takács Ferencz, Vasváry János.

Tiszteletbeli presbiterek: Németh Ignácz és Pelárgus József.

Egyházfi és pénzszedő: Barcza István.

II. Kimutatás a gyülekezet népességi mozgalmáról.

Az 1901. év január első felében megejtett országos népszámlálás szerint a pápai ág. hitv. ev. egyházközséget az alább felsorolt helyiségek alkotják a következő lélekszámmal:

	Lélekszám
Pápa	1501
Nagyacsád	223
Alsó- és Felsőgörzsöny	121
Békás	113
Borsosgyőr	44
Dáka	76
Dereske	43
Döbrönte	2
Ihászi, Antalfő és Zsigaháza puszták	75
Kéttornyulak	8
Kis- és Nagyganna	2
Kup	24
Mátyusháza	15
Mezőlak	182
Nóráp	16
Pápakovácsi	2
Takácsi	455
Összes lélekszám:	2902

Az 1905. évben

	született			eltemettetett		
	fiu	leány	összesen	fi	nő	összesen
Pápán	20	20	40	24	28	52
Takácsin	7	5	12	5	5	10
Acsádon	4	8	12	4	3	7
Békáson	2	5	7	—	6	6
Mezőlakon	5	1	6	1	5	6
Görzsönyben	2	2	4	—	2	2
Dákán	1	1	2	1	1	2
Borsosgyőrött	1	2	3	1	4	5
Zsigaházán	1	—	1	—	—	—
Dereskén	—	1	1	—	—	—
Nórápon	1	—	1	—	—	—
Kéttornyulakon	—	—	—	1	—	1
Sávoli pusztán	—	2	2	—	1	1
Pusztagyimóthon	2	1	3	—	—	—
Ihászi pusztán	1	—	1	—	—	—
Pálházán	2	1	3	1	3	4
Összesen:	49	49	98	38	59	96

A megkereszteltek között volt Pápán 1 leány, Dákán 1 fi, Pusztagyimóthon 1 fi, összesen 3 törvénytelen származásu. — *Az eltemetettek* közül volt 12 éven aluli 41; özvegyet hagyott hátra 15 nő, 6 férfi; mint özvegy meghalt 15 nő, 7 férfi; más 12 éven felüli volt 4 nő, 8 férfi.

Az elmult évben házasságra lépett 21 pár; közöttük tiszta ág. hitv. ev. pár volt 9; vegyes vallásu 12; református féllel 3; r. kath. féllel 9 kelt egybe.

Konfirmáltatott: Pápán 35 fi, 24 leány, összesen 59 gyermek; Takácsin 4 fi, 4 leány, összesen 8 gyermek.

Az urvacsorájával élt: 628 fi, 839 nő, összesen 1467.

III. A gyülekezet lelki gondozása.

A lelki élet ápolására az anyagyülekezetben minden vasárnap és ünnepnapon van istenitisztelet. A délelőtti kezdődik 9 és fél órakor, a délutáni 2 órakor. A bőjti időszakban csütörtökön d. u. 4 órakor szintén rendes istenitisztelet van egyházi beszéddel. Ezenkivül hétköznap minden reggel nyáron $7^3/_4$, télen 8 órakor van könyörgés, szentirási hely olvasásával az oltár előtt; az ádventi időszakban hétfőn és csütörtökön; a bőjti időszakban szerdán és szombaton reggel bibliamagyarázattal tartatik az istenitisztelet. Gyermek-istenitisztelet minden hónapnak egyik vasárnapján van.

A vallásos élet fejlesztésére szolgálnak a téli hónapokban: decemberben, januárban, februárban rendszerint minden szerdán tartott *vallásos esték* a következő tárgysorral: megnyitó egyházi közének, imádság, szentirási hely olvasása, vallásos tárgyu szabad előadás, vagy felolvasás, karének, az összejövetel czéljának megfelelő költemény szavalása, záróima, áldás s végül gyülekezeti közének. A szabad előadást, felolvasást, imádkozást s szentige olvasást a lelkész, missiói lelkész, másodlelkész és segédlelkész végezték. Szabad előadás, illetve felolvasás a mult évben ily czimeken volt: „Az imádkozás", „Lorántffy Zsuzsánna", „A halhatatlanság hite", „A szeretet, tisztelet és hála", „A szokások eredete", „A vallásos élet ápolása", „A test és lélek viszonya", „A boldogság utjai és eszközei", „Az igazi tudomány istenfélelemre vezet", A pogány missió", „Tompa Mihály családi élete".

Vallásos tárgyu költeményeket szavaltak a helybeli főgimn. és állami tanitóképző-intézet növendékei. Összhangzatos énekkel

közreműködtek a serdülő növendékekből alakitott énekkar, a gyülekezeti férfi- és leányegyleti, valamint az állami tanitóképezdei ev. énekkarok.

A férfi énekkar és a leányegyleti énekkar ezenkivül énekelt a főünnepi istenitiszteletek alkalmával; a férfi énekkar egyes temetéseknél is, a leányénekkar pedig rendszerint az időnként vasárnap délután tartott leányegyleti közgyülésen szokott szerepelni. A férfi énekkarokat vezeti Nagy Pál; a leányegyleti énekkart Szutter Dániel tanitó.

Az uri szent vacsora kiszolgáltatása Pápán minden főünnepen, karácsony, husvét és pünkösd első és második napján, ádvent első vasárnapján, ujévkor, bőjt első vasárnapján, nagypénteken, az aratási hálaadó ünnepen és a reformáczió emlékünnepén történik. A filiák közül Takácsin: karácsony, husvét és pünkösd első ünnepein és az aratási hálaadó ünnepen; Acsádon: karácsony; Mezőlakon: husvét második ünnepén van urvacsora osztás. Betegeknek és gyengéknek, kik a hivek seregével nem járulhatnak a templomba az Urnak asztalához, ugy vidéken, mint helyben, amikor szükségét érzik, saját lakásukon szolgáltatik ki az urvacsora.

A sátoros ünnepeken kivül a lelkész, vagy segédlelkész minden ötödik vasárnap kimegy Takácsira istenitiszteletet tartani. Az 1906. évben a következő vasárnapokra esik a kimenetel: február 11-én, márczius 18-án, április 22-én, május 27-én, julius 1-én, augusztus 5-én, szeptember 9-én, október 14-én, november 18-án és deczember 23-án.

IV. Iskola-ügy.

Pápán az I.—II.-ik vegyes osztályba járt az 1904—5-ik tanévben: evang. .	44 fiu,	37 leány	=	81
más vallásu	4 „	6 „	=	10
Összesen:	48 fiu,	43 leány	=	91

A III.—VI.-ik fiu-osztályokba járt: evang.	68	fiu
más vallásu	12	„
Összesen:	80	fiu

A III.—VI.-ik leányosztályokba járt: evang. . . .	43	leány
más vallásu	8	„
Összesen:	51	leány

Iskolába járt Pápán	128 fiu,	94 leány	=	222
„ „ Takácsin	25 „	28 „	=	53
„ „ Mezőlakon	19 „	30 „	=	49
„ „ Acsádon	35 „	35 „	=	70
Összesen:	207 fiu,	187 leány	=	394

mindennapi tanköteles.

Ismétlő-iskolába járt Pápán . . .	17 fiu,	46 leány	=	63
„ „ Takácsin . . .	13 „	11 „	=	24
„ „ Mezőlakon . .	11 „	5 „	=	16
„ „ Acsádon . . .	18 „	10 „	=	28
Összesen:	59 fiu,	72 leány	=	131

Az anyaegyházközség elemi iskolájában az I.—II.-ik vegyes osztályt Szutter Dániel, a III.—VI.-ik fiu-osztályokat Nagy Pál tanitók, a III.—VI.-ik leány-osztályokat pedig Hujber Irma tanitónő-vezették.

A női kézimunkában Hujber Katicza k. a. oktatta a növendékeket igen szép sikerrel. A vizsgán felmutatott készitmények ezuttal is fényes bizonyitékai voltak a kézimunka-tanitónő ügybuzgalmának, s a kis leánykák szorgalmas munkálkodásának.

A mindennapi tankötelesek vizsgája junius hó 18-án és 19-én tartatott és pedig 18-án, vasárnap délelőtt volt a III.—VI.-ik osztálybeli leányok, délután ugyanazon osztálybeli fiuk vizsgája; 19-én, hétfőn délelőtt pedig az I.—II.-ik vegyes osztályok vizsgáztak.

Lelki örömmel látták a szülők és az iskola iránt meleg érdeklődést tanusitó egyháztagok, hogy ez évben is mily lelkiismeretes buzgósággal feleltek meg a növendékek és a tanitók nemes feladatuknak. A tiszta, értelmes feleletek méltán dicsérték a a tanitók sikeres munkálkodását, melyet nemcsak a hasznos ismeretek közlésében, hanem az isteni félelem, az ev. egyházhoz való hű ragaszkodás érzelmeinek fejlesztésével és a keresztyéni erények ápolásában kifejtettek. Iskoláinkat és kiváltkép azok vezetőit teljes elismeréssel emelte ki és részesité dicsérettel ez évi munkálkodásáért ugy az egyházmegyei iskolavizsgálattal megbizott bizottság — valamint a veszprémvármegyei tanfelügyelő is — mi mindenesetre örömére szolgálhat az egész gyülekezetnek, mely ily iskolák fenttartásáért áldoz.

A vizsgák alkalmával a Németh-Mihály-féle alapból, valamint szives adakozásból befolyt összegből több szegénysorsu, de jó magaviseletü, szorgalmas növendék nyert vizsgai jutalomdijat.

Az ismétlő-iskolások vasárnaponként délelőtt és délután az istenitisztelet végeztével, s szombaton délután 5—6-ig részesültek oktatásban. A vallásban Takács Elek segédlelkész, a többi tantárgyakban Szutter Dániel tanító oktatta őket. Vizsgájuk junius 18-án délután tartatott meg Pócza Ferencz s.-lelkész s néhány presbiter jelenlétében. A tankötelesek pontosan feljártak az iskolába, igazolatlan mulasztás nem fordult elő, s az általuk felmutatott eredménynyel a vizsgán jelenvoltak teljesen meg voltak elégedve.

Márczius 15-ikét és április 11-ikét, a 48-as törvények szentesítésének emléknapját, úgyszintén *november 19-ikét:* boldogult Erzsébet királynénk névnapját a népiskolás növendékek is megünnepelték ének és alkalmi szavalatokkal. A tanitók pedig ünnepi beszédet intéztek a növendékseregheż, önzetlen hazaszeretetre buzditva őket, s élesztgették egyszersmint keblökben az elhalt királyné emléke iránt való hálás kegyeletet.

Megjegyezzük végül, hogy az 1904—5-ik tanév csonka tanév volt, amennyiben a városban uralkodó kanyaró-járvány miatt csak november 8-án kezdhették meg tanitóink az oktatást. Január 5-én pedig, a még veszedelmesebbé vált járvány következtében ismét be lett zárva iskolánk hat hétre, vagyis február 19-ig. Igy a szorgalomidő mindössze öt hónapra terjedt. Kettőzött szorgalommal azonban tanitóink a tananyag legnagyobb részét feldolgozták s az évzáró vizsgákon legkevésbbé sem volt észrevehető, hogy a növendékek oly sokat mulasztottak.

Az iparos- és kereskedelmi iskolai tanulók közül 40 ág. hitv. ev. vallásu vasárnaponként délelőtt 11 órakor részesül vallásoktatásban. A tanitást Pócza Ferencz másodlelkész végzi.

Az állami polgári leányiskolába beiratkozott a négy osztályba az 1905—6-ik tanévre 20 ág. h. ev. növendék. Hitoktató: Pócza Ferencz.

A református polgári leányiskolának 13 ág. h. ev. növendéke van. Hitoktató: Baldauf Gusztáv püspöki titkár.

A református tanitónőképző-intézetbe 12, *a r. kath. tanitónőképzőbe* pedig 1 ág. hitv. ev. vallásu növendék jár. A hitoktatást itt is Baldauf Gusztáv végzi.

A református főgimnáziumban az 1905—6-ik tanévben az ág. hitv. evang. tanulók száma 58. Hitoktatóik az I., II., V., VI.-ik osztályokban Szalay Mihály segédlelkész, a III.—IV.-ik osztályokban Pócza Ferencz másodlelkész, s a VII.—VIII.-ik osztályokban Baldauf Gusztáv püspöki titkár.

Az állami tanitóképző-intézetnek 20 ág. h. ev. növendéke van. Hitoktatójuk Pócza Ferencz.

Az izr. polgári fiu-iskolába 4 ág. hitv. ev. tanuló jár. Hitoktatóik részben Szalay Mihály, részben Pócza Ferencz.

Az ihászi állami elemi iskolába a jelen tanévre 3 mindennapi és 3 ismétlő tanköteles növendék vétetett fel. A hitoktatást itt heti két órában az első félévben Pócza Ferencz végezte, a másodikban pedig Szalay Mihály végzi.

Takácsiban Szabó Sándor tanitó május 14-én tartott az elemi iskola növendékeivel évzáró nyilvános vizsgát. Szorgalma s buzgó munkálkodása e tanévben is megtermette a szép gyümölcsöket. Tanitványainak értelmes feleleteit lelki gyönyörüséggel hallgatta a vizsgát látogató gyülekezet, s a derék tanitó ügybuzgalmát hálás elismeréssel jutalmazta.

Mezőlakon május 7-én volt a népiskolás növendékek vizsgája. Csapli István tanitó a legnagyobb szorgalommal igyekezett felhasználni a tanév minden óráját arra, hogy kisded növendékeinek szivébe beplántálja a vallás szeretetét, s megtanitsa őket mindarra, miknek tudása az életben elengedhetlenül megkivántatik. A növendékek feleleteit végig hallgató szülők elismeréssel üdvözölték ő benne a gyermekeiket meleg szeretettel oktató jó tanitót.

Acsádon szintén május 7-én tartatott meg a vizsga. A növendékeknek világos feleletei szép bizonyságot tettek a mellett, hogy Szalay Sándor tanitó elismerésre méltó munkát végzett, s a legjobb igyekezettel törekedett arra, hogy a gondjaira bizott gyermekek ismerete minden tantárgyban alapos legyen. Az ő munkálkodását is hálás elismeréssel jutalmazta a vizsgát végig hallgató gyülekezet.

Az iskolás növendékek ugy az anyaegyházközségben, mint a filiákban rendesen látogatják a templomot. Pápán az iskolai könyvtárt a nagyobbak — főkép a téli időszakban — szorgalmasan igénybe veszik, a köznapi- és ismétlő-iskolások nagy része hetenként visz a könyvtárból olvasni valót a család számára is.

Az 1905—1906-ik tanévre beiratkozott növendékek névsora.

I. PÁPÁN.

a) **I., II. vegyes-osztály.** Tanitó: *Szutter Dániel.*

I. osztály.

Borbély Jenő
Böröndi Zoltán
Csók József
Farkas József
Gőcze József
Horváth Béla
Horváth Ferencz
Horváth József
Iványi János
Kovács István
Kovács János
Kristyán Viktor
Légrádi Lajos
Molnár József
Nagy Dani
Nagy István (A)
Nagy István (B)
Pirka Sándor
Ritter László
Sági József
Szakács Sándor
Végh József
Vintze Sándor
Berzsenyi Irén
Biró Lina
Csányi Matild
Csőre Katicza
Fábián Erzsébet
Finta Mari
Fogel Elza m. t.
Gál Anna
Horváth Katicza
Horváth Vilma
Kapcsándi Zsófia
Kecskés Anna
Kiss Anna
Kis Mari
Kunszt Jolán
Molnár Anna
Sándor Róza
Szabó Róza
Széles Mari
Varga Irma.

II. osztály.

Bartakovits Károly
Böröndi Endre
Bundschuh Nándor
Gáncs Sándor
Gőgös József elt.
Gyömörei József
Kis János
Kis Sándor
Kocsics Feri
Kristyán Károly
László Feri
László István
Nagy Aladár
Nánik Laczi
Németh Lajos
Németh Sándor
Pala Lajos
Pordán Feri
Sági János
Szabó Ernő
Szakács István
Szenthe Károly
Tóth József
Árvay Lenke
Bakos Katicza
Bencze Juliska
Brózmann Margit
Czimerman Jolán
Csuthi Mariska
Dömötör Lina
Hitzl Lina
Iványi Lidia
Kecskés Julcsa
Király Juliska
Kristyán Juliska
Mész Erzsébet
Mész Teréz
Nagy Róza
Orr Gizella
Pordán Erzsébet
Rácz Róza
Schöck Teréz
Weisz Lola.

Összesen: 46 fiu, 40 leány = 86.

b) **III—VI. fiu-osztály.** Tanitó: *Nagy Pál.*

III. osztály.

Bolla Károly
Berta Vilmos
Császár Lajos
Dömötör Kálmán
Gőgös Károly kim.
Holzfliesz Jenő
Horváth István
Horváth Ernő
Horváth Sándor

Kiss Gábor
Lengyel Gábor
Molnár József
Mész Gyula
Ritter Rezső
Szekér Lajos
Szabó Ferencz
Szabó István
Szakács Kálmán
Sándor Imre
Szakács Ferencz
Szakács Lajos
Zarka Lajos.

IV. osztály.

Ambrus Ferencz
Bertalanics József
Bruckner Herman
Császár Károly
Dezső János
Erdélyi István
Farkas János
Horváth Károly
Hutflesz Jenő
Kovács Gyula
Király József
László Imre
Lórántfy László
Sághi István
Schöck József
Szenthe János
Szutter Béla
Süle János
Varga József.

V. osztály.

Böröcz István
Berzsenyi Dezső
Böjthe Sándor
Czimmermann Gyula
Fadgyas Aladár
Farkas Gyula
Hupe Károly
Kovács István
Kovács Sándor
Kalmár Feri
Kovácsics János
Kecskés János
Kocsis József
Nagy János
Nánik Pál
Némethi Sándor
Szakács Dániel
Szakács János
Szakács Lajos
Téringer Sándor
Varga Sándor
Vasvári Jenő
Vinhoffer Gyula.

VI. osztály.

Derkai József kim.
Dezső Lajos
Ditrich Antal
Érsek János
Horváth Lajos
Lórántfy Gyula
Nagy Jenő
Szekér Gyula
Szabó Károly
Tollár János.

Összesen: 74.

c) III.—VI. leány-osztály. Tanitónő: *Hujber Irma.*

III. osztály.

Barcza Vilma
Borbély Irma
Böröndi Jolán
Bundschuch Ilona
Dienstmann Irén
Érsek Mari
Fodor Teréz
Hérincs Eszter
Horváth Erzsi
Horváth Irén
Kapcsándi Lidi
Kovács Lóra
Kovács Mari
Kovácsics Ilona
Madarász Mari
Molnár Anna
Nagy Anna
Szabó Juli
Széles Lujza
Szakács Róza
Tompa Eszter
Vintze Jolán.

IV. osztály.

Barcza Erzsi
Bolla Teréz
Brenner Ilona
Brózmann Mari
Császár Lidi
Cseszregi Juliska

Cseszregi Mariska
Csőre Teréz
Derka Teréz
Ditrich Roza
Gergály Juli
Janovics Margit kim.
Merkl Roza
Nánik Mili
Pordán Roza
Soós Julcsa
Szakács Mari
Vadas Irma.

V. osztály.

Czimerman Mari
Iványi Roza
Öcsön Lina
Sági Jolán
Szalóky Róza
Tompa Lidi
Vági Mari.

VI. osztály.

Balogh Katicza
Dömötör Erzsi
Fürdős Erzsi
Teke Lina
Vadas Margit.

Összesen 52.

d) **Ismétlő-iskola.** Tanító: *Szutter Dániel.*

Ambrus István
Buthi Antal
Buzás Sándor
Dömötör Feri
Farkas Gábor
Fábián Dániel
Fábián Feri
Kalmár Károly
Kapcsándi József
Király Károly
Kis Gyula elt.
Kovácsics Károly
Mész Feri
Nagy Sándor
Németh Pál
Ódor István
Pirka Lajos
Sági István
Simon Lajos
Szabó Károly
Szakács József elt.
Szakács Sándor
Téringer Feri
Téringer János
Varga Lajos
Vági László
Verrasztó Antal
Baranyai Anna
Bartakovics Mari
Bolla Juliska
Czambel Hermina
Czimerman Irén
Dóczi Eszter
Dömötör Janka
Dömötör Róza
Gál Katalin
Gál Mariska
Gáncs Eszter
Gecsényi Juliska
Gergály Lina
Gőcze Lujza
Hitzl Gizi
Horváth Julcsa
Horváth Margit
Kecskés Mari
Kecskés Teréz
Kovács Róza
Nagy Anna
Nagy Zsófia
Németh Róza
Németh Teréz
Paksi Ilka
Pordán Mari
Schöck Franciska
Sütő Lidia
Szakács Erzsi (A)
Szakács Erzsi (B)
Vadas Gizi elt.
Varga Lidia
Vági Anna
Zarka Jolán.

Összesen: 27 fiu, 34 leány = 61.

A pápai ág. hitv. ev. iskolánál a jövő 1906—7-ik tanévre vonatkozólag megjegyezzük, hogy a növendékek beiratása szept. 1-én kezdődik. A tanév ünnepélyes megnyitása pedig 6-án lesz, amely napon a tanitás is kezdetét veszi.

A beiratás alkalmával fizetendő: tandij fejében egész évre 4 korona, irószerekre az I.—II. osztályokban 40 fillér, a III.—VI. osztályokban 60 fillér. Az országos tanitói nyugdij-alapra pedig minden tanuló 30 fillért fizet.

II. TAKÁCSI.

Tanitó: *Szabó Sándor.*

I. osztály. Barcza Károly, Horváth Gyula, Kiss Gyula, Kovácsics Sándor, Rózsa Károly, Borbély Ilona, Horváth Ida, Somogyi Zsófi, Téringer Irén, Vincze Irén.

II. osztály. Farkas Imre, Kalbert István, Szabó Sándor, Györgydeák Julcsa, Kovács Juli, Mészáros Ida, Németh Zsófi.

III. osztály. Borsos Dénes, Horváth Dénes, Nagy Sándor, Pamer István, Horváth Lina, Kiss Ida, Kiss Lidi, Kovácsics Teréz, Takács Eszter.

IV. osztály. Horváth Dénes, Kovácsi József, Pellek János, Réthi József, Rózsa János, Tóth Dénes, Zatureczky Miklós, Horváth Krisztina, Limp Erzsébet, Szabó Irén, Vajda Teréz.

V. osztály. Kalbert Károly, Kovácsics Lajos, Prépost Sándor, Somogyi Sándor, Barcza Juli, Bodács Eszter, Horváth Ilka, Kardos Zsófi, Kovácsi Juli, Marton Eszter, Mészáros Lidi, Szabó Jolán.

VI. osztály. Borsos Lajos, Tóth Géza, Györgydeák Eszter, Zsiray Lidi. — Összesen 25 fiu, 28 leány = 53.

Ismétlő-iskolások. Ambrus István kim., Babos János, Csapó Miklós, Gottlieb Gyula, Horváth Elek, Kardos Lajos, László Sándor, Nagy Miklós, Németh István, Barta Juliska, Bodács Ilka, Borsos Gizella, Horváth Janka, Horváth Margit, Kovács Lidi kim., Limp Gizella, Mészáros Eszter, Prépost Lina, Prépost Lidi, Takács Juliska kim., Vajda Eszter, Vincze Jolán. — Összesen: 9 fiu, 13 leány = 22.

III. MEZŐLAK—BÉKÁS.

Tanitó: *Csapli István.*

I. osztály. Hári József, Makker István ref., Nagy István, Nagy József, Pap Gyula ntk., Szakács János, Tüske Ferencz, Tüske Kálmán ntk., Szabó Lina, Tóth Eszter ref.

II. osztály. Bolla Julcsa, Horváth Róza r. kath., Simon Lina, Szakács Mári, Tóth Eszter.

III. osztály. Kovács Imre kim., Kovács Károly, Kovács Sándor, Pap Imre, Tóth Károly ref., Horváth Julcsa, Koncz Lidi, Kovács Julcsa kim., Makker Julcsa, Mester Zsófi, Szücs Mari, Tüske Tini, Tüske Julcsa.

IV. osztály. Farkas József, Simon Gyula, Szabó Sándor, Badics Zsófi, Horváth Mári r. kath., Nagy Eszter, Simon Lina, Sári Eszter, Szabó Sándor, Szakács Erzsébet.

V. osztály. Bolla Károly, Horváth Sándor, Molnár József, Dömötör Eszter, Pap Julcsa, Szakács Zsófi, Tóth Eszter, Varga Julcsa (a), Varga Julcsa (b).

VI. osztály. Koncz Gyula, Simon Károly, Szabó Gyula, Kovács Lina, Tüske Jolán, Tüske Roza. — Összesen: 22 fiu, 30 leány = 52.

Ismétlő-iskolások. Dömötör Ferencz, Kovács Károly, Molnár Sándor, Németh Károly, Pap Imre, Simon Gábor, Szakács Sándor, Tüske János. — Összesen: 8 fiu.

IV. PÁPA—ACSÁD.

Tanitó: *Szalay Sándor* 1906 jan. 31-ig; 1906 febr. 4-től *Káldy Lajos.*

I. osztály. Bejczi Feri, Dávid Imre, Döbrönte Feri, Kató János kim., Könyves Antal, Nyári Elemér, Raksányi Dénes, Terpasz János, Tompa Imre, Tulok Gábor, Tóth Gábor, Vághi József, Vághi Péter, Berkes Ilona, Bozzai Mariska, Dóczi Zsófi, Kiss Zsófi, Korein Margit, Kovács Juli, Páli Anna, Sándor Teréz, Szakács Zsuzska, Tompa Mariska.

II.—III. Bozzai Dénes, Buthi Imre, Buthi Kálmán, Damukos Sándor, Könyves János, Mód István, Nyári Elek, Raksányi Sándor, Süle Ferencz, Sütő József, Szalay Sanyika, Szakács Sándor, Ferpasz István elt., Tulok János, Vadász Feri, Bozzai Lidi, Dávid Eszter, Gombás Mári, Győry Irma, Kató Eszter, Kiss Lidi, Kovács Rozi, Könyves Lizi, Mező Eszter, Mező Ilka, Mező Rozi, Molnár Lina, Polgár Lidi, Sütő Ida, Tóth Mári, Vida Mári, Vági Böske.

IV,—V.—VI. osztály. Dávid Dénes, Dávid József, Döbrönte István, Farkas János, Mező Sándor, Mód Ferencz, Mód József, Pál Gyula, Raksányi Imre, Süle István, Szabó Gábor, Vághi Gábor, Berkes Lidi, Buthi Teréz, Dóczi Mári, Karácson Háni, Kiss Zsófi, Könyves Julcsa, Mező Lidi, Nagy Lenke, Sándor Lina, Szakács Rozi, Vági Gabriella, Vági Lidi. — Összesen: 40 fiu, 39 leány = 79.

Ismétlő-iskolások. Bejczi Sándor, Dávid Lajos, Dávid Miklós, Farkas Sándor, Gombás Sándor, Kiss Gyula, Kiss Sándor, Lócsi József, Süle Sándor, Sütő Lajos, Szabó Lajos, Tóth Antal, Vargha József elt., Vargha Lajos, Vida Lajos, Vághi Lajos, Vághi Sándor, Bozzai Juliska, Dóczi Eszter elt., Horváth Lidi elt., Karácson Eszter elt., Kovács Lidi elt., Könyves Julcsa, Könyves Mári, Nagy Róza, Páli Mári, Sándor Anna, Sütő Háni, Tulok Julis elt., Török Róza elt., Vargha Eszter. Összesen: 17 fiu, 15 leány = 32

V. IHÁSZI.

Az ág. hitv. ev. növendékek az állami elemi iskolába járnak: Nagy Eszter II. oszt., Molnár Róza III. oszt., Molnár József VI. oszt.; — Kocsis Margit, Kocsis Róza, Varga Lidia ismétlősök.

VI. DÁKA.

Az ág. h. ev. növendékek a református iskolába vétettek fel: Dömötör Lina, Piri Eszter, Piri Teréz, Süle Lujza I. oszt., Nagy Sándor, Süle Lina II. oszt., Nagy Lidia, Szabó Lina IV. oszt., Bogdán Ferencz VI. oszt.

VII. ALSÓGÖRZSÖNY.

A gyermekek itt is a református iskolába járnak: Raksányi Eszter I. oszt., Nagy Lajos II. oszt., Horváth Juliánna III. oszt.

VIII. FELSŐGÖRZSÖNY.

A református iskolába járnak e következő ág. hitv. evang. növendékek: Földesi Károly, Tóth Juliánna I. oszt., Kerecsei József, Tóth Sándor, Benkő Lidia II. oszt., Saári Lidia IV. oszt., Tóth János, Lampért Juliánna VI. oszt.; — Lampért Eszter, Németh Eszter ism.

IX. KUP.

A református iskolába járnak: Lengyel Dániel I. oszt., Lengyel János II. oszt., Lengyel József III. osztályu.

X. KÉTTORNYULAK.

A ref. iskolában oktattatnak: Antal Mária II. o., Molnár Pál III. o.

XI. DERESKE.

A református iskolában tanul: Nagy István és Nagy Rozália.

XII. PÁPAKOVÁCSI.

A református iskolában részesül oktatásban: Buti Károly III. osztálybeli növendék.

XIII. NÓRÁP.

A református elemi iskolában tanulnak: Polgár Kálmán és Polgár Endre I. osztálybeli ág. hitv. evang. növendékek

XIV. BORSOSGYŐR.

A református iskolában oktattatnak: Fejes Ida, Csóka Gyula és Nagy Lidia.

Az 1905-ik évben konfirmáltak névsora.

F i u k:

	Szül. helye		Szül. helye
Badics Imre	Nagyszöllős	Németh Pál	Pápa
Buzás Sándor	Kispodár	Nagy József	Magasi
Buti Antal	Nagyacsád	Pirka Lajos	Pápa
Dávid Lajos	Nagyacsád	Ritter Béla	Tapolcza
Dömötör Ferencz	Pápa	Sági István	Pápa
Fábián Ferencz	Pápa	Sági Sámuel	Kápolna
Farkas Sándor	Nagyacsád	Sütő Lajos	Nagyacsád
Gottlieb Gyula	Nagydém	Szabó Károly	Gecse
Horváth Lajos	Mezőlak	Szabó Károly	Mezőlak
Kalmár Károly	Pápa	Szekér Gyula	Miske
Kardos Lajos	Takácsi	Szenthe Gábor	Pápa
Király Károly	Pápa	Szakács József	Külsővath
Kluge Endre	Pápa	Szabó Sándor	Czelldömölk
László Sándor	Takácsi	Tóth Lajos	Szalók
Lengyel Dénes	Kup	Tüske János	Békás
Molnár István	Szergény	Varga Lajos	Vecse
Nagy Miklós	Takácsi	Veres Pál	Mezőhegyes
Nagy Sándor	Békás	Vida Lajos	Nagyacsád
Nagy Lajos	Külsővath	Verrasztó Antal	Pápa
Németh Károly	Mezőlak		

Leányok:

	Szül. helye		Szül. helye
Bartakovics Mária	Noszlop	Kovács Róza	Kisköcsk
Belohorszky Anna	Nográdszenna	Kocsis Margit	Simonyi
Bolla Eszter	Mezőlak	Limp Gizella	Ménfő
Bolla Juliánna	Pápa	Nagy Róza	Nagyacsád
Böjtös Karolina	Tótkeresztur	Németh Teréz	Pápa
Dóczi Eszter	Nagyacsád	Paksy Ilona	Nagyalásony
Gergár Karolina	Domonkosfa	Pordán Mária	Pápa
Hitzl Gizella	Pápa	Prépost Lidia	Takácsi
Horváth Lidia	Nagyacsád	Sütő Lidia	K.-Hőgyész
Horváth Margit	Takácsi	Szakács Anna	Szergény
Huppé Elza	Magdeburg	Szakács Erzsébet	Pápa
Janovics Margit	Budapest	Vadas Gizella	Pápa
Kecskés Teréz	Pápa	Vajda Eszter	Takácsi
Kluge Alice	Pápa	Varga Eszter	Nagyacsád

Konfirmáltatott tehát:

Pápán	35 fiu	24 leány	összesen 59 gyermek
Takácsin	4 fiu	4 leány	összesen 8 gyermek
Összesen	39 fiu	28 leány	összesen 67 gyermek

A konfirmációt Takácsin május 14-én, Pápán junius 4-én Gyurátz Ferencz lelkész végezte. Konfirmációi emlékül minden növendék kapott egy-egy könyvet és emléklapot.

V. Az iskolai könyvtár és muzeum.

Az egész könyvtár hat osztályba van sorozva:

1-ső	„A“	Ifjusági iratok	397 kötet
2-ik	„B“	Regények és novellák . .	641 „
3-ik	„C“	Költemények és szinművek	195 „
4-ik	„D“	Történeti művek . . .	230 „
5-ik	„E“	Vegyes művek	488 „
6-ik	„F“	Folyóiratok	208 „
		Összesen	2159 kötet

Ezen könyvek közül idők folytán használhatatlanná vált, vagy elveszett 41 darab. A hiányzó kötetek a könyvtár évi jövedelméből apródonként pótolva lesznek. Igy 1905-ben 42 kötet pótoltatott.

A könyvtár felekezeti különbség nélkül mindenki számára nyitva áll vasárnap délután 1 órakor, a népiskolás növendékek részére pedig csütörtökön délelőtt 11 órakor. A mindennapi- és ismétlő-iskolás növendékek s azok szülei, valamint a nőegylet, leányegylet és énekkarok tagjai díjmentesen vihetnek ki könyveket a könyvtárból. Más olvasó-tag a könyvtár használatáért 40 fillért fizet havonként, s a belépés alkalmával köteles irásbeli nyilatkozatot adni arról, hogy ha a könyvek nála elvesznének, vagy megrongálódnának, azokért kész kártérítést fizetni. Minden ujonnan belépő tag tartozik megvenni a könyvjegyzéket, melynek ára 20 fillér.

A könyvtárt ajándékaikkal gyarapitották ez évben: Gyurátz Ferencz püspök, Kis Tivadar ur és Holzfliesz Sándor tanuló.

Könyveket köttettek: Gyurátz Ferencz püspök 7 kötetet, Kristóffy Gyula mérnök ur 20 kötetet, Matus György ur 20 kötetet, Barcza Bálint ur 5 kötetet, Horváth Dániel ur 1 kötetet, Gőcze József ur 2 kötetet, Somogyi Pál ur 2 kötetet, Csányi Károly ur 2 kötetet, a férfi énekkar, a leányegylet egyes tagjai s a népiskolás növendékek 1—2 kötetet.

A könyvtár — a pótlásokon kivül — 1905-ben 25 kötettel gyarapodott. Bevétele volt: a nőegyletnek 69 kor. 83 fill., a leányegyletnek 13 kor. ajándéka, a tanéveleji 7 korona 90 fillért tevő gyüjtés, s 90 kor. 36 fill. pénztári maradvány beszámitásával 207 kor. 7 fill.; kiadása: könyvekre, könyvek köttetésére, ujság előfizetésekre és foglaló papirosra szintén 207 korona 7 fillér. Igy pénztári maradvány ez évben nincs.

A muzeumban ez idő szerint — az idei szaporulat beszámitásával — a következő tárgyak találhatók: 9 drb kitömött emlős állat, 64 madár, 1 kigyó, 1 szalamandra, 1 fejlábu, 1 chameleon, 1 tengeri pók, 2 óriási forgoncz (Fiuméből), 1 tüskés rája, 3 csillagállat, 37 nagyobb tengeri kagyló és számos apró, 1 lókoponya, 1 macskakoponya, 1 vadmacskabőr, 1 madárcsontváz (gázló), 1 antilop-agancs, 1 fürészorru czápa fürésze, 2 ossa sepia, 5 koralltörzs, 1 vadkan-agyar, 60 drb madártojás, 3 madárfészek, 2 rovargyüjtemény, 60 drb nagyobb és számos apró ásvány, számos kövület, 1 őskori márványszobor talapzat, 1 női márványfej (görög hajdiszszel), 1 római mécs (régi sirból), 7 kelta edény s több edénydarab, 2 bronz karperecz s 1 kés (kelta sirból), 1 régi római gyürü, régi fegyverrészek s golyók, 484 drb régi és ujabb korbeli rézpénz, 3 drb nikkelpénz, 86 drb ezüstpénz, 10 emlékérem, 1 emlék Kossuth Lajos ravataláról, 39 drb papirbankó, II. Rhamses

mumiájáról felvett kép (2 drb), 5 fenyődoboz, 4 kókuszdió-héj, 1 tengeri növénygyüjtemény (Kossuth Lajos által gyüjtött), különféle magvak 14 üvegben, 1 tapló, több darab láva, 1 rizsnövény, 2 gyapotbimbó, 1 szarvasagancs, 1 régi nagyitócső, Kossuth Lajos 1849-iki kiáltványa és 1 régi ércz borművő.

Az 1905-ik évben muzeumunk számára Gyurátz Ferencz püspök egy — a soproni Széchenyi szobor leleplezése alkalmával 1897-ben készitett domborművű — „gróf Széchenyi István emlékérmet" tokostul, 24 drb régi ezüstpénzt egy dobozban, 1 kitömött sündisznót s egy madárfészket, — méltóságos Ihász Lajos egyházkerületi felügyelő ur 1 régi római gyürüt, Ferenczy Béla ur, lőrintei gazdatiszt egy régi ezüstpénzt, özv. Amtmann Jánosné urnő 4 drb régi ezüstpénzt (közülök 3 drb bajorpénz), nagytiszteletü Vargha Gyula vönöczki esperes ur Kossuth Lajos 1849-iki kiáltványát (nyomtatásban), 1 drb 50 czentimes ezüstpénzt (franczia), 1 drb nikkel románpénzt, majd ismét 1 drb régi ezüst- s 3 drb rézpénzt, tekintetes Buthy József nyugalmazott jegyző ur pedig egy régi, ritkaságszámba menő ércz borművet ajándékoztak.

Úgy a könyvtár, mint a muzeum gyarapitásáért az ajándékozók fogadják e helyütt is hálás köszönetünket, valamint azok, kik könyvtári könyveket voltak szivesek saját költségükön beköttetni.

VI. Gyülekezeti pénztár.

Az 1905-ik évben egyházi tartozásaikat a következő osztály szerint fizették le a tagok:

	Korona		Korona
Adamovits Lázárné	15·18	Baranyai Mihály	2·—
Belák Lajos	24·—	Bálint Józsefné	1·20
Berecz János	25·16	Barcza Dániel czipész	6·10
Bognár János	20·14	Buzás Károly kocsis	1·20
Barcza Bálint	20·30	Bognár József kovács	2·—
Berta Márton	12·52	Benke Sándorné	1·20
Balogh Ferencz	10·06	ifj. Balogh Ferencz	2·—
Borbély János	2·—	Bodai Gyuláné	4·—
Balogh Mihály	7·94	Buthi Mihály	2·80
Balogh István	5·22	Batsó Vinczéné	4·—
Bolla István	2·—	Berzsenyi Gáborné	6·—
Barcza István	4·08	Baldauf Gusztáv	10·—
Benitzky Józsefné	2·90	Buthi József	5·—
Bulla Dániel	6·—	Böröcz Józsefné	1·20
Bolla Ferenczné	1·20	Csizmadia Sándor	5·24

	Korona
Cseszregi Márton	3·36
Cserkuti Jánosné	3·76
Csányi Károly	6·—
Csiszler Sándor	2·—
Csapó Józsefné	—·60
Csernussák Andrásné	6·—
Csillag Ferencz kádár	4·—
Czafit Istvánné	1·20
Dénes Miklósné	8·24
Dezső Lajos	12·16
Döbrönte János	1·20
Dömötör Józsefné	2·02
Derka Károlyné	—·60
Dezső Imre	3.—
Domonkos Ignácz	2·—
Dömötör István	2·—
Döbröntei József	2·80
Érsek János	6·40
özv. Eősze Dezsőné	4·—
Edvi Józsefné	1·20
Farkas Károlyné	12·82
Fodor István	6·—
Fodor Sándor	3·88
Francz Lajosné	2·64
Fábián István	4·—
ifj. Fábián Dániel	2·—
Farkas Mihályné	2·70
Ferenczi József	3·—
Fodor János	1·20
Frohreich Szabó Ernő	20·—
Fekete Károly	8·—
Francsics Sándorné	1·20
özv. Graf Jánosné	9.86
Gyurátz Ferencz	46·—
Gyurátz Ferenczné	13·06
Gőtze József	10·08
Graf Ödön	14·—
Görög Károly	10·—
Gyurátz László	10·—
Hauptmann István	25·12
Hauptmann Sándor	25·84
Harmos Zoltánné	14·42
Hammer Károly	18·32
Horváth Dániel	11·90
id. Horváth Dánielné	2·20
id. Horváth József	6·48
Hutflesz Pál	10·12
Hitzl Rezső	4·—
Haubner Sándor	2·—
Hauk Károlyné	2·12
ifj. Horváth Sándor	10·52
Horváth Vilmosné	1·—
ifj. Horváth Dániel	5·20
Hideg Karolin	10·—
ifj. Horváth József	6·08
Horváth Márton	2·46
Hutflesz Péter	3·20
Hujber Lajosné	2·02
Hujber István	1·20
Horváth Józsefné	1·20
Horváth János czipész	4·—
Horváth József molnár	4·—
Horváth József kőmives	1·40
Horváth József rendőr	2·—
Horváth Istvánné	1·—
Jakab Gyuláné	2·—
Jenese Sándorné	4·80
Iványi Imre	1·60
Kakas Ferencz	5·96
dr. Kluge Endre	51·12
Kluge Károly	53·70
Kis Lajos	20·42
Kovács Benőné	8·30
Kálmán Mária	12·70
Kovácsics József	10·22
Kalmár János	6·08
Kovács Imréné	4·52
Kemény Lajosné	4·04
Kiss István	12·—
Kapa Jánosné	2·—
Kocsis Pál	8·—
Kovács János	2·—
Kecskés János	2·—
Király Miklós	3·—
Kőszeghy Gáborné	2·46
Kővér Ferenczné	2·08
Kocsis Sándor czizmadia	5·—
Karaffa Jánosné	1·28
Kéringer Jánosné	1·20
Kovács Józsefné	1·20
Kovács Anna	2·—
Kovács János cseléd	1·40
Kőszegi István	1·20
özv. Káldy Mihályné	4·—

	Korona
özv. Kovácsics Sándorné	10·—
Kiss Gyula	2·—
Kunszt Henrik	20·—
Koncz Sándorné	3·—
Kovács Zsuzsánna	6·—
Kovácsics Gyuláné	2·—
Kozma Bálint	3·—
özv. Kis Lajosné (lelk. özv.)	8·—
Kovács Gáborné	2·—
Kluge Márton	4·—
Kristóffy Gyula	20·—
Lukács Dávid	4·44
László Ferencz czipész	2·—
László Pál	4·—
Lender Lajosné	1·20
László Ádám	4·—
László János	2·—
Matus György	49·26
Miklós Károlyné	12·94
Muszer Károlyné	11·46
Mikóczi Mihályné	1·20
ifj. Mész Ferencz	6·60
Meinhardt Ágoston	10·—
Mészáros Sándor	1·—
Mórocz Ferenczné	2·08
Madarász Józsefné	1·20
Menyhardt Sándorné	4·—
Molnár István (vasut)	2·—
Mike Kálmán	5·—
Németh János	8·—
Németh Imréné	14·96
Németh Ignácz	20·56
Nagy István	6·54
Nagy József	5·24
Németh Pál	4·—
Neubauer Sámuelné	2·—
Nagy Károly	6·75
Nagy Sándor	8·—
Németh Sándor	2·—
Nánik Pál	8·—
Németi Mihály	4·—
Németh János czipész	2·—
Nagy István	8·—
Oran Walter	10·12
Öcsön Károly	2·—
Öcsön Gábor	4·—
Perlaky Géza	26·40
Pelárgus József	5·66
özv. Pelárgus Jánosné	14·44
özv. Polhammer Pálné	3·06
Paál István	10·—
Pikkel Jánosné	2·—
Piri János	2·—
özv. Perlaky Gáborné	6·08
Paulovics János	1·60
Polhammer Pál	4·—
Pala Alajosné	—·80
Pap Istvánné	1·20
özv. Pintér Józsefné	4·06
Ráth Jánosné	4·—
Ritter Jozefa	2·—
Rácz Mihályné	2·—
Rosta Sándor	10·—
Szakács Dániel	32·62
Szeifert István	12·20
Soós Dánielné	18·12
Siklósi János	10·40
Szenthe Márton	6·22
Szenthe Gábor	10·82
Szöllősi Miklósné	10·42
Szili Ignáczné	6·—
özv. Szenthe Józsefné	4·34
Schrodt Lajos	6·14
Somogyi Mihály	4·—
Süle János	4·10
Somogyi Pál	12·32
Szücs Józsefné	2·—
Szecsődi Józsefné	4·10
ifj. Szakács János	7·04
Sinkó Pálné	3·28
Schönbüchler Istvánné	3·40
Szabó Péter molnár	2·—
Szakács Gábor	6·02
Sinkó Györgyné	4·—
Szakács István	1·64
Szebdelics József	2·—
Szenthe Teréz	1·32
Szenthe Károly	12·—
Soós Ferencz	3·20
Széles Mihályné	1·30
Szenthe József fodrász	8·—
Szabó József vasuti	6·—
Szücs István	3·—
Sarudy Ottóné	8·—

	Korona
Schöch József	2·—
Schörensen Béla fényképész	4·—
Szili Lénárdné	2·—
Szili Pálné	2·—
Staszni Mihály	4·—
Siftár Mihály	2·—
Tarczy Dezsőné	10·02
özv. Tompa Sándorné	6·50
ifj. Téringer Mihály	5·—
Téringer József	15·22
Tóth József lakatos	8·18
Tömböl István	8·20
Takács Ferencz	8·06
Téringer Istvánné	2·10
Téringer Gergely	6·22
özv. Tóth Jánosné	4·14
özv. Tóth Gyuláné	4·04
Téringer János	4·08
ifj. Tóth Ferencz	4·—
Tóth Ferenczné	2·06
Terelmes Ferenczné	1·20
Téringer Mihály	4·10
Tóth János napszámos	2·50
Tóth József festő	3·—
ifj. Tömböl István	2·—
Teke József	2·—
ifj. Teke József	3·—
Tollár György	2·—
Tóth János szabó	2·—
Tóth Pálné	1·20
Tóth András csizmadia	2·—
Tengler József	16·—
özv. Tóth Sándorné	4·—
özv. Tóth Sándorné tan. özv.	2·—
Ulreich Mihályné	10·—
Vasváry János	12·70
Vámosi Gyula	4·—
Vasváry István	6·26
Vincze Sándor	6·—
Vajda Márton	6·16
Viczai Péterné	1·20
Varga Gábor	3·—
Varga Lajos	4·—
Végh István	2·40
Varga József	3·20
Vüszt Ferenczné	8·—
Vadas József	12·—
Valkó Lajosné	1·20
Sági Lászlóné	2·—
Varju Jánosné	3·—
Vizinger Jánosné	6·14
Weisz Izidorné	10·—
Vasváry Lajosné	1·20
Zakots István	4·—
Závory Gyuláné	2·—
Zarka András	3·—
Összesen:	1790·75

Utólag vizettek február 15-ig:

Özv. Csernussák Antalné 6 K, Bakos János szabó 2 K, Ritter Jozefin 2 K, Mógor Ferencz 1 K, Szalóky Károly 2 K, Öcsön Károly 2 K, Vasváry István 6 K, Mész Péter 2 K, Ambrus István 3 K, Horváth Imre 5·20 K, Döbrönte Sámuel 2·52 K, Király Miklós 1 K, Rigler Mihály 4 K, Engler Gyula 2 K, Scholtz József 2 K, Schirchuber Józsefné 2·02 K, Strobel Frigyesné 2·14 K, Schöck József 2 K, özv. Gáspár Lajosné 3·60 K, Téringer József 72 f, Hauk Károlyné 2·12 K, Huppe Károly 5 K, Ulreich Mihályné helyett Kakas Ferenczné 4·28 K. Ferenczy József 3 K, Adorján Sándorné 2·10 K, Kéringer Jánosné 1·20 K.

Hátralékban vannak:

Broszman Gusztáv 6 korona, Böröndi Pál 3 korona, Györke Sándorné 2 korona 40 fillér, Horváth Imre 2 kor. 60 fill., Horváth István 7·75 K, Horváth Vilmosné 1 K, Horváth Márton 2·46 K, Hujber István 3·60 K, Hujber József 2·40 K, Horváth József kőmives 6·35 K, Horváth Istvánné 1 K, Jakab Gyuláné 2 K, Kovácsics Gábor 23·02 K, Kecskés János 4·25 K, Kovács János cseléd 1·20 K, Kutasi Istvánné 3·60 K, Lénárd Károly 8 K, Mész Péter 8·48 K, Molnár József 3·60 K, Mógor Ferencz 3 K, Nemes Istvánné 5·04 K, Németh Sándor 1·60 K, id. Németh Pál 4 K, Pala Alajosné 1·60 K, Ráth Jánosné 2 K, Szabó Péter molnár 2 K, Szakács István 1·64 K, Szabó Istvánné 1·20 K, Szekeres Sándor 4 K, ifj. Terelmes Ferenczné 1·20 K, ifj. Tóth Ferencz 2 K, Takács Lajos 3·20 K, Jakab Sándorné 1·20 K, Ulreich Mihályné 4·14 K, Üveges Ferenczné 3·60 K, Vajda Márton 4·08 K, Vági József ács 4·80 K, Vári Lajos 1·20 K, Paksy Józsefné 2·40 K, Panheier Adolf 3·60 K, Mészáros Sándor 1 K, Jezerniczky Mihályné 1·20 K, Farkas Gáborné 1·20 K, Vajda Géza 2 K.

Ezenkivül több szegény gyülekezeti tagnak egyházi tartozása 75 kor. 52 fill. összegben a „Németh Mihály" és „Bognár Gábor" féle alapitvány kamataiból fedeztetett.

Az elköltözött vagy elhalt gyülekezeti tagok egyházi tartozása 81 kor. 40 fill. összegben iratott le.

Leány- és fiókgyülekezetek 1905-i fizetése az anyaegyházhoz.

Takácsi 422·28 K, Nagyacsád 114·86 K, Békás 113·34 K, Mezőlak 117·30 K, A.-Görzsöny 32·88 K, F.-Görzsöny 29·20 K, Dáka 21·53 K, Kéttornyulak 7·10 K, Dereske 9·40 K, B.-Győrről: Szij László 21·38 K, Fejes János 24·12 K, Fejes József 41·52 K, Tóth Ferenczné 20·96 K, Szalay Lajosné 12 K, dr. Czifrák N. ügyvéd 9·42 K.

Hátralékban vannak: Felsőgörzsöny 5·40 K, Fejes József 7·28 K, dr. Czifrák N. ügyvéd 9·42 K.

Harangozásért fizettek:

Egyszeri harangoztatásért: Schörensen Gyulára, Iványi Rózára, Csete Mihályra, özv. Németh Gábornéra, Dezső Istvánra, Takács Józsefre, Szakács Lidiára, Németh Györgynére, Boroska Dánielnéra, Váczi Károlyra, Áts Jánosnéra, Szabó Ferenczre, Somogyi Istvánnéra, Szabó Jolánra, Barcza Erzsébetre, Bolla Erzsébetre, Görög Idára,

Kis Bálintra, Tóth Józsefnére, Nánik Margitra, Terelmes Jánosnéra, Vajda Pálra, özv. Szilvágyi Sámuelnéra, Vadas Jánosnéra, Szente Jánosra 3—3 K-t; többszöri harangoztatásért: Bognár Lajosra, Somogyi Gézára, Somogyi Sándorra, Hollósi Jánosra, Bekker Józsefre, Major Józsefre, Baranyai Imrére, özv. Vasvári Györgynére, Mórocz Ferencznére, Verrasztó Józsefnére, Ulreich Mihálynéra 6—6 K-t; Neubauer Józsefre, Farkas Károlynéra 10—10 K-t. — Összesen befolyt 161 K.

Kegyadományok:

Gyurátz Ferenczné urnő 50 K-t harangalapra, Hoitsy Pál országgyülési képviselő ur 160 K, Pápai takarékpénztár 100 K, Pápa és vidéke takarékpénztár 50 K, Buthy József (székváltás) 20 K. — Összesen 380 K.

Forgalmi kimutatás.

Bevétel:

Pénztári maradvány 1904. évről	263·08	kor.
A „Németh Mihály“ féle alapitványból szegény egyháztagok adójába	75·52	„
Egyházi adóból 1905. évben	1777·17	„
Filiák adójából	968·09	„
Alapitványok kamatai	1719·95	„
Németh Mihály féle földek bérlete	520·—	„
Bognár-Vánkossy féle alapitvány kamatai és bérlete	2441·45	„
Gyámintézeti szekrényből	38·71	„
Gyámintézeti tányéron	39·37	„
Gyámintézeti gyüjtésből	78·32	„
Szegények szekrényéből	43·21	„
Persely jövödelemből.	275·79	„
Harangoztatásért	161·—	„
Simon Juliska féle ház bérlete	125·—	„
Százalék visszatérités	913·38	„
„ „	2218·10	„
„ „ a Bognár-alapitvány után .	9138·20	„
Különféléből	92·60	„
Kegyadományokból	380·—	„
Városi szubvenczióból	2102·84	„
Átvitel:	23371·78	kor.

Áthozat:	23371·78	kor.
Tandijakból	303·60	„
Évkönyvekből	52·10	„
Tanitói földek bérlete	360·—	„
Lelkészi földek bérlete	355·82	„
Egyházi földek bérlete	106·40	„
Államsegélyből	1192·—	„
Tankötelezettek adójából	48·90	„
Takarékbetétekből	13553·82	„
Lelkészi nyugdijból	12·—	„
Kőszegi leánynevelő-intézetre	10·—	„
Soproni főiskolára	24·—	„
Gyüjtés a soproni és a kőszegi iskolára	60·—	„
Összesen:	39450·42	kor.

Kiadás:

Lelkész fizetése	3157·20	kor.
Tanitók fizetése	4605·06	„
Hujber Katicza kézimunka tanitónőnek	140·—	„
Barcza István egyházfinak	470·—	„
Alapitványok törlesztésére	12269·68	„
Graf Mihályné örököseinek	197·—	„
Tanitói nyugdijakra	135·30	„
Közvizsgai jutalomdijra	6·—	„
Fütés és világitás	343.60	„
Különféle adóra	487·97	„
Takarékbetétbe	20·—	„
Gyámintézeti pénztárba	95·60	„
Biztositásra	66·32	„
Nőegyletnek	13·68	„
Egyházak segélyezésére	79·—	„
„Bognár-Vánkossy“ féle alapból az iparos-ifjak vallásoktatásáért	70·—	„
Szegények- és iskolásgyermekek segélyezésére	454·71	„
Egyházmegyei pénztárba	464·61	„
Földek vételárába	13553·82	„
Magyar protestáns irodalmi társaságnak	10·—	„
Luther-társaságnak	8·—	„
Átvitel:	36647·55	kor.

	Áthozat:	36647·55 kor.
Kőszegi leánynevelő-intézetre és a soproni főiskolára		80·— „
Évkönyvek és iskolaszerek		326·73 „
Külmisszióra		3·46 „
Harangalapra		50·— „
Egyháztagok adójába		75·52 „
Többrendbeli számlára		1291·59 „
Pénztári maradvány mint egyenleg		975·57 „
	Összesen:	39450·42 kor.

Mérleg:

1905. évi bevétel	39450·42 kor.	
1905. évi kiadás	39450·42 „	
Az alapitványi tőkék összege az 1904-ik évi zárszámadáskor		91437·34 kor.
Az 1905. évi szaporulat		375·18 „
Az 1905. évi tényleges alapitvány		91812·52 kor.

Ezen alapitvány részletezve a következő:

Takarékpénztári részvényekben	30000·— kor.
Épitészeti s folyó pénztár	12985·17 „
Takarékpénztárban elhelyezve	5365·53 „
Koronajáradék kölcsön-kötvény	500·— „
Ház- és földbirtokban	13553·82 „
Adósleveleken	5898·— „
Takácsi földbirtokban	13500·— „
Összesen:	91812·52 kor.

Egyházi Luther-alap:

A mult évi zárszámadáskor	675·98 kor.
Tőkésitett kamatok	27·28 „
Összesen:	703·26 kor.

El van helyezve a Pápai Takarékpénztárban.

Egyházi gyámintézeti alap:

A mult évi zárszámadáskor	629·35 kor.
Gyámintézet bevételéből	20·— „
Tőkésitett kamat	26·03 „
Összesen:	675·38 kor.

A Pápai Takarékpénztárban van elhelyezve.

Ezredéves emlék-alap:

A mult évi zárszámadáskor	708·83 kor.
Tőkésitett kamat	28·60 „
Összesen:	737·43 kor.

Takarékpénztárban van elhelyezve.

Egyesitett nőiskola- és Erzsébet-alap:

Mult évi zárszámadáskor	550·12 kor.
Horváth Dánielné ajándéka	1·— „
Tőkésitett kamat	22·21 „
Összesen:	573·33 kor.

Takarékpénztárban van elhelyezve.

Egyházi árva-alap:

A mult évi zárszámadáskor	1338·50 kor.
Tőkésitett kamat	54·03 „
Összesen:	1392·53 kor.

Harang-alap:

Gyurátz Ferenczné urnő adománya	50·— kor.

Takarékpénztárban van elhelyezve.

A pénztár 1905. évi január 28-án megvizsgáltatván, Berecz János pénztáros ur számadása minden pontjában helyesnek találtatott, miért is a közgyülés a szokásos óvások mellett a pénztárnokot a további felelősség alól felmenti s neki a pénztár pontos s lelkiismeretes kezeléséért jegyzőkönyvileg is köszönetet szavaz.

VII. Gyülekezeti nőegylet.

Tisztikar: Elnök: Tarczy Dezsőné, alelnök: özv. Tóth Jánosné, pénztáros: Perlaky Emma, ellenőr és jegyző: Baldauf Gusztáv. Bizottmányi tagok: Gyurátz Ferenczné, Baldauf Gusztávné, Belák Lajosné, özv. Eősze Dezsőné, Fekete Károlyné, Harmos Zoltánné, Horváth Izabella, Kakas Ferenczné, özv. Káldy Mihályné, Kiss Istvánné, Kiss Lajosné, Kovácsics Józsefné, Kunszt Henrikné, Nagy Pálné, özv. Pelárgus Jánosné, Pelárgus Józsefné, özv. Pintér Jó-

zsefné, Rácz Mihályné, Sarudy Ottóné, özv. Soós Dánielné, Szakács Dánielné, Szenthe Józsefné, Szenthe Károlyné, Szily Ignáczné, özv. Szily Lénárdné, Szőllősy Miklósné, Szutter Dánielné, özv. Takács Ferenczné, Téringer Józsefné, Tompa Sándorné, özv. Tóth Gyuláné, özv. Tóth Sándorné, Vasváry Jánosné.

Pénztári számadás 1905. évi deczember hó 31-én.

Bevétel:

Pénztári maradvány 1904-ről	174·78	kor.
Az acsádi ev. leányegyházközség tőketörlesztése .	89·—	„
Az acsádi ev. l.-egyházközség kamata 1905 X/30—1906 X/30-ra	11·—	„
A Bognár G.-né, Kluge F.-né, Bráder S.-né alapitványok utáni kamatok	13·92	„
Régebbi tartozás visszafizetés	12·—	„
Tagsági dij befolyt	185·—	„
Ngos Hoitsy Pál orszgy. képviselő adománya szegények részére kiosztás végett a gyülekezeti pénztárból átvéve	160·—	„
Mlts. Ihász Lajos egyházker. felügyelő adománya	20·—	„
Gyurátz Ferencz püspök adománya	26·60	„
Dr. Róth Miksa adománya	10·—	„
Latinák Jenő és neje adománya	9·40	„
Harkai Anna adománya	1·—	„
Márczius 15-én tartott ünnepélyen befolyt. . .	105·60	„
Szilveszter-esti persely jövedelme	16·—	„
Karácsonyi gyüjtőiven befolyt	195·70	„
Árvaházi naptáraknál felülfizetés a nőegylet részére	5·40	„
Összesen:	1035·40	kor.

Kiadás:

Takarékpénztárban elhelyezve	150·—	kor.
Külmissióra	6·53	„
Kőszegi felsőbb leányiskolára	20·—	„
Szegény gyülekezetek segélyezésére	34·—	„
Özv. Droppa Emilné (Csorbán) segélyezésére .	10·—	„
Átvitel:	220·53	kor.

	Áthozat:	220·53 kor.
Szegények közt kiosztva		81·— „
Egy kis gyermek gondozására		16·— „
Sági Samu, volt alumnus, gimnázista segélyezésére		10·— „
Sőjtöri Józsefnének lakbérre		15·— „
Takács Julinak „		20·— „
Mendől Teréznek „		20·— „
Csete Juliának „		39·— „
Alumnusok öltözete, csizmajavitása		17·10 „
Sirkoszoruk a jóltevők sirjaira		25·— „
Jóltevők sirjainak gondozásáért		9·— „
László Albertnek műlábra		15·— „
Fiu-ruhákra		111·60 „
Egy pár csizma		9·— „
Három fiunak sapka		6·— „
Leányok ruha-kelméje		49·84 „
Karácsonyfa-diszitésre vegyes		13·79 „
Kenyérért és pereczért		25·60 „
A gyülekezeti könyvtár és iskolai czélokra		33·90 „
	Összesen:	737·27 kor.

Mérleg:

Bevétel	1035·40 kor.
Kiadás	737·27 „
Pénztári készlet:	298·13 kor.

Vagyoni állapot 1905 deczember hó 31-én:

Pénztári készlet 1905 deczember 31-én	298·13 kor.
Takarékpénztárban betét	2170·49 „
Adóslevélen	214·— „
Alapitványok értéke	350·— „
Összesen:	3032·62 kor.

Adakozás a nőegylet részére.

A nőegylet czéljaira a következő adományok folytak be a mult évben: Gyurátz Ferencz, Gyurátz Ferenczné 20—20 kor., Matus Györgyné, özv. Kovácsics Gyuláné 10—10 kor., Tarczy Dezsőné

8 kor., Csernussák Andrásné, özv. Soós Dánielné, özv. Takács Ferenczné 6—6 kor., Frohreich Szabó Ernőné, Kluge Károlyné 5—5 kor., Horváth Izabella, Perlaky Gézáné 4—4 kor., Baldauf Gusztávné, Belák Lajosné, Bognár Jánosné, özv. Doktoricsné, Fekete Károlyné, Hammer Károlyné, Harmos Zoltánné, özv. Káldy Mihályné, Kakas Ilonka, Kiss Istvánné, Kiss Lajosné, Kovácsics Józsefné, özv. Kovácsics Sándorné, Kunszt Henrikné, Mészáros Sándorné, Nagy Pálné, Németh Imréné, özv. Pelárgus Jánosné, özv. Perlaky Gáborné, Perlaky Emma, Pintér Józsefné, özv. Schneller Lajosné, Szakács Dánielné, Szenthe Károlyné, özv. Szily Lénárdné, Szőllősy Miklósné, Szutter Dánielné, Tompa Sándorné, özv. Tóth Jánosné, özv. Tóth Gyuláné, özv. Tóth Gyuláné, Tóth Juliska, Téringer Józsefné, Vasváry Jánosné 2—2 kor., Csányi Károlyné, özv. Dénes Miklósné, özv. Eősze Dezsőné, Gyurátz Lászlóné, Horváth Dánielné, Kocsis Sándorné, özv. Magassy Györgyné, Menyhárdtné, Németi Mihályné, Rácz Mihályné, Somogyi Pálné, Vintze Sándorné, özv. Valkó Lajosné 1—1 korona. Összesen 185 korona.

Karácsonyfára adakoztak: Gyurátz Ferencz 20 kor. és egy öltözet ruha egy növendék számára. Gyurátz Ferenczné 20 korona, ruhakelme négy leány számára, dió és egy kosár alma. Lőwenstein J. és fiai 25 kor., dr. Kluge Endre 5 kor., Pápai Takarékpénztár 10 kor., Tarczy Dezsőné 4 korona, 2 kenyér és egy kosár körte, Frohreich Ernőné, Szántó Malvin, Csernussák Andrásné, Hammer Károlyné, Billitz Ferencz, Paál István 4—4 kor., Soós Dánielné, Tóth József, Berzsenyi Gáborné, Perlaky Gézáné, özv. Takács Ferenczné, Pintér Józsefné, Barcza Bálint, Weisz I.-né, Viz Ferencz, Kiss Istvánné, Tengler Józsefné, Horváth Izabella 2—2 kor., Kluge Károlyné 2 kor. és 12 drb. kész festőkötény, Matus Györgyné ruhakelme három leányka számára, 1 pár czipő, egy öltözet viselt férfiruha, 2 drb. karácsonyfa, 1 doboz gyertya a karácsonyfára. Szalay Mihály 1 kor. 20 fill., Tompa Sándorné 1 kor. és 1 öltözet viselt ruha, Krausz József és fia 12 drb. kendő leányok számára, özv. Kohn Adolfné 6 drb. trikó-ing, Meinhard nővérek 2 drb. téli kendő, Kis Tivadar tanszerek, Ney Viktor tanszerek, Mayer Adolf 1 kor. s 10 drb. tábla, Takács Elek alumnusoknak 1 drb. sipka, Gráf Ödön, özv. Doktoricsné, Balogh Mihály, Gyurátz Lászlóné, Mészáros Sándorné, özv. Szily Lénárdné, Kiss Lajosné, Kakas Ilona, Kocsis Pálné, Nagy Pálné, Schneller Lajosné, özv. Pelárgus Jánosné, Eősze Dezsőné, Magassy Györgyné, özv. Tóth Jánosné, Szenthe Károlyné, Perlaky Gáborné, Perlaky Emma, Jerfy Hermin, Kunszt

Henrik, Nánik Pál, Szeiffert Istvánné, Bobrovniczky Mária, Fekete Károlyné, Valkó Lajosné, Berta Márton, Rehling Tóbiás, Menyhartné, özv. Káldy Mihályné, Dienes Miklósné, Dezső Lajos, Baldauf Gusztávné, Barcza Dániel, Somogyi Pálné, Szakács Dánielné, Kovácsics Józsefné, Staszny Mihályné, Horváth Józsefné, Iglauer János, Zakots István, Németh Imréné, Szabó Józsefné, Vintze Sándorné, Kocsis Sándor, Rácz Mihályné, Harmos Zoltánné, Szutter Dánielné, özv. Tóth Sándorné, özv. Tóth Gyuláné, Pócza Ferencz 1—1 korona, Kovács Zsuzsánna, Hokhold Ferenczné süteményeket, özv. Szőllősy Miklósné, Nagy Sándor, Balogh Ferenczné, Hutflesz Pál, Vasváry János 60—60 fill., Takács Ferencz 50 fill., G. K., Nagy István, Horváth Dánielné, Fodor, Csányi Károly, Bognárné, Téringer Józsefné 40—40 fillér, Böröcz Józsefné 20 fillér.

A kiosztott női ruhákat szivességből megvarrták: Balogh Zsófi, Biró Károlyné, Czifra Józsefné, Cseszregi Böske, Eősze Dezsőné, Fodor Julcsa, Érsek Jánosné, Iványi Imréné, Iványi Jánosné, Kakas Ilonka, Káldy Mihályné, Kecskés Jánosné, Kovács Jánosné, Kovácsics Józsefné, Nagy Pálné, Molnár Jánosné, Perlaky Emma, Pordán Antalné, Szabó Mihályné, Szakács Istvánné, Szakács Lujza, Schneller Vilma, Szily Lénárdné, Teke Mari, Tóth Juliska, Valkó Lajosné.

Szegényeket, betegeket élelemmel segélyezték: Gyurátz Ferenczné, Kluge Károly, dr. Kluge Endre, Matus Györgyné, özv. Pelárgus Jánosné, özv. Takács Ferenczné, Tompa Sándorné, Tarczy Dezsőné, özv. Tóth Sándorné, Tóth Jánosné, Fekete Károlyné, Berzsenyi Gáborné, Török János, Szeiffert István, Mészáros Sándorné, özv. Eősze Dezsőné, Kiss Lajosné.

A „Protestáns Árvaházi Naptár"-ra felülfizettek: Kállmann Mária, Mészáros Sándorné, Barcza Bálint, Valkó Lajosné, Pelárgus Jánosné, Eősze Dezsőné 40—40 fillért, Kiss Lajosné, Káldy Mihályné, Berzsenyi Gáborné, Tompa Sándorné, Perlaky Gáborné, Tóth Jánosné, Fekete Károlyné, Tóth Sándorné, Tóth Gyuláné 20—20 f-t, Takács Ferencz és Pintér Józsefné 10—10 f-t, összesen 4 K 40 f-t.

A gyülekezeti könyvtár hiányainak pótlására, könyvek beköttetésére a következők járultak adományaikkal: Gyurátz Ferenczné 20 kor., Fekete Károlyné, Pelárgus Jánosné, Tarczy Dezsőné, Horváth Izabella, özv. Takács Ferenczné, Barcza Bálint, Soós Dánielné, Belák Lajosné 2—2 kor., Szőllősy Miklósné, Tompa Sándorné, Szily Lénárdné, Perlaky Emma, Szakács Dánielné, Káldy Mihályné, özv. Tóth Jánosné, Nagy Pálné, Horváth Dánielné, Szutter Dánielné, Kovácsics Józsefné, özv. Tóth Sándorné, Tóth Gyuláné, Szenthe Károlyné, Schneller Vilma, Kiss Lajosné, Vasváry Jánosné, Jerfy Hermin, özv. Eősze Dezsőné, Bobrovnitzky Mária 1—1 korona, összesen 56 korona.

E felsorolt adatok mutatják, hogy a hitbuzgóság és áldozatkészség a nőegylet tagjaiban az elmult évben sem lankadt, hanem meghozta mindenki a maga áldozatát a szeretet oltárára.

VIII. Evang. leányegylet.

Elnök: özv. Káldi Mihályné, alelnök: özv. Szakács Dánielné, jegyző: Kakas Irén, pénztáros: . . .

A leányegylet számadása.

Bevétel:

Tagsági dijakból az 1905. évben befolyt . . .	60·20 kor.
Hangversenyi gyüjtés (november hó 26-án) . .	40·24 „
Alapitványi kamat	14·48 „
Takarékpénztári tőkekamat	16·30 „
Kovácsics Lenke adománya	10·— „
Összesen:	141·22 kor.

Kiadás:

Szegény leánykáknak ruhára	5·16 kor.
Szegény leánykáknak csizmára	9·— „
Takarékpénztárba elhelyezve	117·06 „
Összesen:	141·22 kor.

Mérleg:

Bevétel	141·22 kor.
Kiadás	141·22 „
Pénztári készlet:	—·— kor.

Vagyoni állapot:

Bognár Gáborné alapitványa a gyülekezetnél . .	200·— kor.
özv. Bráder Sámuelné alapitványa a gyülekezetnél	150·— „
Takarékpénztárban tőkésitve	549·88 „
Összesen:	899·88 kor.

A mult évi vagyonkimutatáshoz viszonyitva a szaporulat 204 korona 27 fillér.

Az *1905. évi tagsági dijak czimén* a következő adományok folytak be: Gyurátz Ferenczné 4 kor., Gyurátz Lina, Adorján Karolina 2—2 kor., Szenthe Józsefné 1·20 kor., Csemez Klára, Csemez Róza, Pető Sárika, Belohorszky Anna, Czinder Lujza, Kaszás Irén, Káldy Margit, Kovács Aranka, Konkoly Ilona, Tóth Irén, Stiefelmayer Matild, Kovácsics Karolina, Kovácsics Teréz, Vittnyédi Anna, Kakas Irén, Szekér Dánielné, Béldi Teréz, Kakas Gizella, Szakács Lujza, Siklósi Ilona, Téringer Mária, Neubauer Juliska, Szili Adél, Gáspár Ilona, Hujber Irma, Hujber Katicza, Meinhardt Nővérek (három), Dezső Marcsa, Tóth Juliska, Mészáros Gabriella, Valkó Vilma, Görög Irén, Szabadi Teréz, Szekér Lina, Szekér Eszter, Piri Zsófi, Pálfi Margit, Cseszregi Erzsébet, Fodor Marcsa, Fodor Julcsa, Kovács Irma, Kakas Ilona, Horváth Zsófi, Balogh Zsófi, Balogh Erzsi, Schreier Istvánné, Németh Karolina, Bobrovniczky Mariska 1—1 korona. — Összesen 60 kor. 20 fill.

A lefolyt esztendő is, tekintve a leányletnek működését, méltán sorakozik az előzőkhöz. Czélját, melyet feladatául tüzött maga elé, a leányegylet hiven törekedett megoldani. Felkereste és összegyüjté az elmult évben is a leánytársakat, hogy azokban az összetartozandóság érzetét éleszsze, a művelődést fejleszsze, az egyházhoz való ragaszkodást ápolja, a hitéletet növelje. Ezen czéljainak elérésére szolgáltak eszközül a leányegyleti összejövetelek, hangversenyek, melyeken vallás-erkölcsi nevelő előadások, felolvasások tartattak, szavalatok és az egylet énekkarától szép énekek mutattak be a mindig szép számban résztvett vendégek gyönyörüségére, kik a leányegyletnek a legszebb erkölcsi siker elismerésével adóztak. Külön is ki kell emelni a leányegyletnek 1905. évi január hó 28-án tartott nagy hangversenyét, melyről a helyi sajtó is elismeréssel nyilatkozott.

A leányegylet énekkara a lefolyt évben Szutter Dániel vezetése alatt a következő tagokból állott: I. szopránisták: Czifra Margit, Fülöp Anna, Kéringer Ida, Kéringer Julcsa, Németh Teréz, Szakács Lujza. II. szopránisták: Dezső Marcsa, Gőcze Lujza, Németh Julcsa, Szekér Lina. I. altisták: Héder Mariska, Horváth Margit, Horváth Zsófia, Piri Mariska, Seli Karolina. II. altisták: Büki Anna, Dezső Jolán, Kecskés Teréz, Kovács Róza.

Örömmel jegyezzük fel, hogy ez évben a ref. tanitóképzőintézet ág. h. ev. növendékeiből külön női-énekkar alakittatott. Az énekkar vezetője Szutter Dániel tanitó. A növendékek részben oly darabokat tanulnak, melyekkel a leányegylet estélyein felléphetnek,

részben pedig a karvezető irányitása mellett az egyházi énektanitásban gyakorolják magukat. Ezen énekkar tagjai: Fodor Jolán, Káldy Margit, Kis Jolán, Tóth Irén I-ső szopránisták; Gyurátz Lina, Kakas Adél, Miklós Vilma II-ik szopránisták; Konkolyi Ilonka, Kovács Aranka, Kovácsics Karolina I-ső altisták; Kakas Irén, Kovácsics Teréz és Stiefelmayer Matild II-ik altisták.

Fájdalommal emlékezünk meg e helyen a leányegylet egy tagjának Pálfi Margitnak élte virágjában történt tragikus elhunytáról. Mig élt, lelkes, buzgó tagja volt az egyletnek, melyek összejövetelein szép szavalataival mindig gyönyörködtette a hallgatóságot. Elhunyta alkalmával a leány-egylet koszorut helyezett ravatalára — jelezve általa még a halálban is a tesztvéri szeretetet a tagtársak iránt. A gyászkoszorura a következők adták adományaikat: Gyurátz Ferencz 4 kor., Káldy Mihályné, özv. Takács Ferenczné, özv. Pelárgus Jánosné 1—1 kor., Káldy Margit 60 fill., Kovácsics Sándorné, özv. Perlaky Gáborné, Kiss Lajosné, Kakas Ilona, Hujber Lajosné, özv. Tóth Jánosné, Hammer Károlyné, Kovácsics Józsefné, Szakács Dánielné 40—40 fill., Fodor Jolán, Balog Erzsébet 20—20 fill. Összesen 12 korona.

Fel kell végül jegyeznünk, hogy az uj esztendővel a leányegylet uj tisztviselői kart mutat be, miután az elnöknő özv. Tóth Jánosné, alelnöknő Meinhardt Emilia és pénztárnoknő Schreier Istvánné lemondtak tisztségükről, a jegyző Kovácsics Lenke a hymen karjain városunkból távozott. Az egylet a legmélyebb sajnálattal látta a kipróbált buzgóságu tisztviselők bucsuzását és az egylet érdekében kifejtett lelkes, fáradhatatlan munkásságukért jegyzőkönyvi köszönet nyilvánításával örökitette meg nevöket az utókornak. Adja a minden áldások Atyja, hogy az uj tisztviselői kar bölcs vezetésével is mind jobban s jobban erősödjék, gyarapodjék és virágozzék e nemesczélu és nagy hivatásu egylete gyülekezetünknek.

IX. Evang. férfi-énekkar.

Az evang. férfi-énekkar az elmult évben is buzgón teljesitette feladatát. A sátoros ünnepek alkalmával és egyes temetéseken, ahol arra felszólitva lettek, összhangzatos énekek előadásával közreműködtek az áhitat emelésén. Tartott 1905. évi január hó 22-én felolvasással és hangversenynyel egybekötött tánczvigalmat, mely alkalommal összhangzatos dalok és szavalatok előadásával igyekezett

a vendégek kellemes szórakoztatásáról gondoskodni. E mulatság tiszta jövedelme az énekkar pénztárának gyarapitására fordittatott.

Az énekkar vezetője ezen évben is Nagy Pál tanitó, pénztárosa pedig Szakács Dániel gyülekezeti gondnok. A férfi-énekkar a következő tagokból áll: I-ső tenoristák: Ambrus Sándor, ifj. Barcza István, Kozma Bálint, Nagy József, Németh János, Ócsön Károly, Szakács Dániel; II-ik tenoristák: id. Barcza István, Bartakovics László, Kocsis Pál, Nagy Károly, Piri Lajos, Vajda István; I-ső basszisták: Döbröntei József, Horváth Dániel, Nagy István, Sági Elek, Varga József, Tóth Ferencz; II-ik basszisták: Dezső Lajos, Hollósi János, Lórántffy Dénes, Németh Sándor, Tóth József.

A férfi-énekkar számadása.

Bevétel:

1905. évi január hó 22-én tartott hangversenyén .	267·70 K
Gyurátz Ferencz püspök adománya	56·— „
Összesen	323·70 K

Kiadás:

Az 1905 január 22-én tartott hangverseny költségeire	121·70 K
Erődi Ernő: „Ezüst hárfa“ czimü énekkönyvére . .	3·15 „
Összesen	124·85 K

Mérleg:

Összes bevétel	323·70 K
Összes kiadás	124·85 „
Pénztári maradvány	198·85 K

Vagyoni állapot:

1904. év végén a tőke kamatokkal együtt . . .	424·60 K
1905. évi február hó 5-én a pénztári maradvány .	198·85 „
Összesen	623·45 K

Ezen összeg két darab takarékpénztári könyvön van elhelyezve a pápai takarékpénztárban.

X. Gyülekezeti gyámintézet.

Bevétel:

Gyámintézeti szekrényben	38·71	korona.
„ tányéron	39·37	„
„ gyüjtő-iveken	78·32	„
Összesen:	156·40	korona.

Kiadás:

Egyházmegyei gyámintézetnek	95·60	korona.
Helyi gyámintézeti alapra	20·—	„
Külmissióra	3·46	„
Összesen:	119·06	korona.

Gyámintézetre adakoztak az 1905. évben Pápán: Gyurátz Ferencz 10 kor., Matus György 3 kor., Tarczy Dezsőné, özv. Pelárgus Jánosné, Kluge Károly, Soós Dánielné, Barcza Bálint 2—2 korona, özv. Perlaky Gáborné, özv. Tóth Jánosné, özv. Eősze Dezsőné, özv. Magassy Györgyné, Fekete Károlyné, özv. Mészáros Sándorné, Szenthe Károlyné, Kiss Lajosné, özv. Tóth Gyuláné, özv. Tóth Sándorné, Harmos Zoltán, Perlaky Géza, Bognár János, Szakács Dániel 1—1 kor., Hutflesz Pál, Balogh Mihály 60—60 fillér. — Összesen: 38 kor. 20 flll.

Ezenkivül az egyes iskolákba járó ág. hitv. ev. növendékek adományaiból gyüjtőiveken a következő összegek folytak be: *az elemi iskolai* növendékek gyüjtéséből 8 kor., *a ref. kollégiumba* járó ág. hitv. ev. tanulók gyüjtéséből 14·10 kor., *a ref. internátusba* járó ág. hitv. ev. növendékek gyüjtéséből 10·60 kor., *az állami tanitóképző-intézet* ág. hitv. ev. növendékeinek gyüjtéséből 3·10 kor., *az állami polgári leányiskola* ág. hitv. ev. növendékeinek gyüjtéséből 3·20 kor.

A pápai iskolába járó ág. hitv. ev. növendékek adományaiból befolyt tehát összesen 39 kor.

Mezőlakon és Békáson az elemi iskolába járó gyermekek adományából 1·12 kor., *Takácsin* a hivek adományából befolyt 2·60 korona.

XI. Gyülekezeti Aranykönyv.

Az egyház jóltevőinek neveit megörökitő Aranykönyvbe az az 1905-ik évről a következő adományokat jegyeztük be.

1. Gyurátz Ferenczné született Matus Karolina asszony a

harangalapra 50 koronát s a gyülekezeti énekkar alaptőkéjének gyarapitására is 50 koronát adott.

2. A „Pápai Takarékpénztár" iskolai célokra, szegény növendékek segélyezésére 100 koronát;

3. A „Pápa városi és vidéki Takarékpénztár" ugyane célra 50 koronát adományoztak.

4. Hoitsy Pál városunk országgyülési képviselője a gyülekezeti szegények gyámolitására 160 koronát adott, s ezen összeget a gyülekezeti nőegylet osztotta ki a szegények között.

Fogadják a nemeslelkü jóltevők szives áldozataikért a gyülekezet hálás köszönetének kifejezését.

XII. A gyülekezet körében előforduló egyéb adományok.

Az évzáró vizsga alkalmával a szegénysorsu, szorgalmas iskolás növendékek számára adakoztak: Gyurátz Ferencz 10 kor., Matus György 6 kor., Barcza Bálint, Kiss Lajosné, Fekete Károly, Dallos Imréné 2—2 kor., Tóth Jánosné, Perlaky Emma, Tompa Sándorné, Kakas Ilonka, Tóth Gyuláné, Tóth Sándorné, Vittnyédy Anna, Káldy Mihályné, Nánik Pál, Baldauf Gusztáv, Perlaky Géza 1—1 kor., Eősze Dezsőné, Berzsenyi Gáborné 80—80 fill., Kocsis Pál 50 fill., Szöllőssy Miklósné 60 fill., Szücsné 40 fill., Vinczéné, Vadasné 30—30 fill., Kluge M.-né, N. N. 28—28 fill., Gyurátz László, Csonka Ignácz 20—20 fill. Összesen 39 korona 66 fillér. Ehhez járult az e czélra tett alapitványnak 32 korona kamatja. Igy kiosztandó pénz volt 71 kor. 66 fill. Ebből kiosztatott 43 kor., maradt 28 korona 66 fillér, mely összeg a nőegyleti pénztárba helyeztetett el.

A gyülekezeti könyvtár számára adakoztak: Weisz Izidorné, Berzsenyi Gáborné, Rácz Mihályné 1—1 kor., Kis Gábor, Bruckner H. 60—60 fill., László Feri, Barcza Dániel 50—50 fill., Brenner Ferencz, Horváth József 40—40 fill., Kunszt Henrik, Orr János, Nánik Pál 30—30 fill., László Ádám, Szalóky Károlyné, Böröndy Pál, Tóth József 20—20 fill., N. N.. Vasváry István 10—10 fill., összesen 7 kor. 90 fill.

A kőszegi ág. h. ev. felsőbb leányiskola támogatására és a soproni liceumi tápintézet javára adakoztak Pápán: Pápai Takarékpénztár 20 kor., Gyurátz Ferencz 15 kor., Pelárgus Jánosné, Paál

István, Matus György, Barcza Bálint, Kluge Károly, dr. Kluge Endre, Belák Lajos 2—2 kor., Perlaky Géza, Kunszt Henrik, özv. Perlaky Gáborné, özv. Doktoricsné, Mészáros Sándor, Soós Dánielné 1—1 kor., özv. Tóth Jánosné, Fekete Károlyné, Kiss Lajos 60—60 fill., Szakács Dániel, Szenthe Károly 50—50 fill., Eősze Dezsőné, Tompa Sándorné, Somogyi Pál, Görög Ernő 40—40 fill., Takács Ferencz, Szabó József, Vincze Sándorné 20—20 fillér.

Takácsin: Horváth Lajos 2 korona, Pámer Jánosné, Kiss Zsigmond, Szabó Sándor 1—1 korona, Horváth Károly Á., Sokoray János, Horváth József, Horváth Károly M., Limp János, Téringer György, Keller Miklós, Kovácsics Sándor M., Mészáros Gábor, Kovácsics János, Kovácsics Károly, Kovácsics Sándor, Kovácsics Dénes, Kiss Károly, Borsos Lajos ifj., Horváth Károly k., Horváth Lajos k., Mészáros Károly, Horváth György 20—20 fillér.

Mezőlak—Békáson: Szabó József 50 fill., Fejes Mihályné, Szakács István, Simon Gábor, Tüske Mihály, Tüske Károly, Németh István, Tüske János 40—40 fill., Simon József, Szakács János, Koncz István, Horváth Gáborné 20—20 fill., Simon János, ifj. Simon János 10—10 fillér.

Nagyacsádon: Győry Gyuláné, Dávid Lajos 50—50 fillér, Nagy Kálmán, Fodor József, Bodor Antalné, Nagy Lajosné 40—40 fill., Polgár Imre, Polgár Lajos, Magasi Gyula, Berkes Gábor, Berkes Sándor, Berkes István, Farkas János, Fodor Sándor, Erdélyi Károly, Benkő Antalné, Buthi Lajos, Szabó József, Buthi Ferencz, Buthi Károlyné, Buthi Sándorné 20—20 fill., Horváth Pál, Buthi Jánosné, Dávid Zsigmond, Dávid Miklósné, Vida Józsefné, Vincze Dánielné, Magasi Lajosné, Gyenge Elekné 10—10 fill. Burgonyát adtak: Berkes István, Polgár Imre, Polgár Lajos, Magasi Gyula, Damukos Sándor, Szakács Ferencz, Biró Lajosné, Dávid Lajos. Burgonyából begyült három zsákkal, ami eladatott 6 korona 60 filléren. Összesen begyült 86·80 kor., mely összeg az egyházkerületi pénztárba Sopronba küldetett be.

Gyertyákat ajándékoztak részint az oltárra, részint a csillárba: Németh Istvánné, Tarczy Dezsőné, Matus György, özv. Tüskés Bálintné, Jezerniczky Anna 5 korona 70 fillért gyüjtött, mely összegen szinte gyertya vétetett. Erre adakoztak: Jezerniczky Anna 1 kor., Vági Karolina 60 fillér, Vadas Jánosné 50 fillér, Tóth Ferenczné, Csuti Jánosné, Teke József és neje, Szabadi Teréz 40—40 fillér, Karafa Jánosné, Neubauer Juliska, Vári Róza, Kovács Róza,

Csiszler Eszter 30—30 fillér, Tömböl Lina 20 fillér, Varga József, Szakács József, Mész Mari 10—10 fillér.

A népiskolás növendékek körében gyüjtés eszközöltetvén *a Jókai-szoborra és a József kir. herczeg Szanatoriumra,* a következő adományok folytak be:

Az I.—II.-ik vegyes osztályban: Árvay Lenke 4 f, Hitzl Lina 6 f, Sági János 8 f, Pala Lajos 2 f, Légrádi Lajos 8 f, Csók Jóska 2 f, Kovács Pista 2 f, Nagy Pista 4 f, Kiss Nina 10 f, Csányi Matild 10 f, Horváth Jóska 2 f, Sándor Róza 2 f, Kunszt Jolán 10 f, Biró Lina 4 f, Szabó Roza 10 f, Rácz Roza 60 f, Bencze Juliska 2 f, Börzsönyi Irén 6 f, Gaál Anna 4 f, Molnár Anna 2 f, Horváth Béla 20 f, Végh Jóska 4 f, Nagy Pista 2 f, Schöck Teréz 10 f, Brózmann Margit 4 f, Kecskés Julcsa 4 f, Kecskés Anna 4 f, Bartakovics Károly 8, Tóth József 4 f, Kiss Sándor 4 f, Vincze Sándor 10 f, Horváth Katicza 4 f, Nagy Aladár 20 f, Király Juliska 4 f, Sándor Róza 4 f, Széles Marcsa 2 f, Czimmerman Jolán 4 f, Mész Böske 2 f, Nánik Laczi 6 f, Sági Jóska 2 f, Szabó Ernő 8 f, Nagy Rozi 12 f, Csuti Mari 4 f, Orr Gizi 2 f, Kiss János 4 f, Szakács Pista 10 f, Horváth Vilma 4 f, Pirka Sándor 2 f, Németh Sándor 2 f, Bencze Juliska 20 f, összesen befolyt 3 kor. 48 fill.

A III.—VI.-ik fiu-osztályokban: Szekér Gyula, Szekér Lajos 2—2 f, Czimmerman Gyula 4 f, Huppe Károly 20 f, Bertalanics József, Molnár József 4—4 f, Szutter Béla 20 f, Berzsenyi Dezső 10 f, Varga Sándor 8 f, Ditrich Antal, Bolla Károly 4—4 f, Schöck József 10 f, Érsek János 2 f, Némethi Sándor 20 f, Nagy Jenő, Varga József 10—10 f, Horváth Ernő 2 f, Szabó Ferencz 8 f, Fadgyas Aladár 20 f, Szakács Feri 2 f, László Imre 4 f, Kovács István, Sándor Imre, Horváth Sándor, Berta Vilmos 2—2 f, Király József 4 f, Nánik Pál 6 f, Bruckner Herman 20 f, Kiss Gábor 20 f, Holzfliesz Jenő 6 f, Hutflesz Jenő 6 f, Gőgös Károly, Beythe Sándor, Lórántffy Gyula, Vasváry Jenő, Tollár János 2—2 f, Szenthe János 10 f, Horváth István 6 f, Szakács János 10 f, Böröcz István 10 f, Varga József, Dezső János, Dezső Lajos 4—4 f, Zarka Lajos 2 f, Szakács Dániel, Szakács Lajos V., Szakács Kálmán 20—20 f, összesen 3 kor. 60 fill.

A III.—VI.-ik leány-osztályokban: Szabó Juli, Czimmerman Mari 20—20 f, Vadas Margit 10 f, Szalóky Róza 20 f, Vági Mari 16 f, Gergály Juli, Brenner Ilona, Balogh Katicza, Vincze Jolán, Horváth Erzsi, Iványi Róza, Vadas Irma, Fürdős Erzsi 10—10 f, Bolla Teréz, Csőre Teréz 9—9 f, Öcsön Lina 8 f, Böröndi Jolán, Széles

Lujza, Barcza Erzsi, Nánik Mili, Teke Lina 6—6 f, Ditrich Róza, Brozman Mari, Madarász Mari, Horváth Irén, Barcza Vilma, Tompa Lidi, Tompa Eszter, Pordán Róza, Kapcsándi Lidi 4—4 f, Fodor Teréz, Borbély Irma, Bundschuch Ilona, Nagy Anna, Dömötör Erzsi 2—2 f, Szakács Roza 6 f, összesen 2 korona 74 fillér.

A gyüjtés összege tehát 9 korona 82 fillér, melyből postaköltségre 22 fillér levonatván, 4 korona 80 fillér a Jókai szoboralap javára, s ugyanannyi a József kir. herczeg Szanatórium részére elküldetett.

Az 1905-ik évről szóló *évkönyvre* adakoztak *Pápán:* Matus György 3 kor., Török János, özv. Berzsenyi Gáborné, dr. Kluge Endre, Kluge Károly, Fekete Károly, Hammer Károly, Barcza Bálint, özv. Pelárgus Jánosné, Froreich Szabó Ernőné, Hauptmann Sándor, Kristóffy Gyula, Némethi Mihály 1—1 kor., Belák Lajos, özv. Szili Lénárdné, P. J., Kiss Lajos 80—80 fill., Szenthe Károlyné, özv. Perlaky Gáborné, özv. Tóth Sándorné, özv. Tóth Gyuláné, Valkó Lajosné, Harmos Zoltánné, Tompa Sándorné, Kováts Zsuzsánna, Bognár János, Berta Márton, Menyhártné, Szabó Józsefné, Vincze Sándorné, Kocsis Sándor, Csányi Károly, Kluge Márton 60—60 fill., Vasváry János, Téringer József, Hutflesz Pál, Kocsis Pál, Horváth Dániel, Kapa Jánosné, Szakács János 50—50 fill., Szeiffert István, Sörensen Béla, özv. Tóth Jánosné, özv. Eősze Dezsőné, Mihácsy Sándorné, Pálfy Anna, özv. Káldy Mihályné, Ritter Lajos, Takács Ferencz, özvegy Mészárosné, Balogh Mihály, Szöllőssy Miklósné, Somogyi Pál, Pelárgus József, Nagy Sándor 40—40 fill., Tóth József 30 fill., Szenthe Márton, Öcsön Gábor, özv. Adorján Sándorné 20—20 fill., Téringer János, Varga Lajos 10—10 fill.

Takácsin: László Lajos 30 f, ifj. Borsos Lajos 40 f, Nagy Károly, Schwarcz Gábor 20—20 f, Horváth György 30 f, Somogyi Gábor, Horváth Lajos (alsó) 20—20 f, Pámer István 40 f, Horváth Lajos (m), Horváth Károly, Horváth Imre, Limp János, Téringer György, Keller Miklós 20—20 f, Kiss Dénes 40 f, Mészáros Miklós, Horváth Ferencz, Kovácsi József, Kollár Lajos, Dombi János 20—20 f, Kalbert Károlyné 10 f, Sokoray János 40 f, Horváth M. Károly, Horváth Gábor, Kovácsics Károly 20—20 f, Kovácsics Miklós 30 f, Horváth Á. Károly 40 f, Horváth Sándor, Kovácsics Sándor 20—20 f, Horváth Ignácz 40 f, Horváth Lajos (k), Mészáros Károly, Illés Sándor, Murai Mária 20—20 f, Vida János 10 f, id. Borsos Lajos, Bodor Imréné, Zsiray Ferencz, Borsos János 20—20 f, Horváth Gy. Lajos 1 K, Babos Imréné 20 f.

Acsádon: Evang. gyülekezet 1 K, Szabó József, Győry Gyula 40—40 f, Polgár Lajos, Buthi Sándor, Török Károlyné, Bodor Antalné, Buthi Károly, Varga János, Sütő József, Berkes István, Magassy Lajos, Gyenge Elek, Dávid Lajos, Molnár József, Szakács Ferenc, Nagy Károly, Polgár Imre 20—20 f, Benkő Antal, Döbrönte Péter, Fodor Sándor, Sütő Imre, Damukos Sándor, Paál Gyuláné, Buthi József 10—10 f.

Mezőlakon: 2 K 50 f.

Békáson: (1903. évről) 2 K 90 f.

Dákai fiókegyháztól 1 K 90 f.

Öskün: Zsakó János lelkész 1 K.

XIII. A takácsi ág. hitv. ev. leánygyülekezet.

Tanitó: Szabó Sándor.

Felügyelő: Horváth Gy. Lajos.

Gondnok: László Lajos.

Magtárkezelők: Horváth M. Károly és Pámer István.

Presbiterek: id. Borsos Lajos, ifj. Borsos Lajos, Horváth F. Károly, Horváth Á. Károly, Horváth Imre, Horváth Ignácz, Horváth Ferencz, Horváth Sándor, Horváth Dániel, Horváth Mihály, Horváth Gábor, Horváth Dénes, Horváth József, Illés Sándor, Keller Miklós, Kiss Zsigmond, Kovácsics Miklós, Kovácsics János, Kovácsics Sándor, László Lajos, Limp János, Mészáros Gábor, Mészáros Károly, Nagy Lajos, Sokoray János, Téringer György.

Pénztár: A gyülekezeti pénztárba kivetés folytán a következő összegek folytak be:

	kor.	buza mérő	rozs mérő		kor.	buza mérő	rozs mérő
Babos Imréné	3·50	—	1/2	Böröczky Imréné	1·50	—	1/2
Babos Márton	3·78	—	1	Csapó Gábor	3·28	—	1
Bakó Pál	4·78	—	1	Csurgai Károlyné	2·—	—	1/2
Barta János	3·78	—	1	Dombi Gábor	3·28	—	1
Bálint Károly	3·78	—	1	ifj. Dombi Istvánné	2·14	—	1/2
Bodács Zsigm.-né	2·—	—	1/2	id. Dombi I.-né s fia	1·—	—	1/2
Bodor Imréné	1·—	—	1/2	Dombi János	5·56	—	1
Borsos Gyula	6·06	1/2*	—	Dombi Miklósné	3·78	—	1/2*
id. Borsos Lajos	10·06	1*	—	Dombi Sándorné	2·14	—	1/2
ifj. Borsos Lajos	10·56	1*	1/2	Farkas György	3·—	—	1/2
Borsos János	10·56	1 1/2*	1/2	Farkas József	1·78	—	1/2
Borsos Károly	3·56	—	1/2	Farkas Péterné	—·50	—	1/2
Bóka Gáborné	3·50	1/2*	—	Farkas Jánosné	2·14	—	—

	kor.	buza mérő	rozs mérő
Farkas Sándorné	2·—	—	1/2
Farkasdi Károlyné	1·50	—	1/2
Gyimóthi Gáborné	1·50	—	1/2
Gyimóthi Imréné	1·50	—	—
György Jánosné és leánya	2.—	—	1/2
ifj. Győry Gáborné	—·50	—	1/2
id. Győry Gáborné	1·—	—	1/2
Győry Károlyné	1·50	—	1/2
Horváth Dániel	7·56	—	—
Horváth Dénes	7·06	1/2	—
Horváth Ferencz	6·56	—	1
Horváth Gábor	6·56	—	1
Horváth György	8·56	—	1
Horváth Ignácz	10·56	1	—
Horváth János	7·56	—	1
Horváth József	8·56	—	1
Horváth Á. Károly	11·56	1 1/2	—
Horváth F. Károly	6·56	1/2*	—
Horváth Károly kor.	8·56	—	1
Horváth Károly M.	10·06	1	—
Horváth Lajos alsó	11·56	1	1
Horváth Lajos kor.	8·56	—	1
Horváth Gy. Lajos	6·56	1/2*	—
Horváth Lajos kat.	10·06	1 1/2*	—
Horváth Lajos M.	4·28	—	1
Horváth Imre	9·06	1/2*	—
Horváth Mihály	6·06	1/2	—
Horváth Elek	6·06	1/2	—
Horváth Miklós	9·06	—	1
ifj. Horváth M.-né	4·28	—	1/2*
Horváth M.-né p.	2·—	1/2*	—
Horváth Sánd. D.	10·06	1	—
Horváth Sándor f.	8·56	—	1
Horváth Sándor k.	8·56	—	1*
Horváth Sánd. Zs.	2·78	—	1/2
Horváth S.-né A.	1·50	—	1/2
Horváth S.-né S.	1·—	—	1/2
Illés Sándor	6·06	1/2*	—
Kalbert Dánielné	2·50	—	1/2
Kalbert Istvánné	1·64	—	1/2*
Kalbert Károlyné	2·14	—	1/2
Kalmár István	3·28	—	1
Kardos Imre	3·28	—	1
Kardos János	4·78	—	1*
Kiss Ádám	8·06	—	1
Kiss Károly Á.	9·56	1*	—
Kiss Dénes	10·06	1	—
Kiss Elekné	2·—	—	1/2
Kiss Gáborné	—·50	—	1/2
Kiss Gáborné kf.	1·—	—	1/2
Kiss Károlyné p.	2·—	1/2*	—
Kiss Lajosné	1·50	—	1/2
Kiss Lidi	—·50	—	—
Kiss Pál	2·28	—	—
Kiss Sándorné	—·50	—	1/2*
Kiss Zsigmond	8·56	1/2	1/2
Kovács Gáborné	1·50	—	1/2
Kovács Sándor	3·78	—	1
Kovácsi József és anyja	4·28	—	1 1/2
Kovácsi Sándor k.	6·06	—	1/2
Kovácsics János	4·56	—	1
Kovácsics Miklós	7·56	—	1
Kovácsics Károly	5·06	—	1/2
Kovácsics Lajos	3·56	—	1
Kovácsics Sánd. p.	8·56	—	1
Kovácsics Dénes	8·56	—	1
Kovácsics Gyula	5·56	—	1/2
Kovácsics Sánd. M.	8·56	—	1 1/2
Kovácsi Gábor	3·78	—	1
Kozma Miklósné	1·—	—	—
Kozma Sándorné	1·—	—	1/2
Keller Miklós	10·06	—	1 1/2
Körmendi János	3·78	—	1
Körmendi Sándor	1·78	—	1/2
Kollár Lajosné	2·50	—	1/2
Limp János	7·06	—	1
id. Marton Károly	4·78	—	1
Mészáros Gábor	4·56	—	1
Mészáros Károly	7·56	—	1
Mészáros Miklós	8·06	—	1
Mészáros János	2·78	—	1
Molnár György	1·78	—	—
Murai Károlyné	2·—	—	1/2
Murai Mári	—·50	—	—
Nagy József és fia	8·56	—	1 1/2
Nagy Lajos	7·56	—	1
Németh Bálintné	3·14	—	1
Németh I.-né Cs.	2·14	—	1/2
Németh I.-né K.	1·—	—	1/2
Orbán Jánosné	2·—	—	1/2

	kor.	buza mérő	rozs mérő
Pintér Miklós és Sándor	1·—	—	—
Pacsai Gáborné	1·—	—	1/2
Pamer István	10·56	1	—
Pamer Jánosné	4·—	1/2*	—
Prépost Istvánné	4·50	—	1
Réthi István	2·28	—	1/2
Réthi József	3·28	—	1
Réthi Ján. és anyja	6·06	—	1 1/2
Réthi Sándor f.	2·78	—	1
Réthi Sándor	2·28	—	1/2
Rózsa János	1·78	—	1/2
Rózsa Károly	3·78	—	1
Rózsa Sándor	2·28	—	1/2
Sokoray János	7·06	1/2	—
Somogyi Sánd.-né	—·50	—	—
Somogyi Ádám	5·28	—	1
Somogyi Gábor	3·28	—	1
Schwartz Gábor	6·56	—	1 1/2
Szakács Jánosné	1·—	—	1/2
Takács Dénesné	3·50	1/2*	—
Takács Gáborné	2·50	—	1/2
id. Téringer Gy.	6·56	—	1
ifj. Téringer Gy.	8·56	—	1
Tóth György	3·28	—	1
Tóth Mihály	3·28	—	—
Tóth Sándor	3·78	—	1
Vajda Imréné	1·—	—	1/2
Varjas Károlyné	1·50	—	1/2
Vida Ferenczné	—·50	—	1/2
Vida Jánosné	2·—	—	1/2
Vincze Károlyné	2·50	—	1/2
Vincze Lajosné	3·50	1/2	—
Vincze Miklósné	3·—	—	1/2
Zsiray Ferenczné	1·—	—	1/2

Összesen 661 kor. 14 fill., 20 1/2 mérő buza, 88 mérő rozs. Ezenkívül árpát fizetett: Bóka Gáborné, Farkas Jánosné, Gyimóthi Imréné 1/2—1/2 mérőt, Horváth Dániel 1 mérőt, Horváth Á. Károly, Horváth Imre, Horváth Sándor D., Kiss Pál, Kovácsi Sándor, Kozma Miklósné, Sokoray János 1/2—1/2 mérőt, Tóth Mihály 1 mérőt. Összesen 7 mérőt. A csillaggal megjelöltek készpénzzel fizettek.

Forgalmi kimutatás.

a) Bevétel:

Mult évi pénztári maradvány	1360·— kor.
Személypénz	468·50 „
Munkadijból	192·64 „
Erszénypénzből	89·07 „
Ingatlan vagyon jövödelme	307·— „
Ingó vagyon jövödelme	389·68 „
Tandijból	16·20 „
Maradék termény ára	129·38 „
Pénzül fizetett személygabona	105·30 „
Tőke visszafizetés	492·— „
Kölcsönből	200·— „
Egyebekből	543·88 „
Bevételek összege pénzben	4293·65 kor.

Terményekben:

Buzából	$20^1/_2$ mérő
Rozsból	88 „
Árpából	7 „
Bevételek össszege terményekben	$115^1/_2$ mérő

b) Kiadás:

Lelkészfizetés czimen az anyagyülekezet pénztárába	400·— kor.
Tanitó fizetése	670·— „
Harangozó fizetése.	27·20 „
Egyházfiak fizetése.	8·— „
Állami és egyéb adók.	207·71 „
Egyházi összes tartozások.	116·28 „
Épületek biztositási dija	12·86 „
Tüzelőanyag ára	121·60 „
Épületek javitása és tisztogatása	70·22 „
Fuvarok és napidijak	133·14 „
Kamatokra	27·10 „
Kölcsön visszafizetés	400·— „
Tőkésitésre	840·— „
Irodaszerekre	5·41 „
Vegyes kiadások	138·80 „
Kiadások összege pénzben	3178·32 kor.

Terményekben:

Tanitónak	10 m. buza, 48 m. rozs, 7 m. árpa =	65 mérő
Harangozónak	10 m. rozs =	10 „
Kiadások összege terményekben		75 mérő

Mérleg:

Bevétel . .	4293·65 K,	$20^1/_2$	m. buza,	88	m. rozs,	7	m. árpa
Kiadás . .	3178·32 „	10	„ „	58	„ „	7	„ „
Maradvány .	1115·33 K,	$10^1/_2$	m. buza,	30	m. rozs,	—	m. árpa

Vagyoni állapot:

Adóslevélen	5073·98 kor.
1905. évi pénztári maradvány	1115·33 „
100-éves emlékünnepre befolyt alaptőke . . .	356·20 „
Összesen	6545·51 kor.

A gyülekezet ez évben tartozását lefizette. Tiszta vagyon 6545·51 K, Ezenkivül van a gyülekezet használatában 10973 □-öl területü szántóföld, mely nyolcz részletben van kiadva haszonbérbe.

A mult évi „Évkönyv"-ből Horváth Á. Károly 1 mérő buza és ifju Téringer György 8 kor. 56 fill. készpénz és 1 mérő rozs fizetése tévedésből kimaradt.

Gyülekezeti magtár:

a) *Rozs:*	1905. évre áthozatott	33	mm.	46	kgr.
	Kimérési szaporulat	—	„	80	„
	Kamatozott összesen	34	mm.	26	kgr.
	Ennek 1905. évi kamatja . . .	4	„	11	„
	Árpa helyett rozs tőke fizettetett .	—	„	15	„
	Árpa helyett rozs kamat fizettetett.	—	„	12	„
	Összesen	38	mm.	64	kgr.
	Pénzül fizetett kamat	—	„	79	„
	Maradt	37	mm.	85	kgr.
	34 drb kötvényen van	29	„	26	„
	Magtárban fekszik	8	„	59	„
b) *Árpa:*	1905. évre áthozatott	112	mm.	01	kgr.
	Kimérési szaporulat	—	„	50	„
	Kamatozott összesen	112	mm.	51	kgr.
	Ennek 1905. évi kamatja . . .	13	„	50	„
	Összesen	126	mm.	01	kgr.
	Pénzül fizetett árpa tőke . . .	1	„	—	„
	Pénzül fizetett árpa kamat . .	2	„	45	„
	Rozsul fizetett árpa tőke . . .	—	„	15	„
	Rozsul fizetett árpa kamat . .	—	„	12	„
	Összesen	3	mm.	72	kgr.
	Árpa tőke összesen	122	„	29	„
	Ebből 96 drb kötvényen van. .	82	„	28	„
	Magtárban fekszik	40	„	01	„
	Áthozat 1906. évre rozs . . .	37	mm.	85	kgr.
	Áthozat 1906. évre árpa . . .	122	„	29	„
	Összesen	160	mm.	14	kgr.

Úgy a folyó pénztárról, mint a magtárról összeállitott számadás 1906 január 7-én tartott gyülésen olvastatott fel. A számadás

kifogástalannak találtatott. László Lajos gondnoknak, Horváth Károly M. és Pamer István magtárkezelőknek a gyülekezet vagyonának lelkismeretes kezeléséért a közgyülés meleg köszönetet szavaz.

Ugyanez alkalommal László Lajos egy éven át viselt gondnoki állásáról lemondott, számadó gondnokul Horváth György, magtári ellenőrnek a lemondott Horváth Károly M. helyébe Mészáros Miklós választattak meg.

A templom 100-éves emlékünnepére kibocsátott gyüjtő-iven az 1905. évben a következő adományok folytak be: Horváth Gy. Lajos 4 kor., Mészáros Károly 1 kor., Limp János 2 kor., Keller Miklós 1 kor., Takács Gáborné 30 fill., Takács Károlyné, László Lajos 1—1 kor., id. Borsos Lajos 2 kor., Horváth Dénes, Horváth Lajos kat., Horváth Sándor D., Horváth Lajos k., Kovácsics Sándor, Kovácsics Dénes, Illés Sándor 1—1 kor., ifj. Borsos Lajos 2 kor., Kiss Károly, Kovácsics Miklós, Bakó Pál, Dombi János 1—1 kor., Pamer Jánosné, Pamer István 2—2 kor., Kovácsi Sándor 40 fill., Horváth Lajos A. 1 kor., Kiss Zsigmond, Kovácsics Károly 2—2 kor., Györgydeák Márton 50 fill., Horváth Gábor 1 kor., Vincze Miklós 20 fill., Horváth M. Károly 1 kor., Horváth Á. Károly, Horváth Károly f. 2—2 kor., Babos Imréné 60 fill., Mészáros Miklós, Mészáros Gábor, Horváth Sándor f., Horváth Ferencz 1—1 kor., Sokoray János 2 kor., Németh Bálintné 1 kor., Horváth Lajos m. 60 fill., Horváth Károly k., Schwartz Gábor, Tóth György, Horváth Elek, Horváth Mihály 1—1 kor., Szabó Sándor 2 kor., Téringer György 1 kor., Horváth György 2 kor., Horváth Dániel 1 kor. — Összesen 60·60 kor.

1905. évig befolyt . . .	273·70 kor.
1905. évi kamatja . . .	21·90 „
1905. évi gyüjtés . . .	60·60 „
100-éves-alap összesen	356·20 kor.

Ezen tőke, mint külön alap, gyümölcsözőleg van elhelyezve, s 1908. évig évenkénti gyüjtés által növeltetik.

A Dombi testvérek adománya Amerikából a 100-éves alapra a következő: Dombi István 20 kor., Dombi Sándor 20 kor., Dombi János 10 kor., Dombi Pál 2 kor. — Összesen 52 kor.

XIV. Takácsi evang. nőegylet.

A nőegylet tisztikara: elnök Pamer Jánosné, alelnök Horváth Á. Károlyné, pénztáros ifj. Borsos Lajosné, adomány-gyüjtők Horváth Etelka és Kardos Juliska, bizottmányi tagok: Horváth Ignáczné, Horváth Dénesné, Kiss Károlyné, id. Borsos Lajosné, Horváth Miklósné, p. Horváth Miklósné, b. Horváth Györgyné, Kiss Ádámné, Keller Jánosné, Mészáros Károlyné, Kovácsics Miklósné, Horváth Gáborné, Horváth Józsefné, Dombi Jánosné.

Az 1905. évben a tagok részéről a következő adományok folytak be: Gyurátz Ferenczné 4 kor., Szabó Sándorné 2·08 kor., Horváth Miklósné p. 1 kor., Limp Jánosné 1·10 kor., Keller Miklósné 1·10 kor., Kollár Lajosné 1 kor., Barta Jánosné 40 fill., Mészáros Károlyné 2 kor., Horváth Dénesné 1 kor., Schwartz Gáborné 40 fill., Kovácsics Sándorné 1 kor., Horváth Dánielné 80 fill., Borsos Jánosné 1 kor., id. Borsos Lajosné 2 kor., György Jánosné 40 fill., Horváth Sándorné 2·08 kor., Horváth Lajosné kor. 1 kor., Kovácsics Dénesné 1 kor., Somogyi Sándorné 1 kor., Kiss Károlyné Á. 1 kor., Horváth Sándorné f. 1 kor., Dombi Jánosné 2 kor., Kovácsi Gáborné 30 fill., Farkas Jánosné 60 fill., Kovács Gáborné 20 fill., Takács Miklósné 10 fill., Varjas Károlyné 20 fill., Kiss Dénesné 2 kor., Kovácsics Miklósné 1 kor., Pamer Jánosné 2·20 kor., Pamer Istvánné 2·10 kor., Györgydeák Mártonné 40 fill., Horváth Gáborné 2 kor., Horváth Jánosné sz. 1 kor., Horváth Ignáczné 2·10 kor., Farkas Sándorné 40 fill., Kalbert Dánielné 40 fill., Horváth Károlyné Á. 2·20 kor., Kovácsi Józsefné 40 fill., Babos Mártonné 40 fill., Horváth Györgyné 2 kor., Pacsai Gáborné 20 fill., Mészáros Miklósné 1 kor., Kiss Elekné 30 fill., Kardos Jánosné 30 fill., László Lajosné 1 kor., Prépost Jánosné 20 fill., Körmendi Jánosné 40 fill., Horváth Lajosné kat. 40 fill., Horváth Károlyné M. 2 kor., Németh Istvánné 1 kor., Borsos Lajosné ifj. 2·08 kor., összesen 57 kor. 24 fill.

Az 1904. évi „Évkönyv"-ből Horváth Ignáczné 2·10 kor. adománya tévedésből kimaradt.

Bevétel 1905. évben:

Tőkék kamataiból	57·83 kor.
Tagsági dijakból	56·24 „
Összesen	114·17 kor.

Vagyoni állapot:

Takarékpénztárban van . . .	6·72 kor.
Postatakarékban	2·16 „
Adóslevélen	364·— „
Készpénzben	504·70 „
Összesen	877·58 kor.

A készpénz-készlet tőkésittetni határoztatott.

XV. Pápa-Acsád.

Tanitó: Szalay Sándor; 1906 febr. 4-ike óta *Káldy Lajos.*
Gondnok: Polgár Lajos.
Magtárosok: Sütő József és Molnár József.
Presbiterek: Berkes István, Buti Ferencz, Buti Sándor, Buti Károly, Erdélyi Károly, Magasi Károly, Nagy Károly, Nagy Kálmán, Polgár Imre, Dávid Lajos, Raksányi Károly, Farkas János.

A gyülekezet pénztárába a következő összegek folytak be az egyház tagjaitól:

	kor.	buza kiló	rozs kiló		kor.	buza kiló	rozs kiló
Baráth János	1·40	—	—	Dernóczi Sándor	2·96	—	11
Bejczi István	1·40	—	—	Dóczi Lajosné	2·88	—	6
Bejczi József	3·—	—	6	Döbrönte Mihály	2·90	—	11
Bejczi Károly	2·64	—	6	Döbrönte Péter	5·76	—	6
Berkes Gábor	5·78	6	6	Erdélyi Károly	3·18	36	—
Berkes István	5·80	12	6	Farkas János	2·88	—	11
Berkes Sándor	5·78	—	11	Fodor József	2·88	—	11
Biró Lajosné	4·36	24	12	Fodor Sándor	5·76	—	11
Bodor Antalné	2·96	24	12	Gyenge Elekné	2·96	24	11
Bolla Istvánné	1·40	—	—	Győry Gyuláné	2·96	24	11
Buthi Antalné	2·88	—	—	Hajdán Gábor	2·80	—	—
Buthi Ferencz	7·20	36	33	Horváth Imre	2·90	—	11
Buthi Lajos	3·—	—	—	Horváth Pál	7·20	—	11
Buthi Károly	8·60	24	11	Horváth Károly	3·—	36	—
Buthi Jánosné	4·30	—	11	Kiss Lajos	3·—	18	16
Buthi Sándor	7·20	12	11	Kiss Imre	5·76	—	11
Damukos Sándor	7·20	12	11	Kovács Jánosné	8·60	—	11
Dávid Lajos	8·90	36	33	Benkő Antalné	2·90	—	6
Dávid Miklós	5·78	—	6	Magasi Károly	7·40	36	33
id. Dávid Zsigm.	—·92	—	6	Magasi Lajosné	2·96	24	12
ifj. Dávid Zsigm.	—·—	—	—	Magasi László	2·88	—	—

	kor.	buza kiló	rozs kiló
Mező István	2·96	—	11
Mező József	2·80	—	—
Molnár József	5·80	6	6
Nagy Kálmán	4·40	36	33
Nagy Lajosné	2·96	24	11
Pál Gyuláné	4·28	—	—
Polgár Benő	7·20	6	6
Polgár Imre	5·80	24	11
Polgár Lajos	5·80	24	11
Raksányi Károly	—·—	12	11
Raksányi Lajos	1·40	—	—
Szabó József	7·48	48	42
Szabó Sándor	4·28	—	6
Szabó Vincze	2·88	—	21
Szalay Lajosné	2·96	24	—
Szakács József	2·80	—	—
Sütő József	7·20	12	11
Sütő Imréné	—·—	—	—
Takács Károlyné	—·—	—	—
Tima Károlyné	2·88	—	6
Török Károlyné	2·88	6	6
Vadász Ferencz	2.88	—	11
Vargha György	5·80	—	11
Vargha János	10·—	12	11
Vargha József	5·76	—	11
Vida József	5·76	—	6
Vincze Dánielné	2·88	—	6
Döbrönte Ferencz	2·80	—	—
Kovács László	2·80	—	—
Léránt István	2·80	—	—
Süle Sándor	4·20	—	—
Öri Mihály	1·40	—	—
Tompa István	—·—	—	—
Összesen	297·46	618	537

Hátralékban vannak 1904-ről: Bejczi Károly isk. fapénz és adó 1·30 kor., Buthi Antalné 3·90 kor., Raksányi Károly 1 kor. és személypénz 7·84 kor., Takács Károlyné személypénz 2·88 kor., Tompa István személypénz 4·20 kor. — *Az 1905-ik évről hátralékban vannak sorfizetésből:* Bejczi Károly 3·12 kor., idősbb Dávid Zsigmond 4·88 kor., ifj. Dávid Zsigmond 5·76 kor., Hajdán Gábor 2·96 kor., Raksányi Károly 7·20 kor., Takács Károlyné 2·88 kor., Tompa István 4·20 kor.; *iskolai fapénz és adóval:* Szabó Gábor 30 fill., Buthi Antalné 1·39 kor., Raksányi Károly 2·60 kor., Paál Gyula 1·30 kor., Farkas János 1·30 kor., Bejczi Károly 1·30 kor., Szakács Ferencz 1·30 kor., Berkes Sándor 1·30 kor., Berkes Ilonka 1·30 kor., Vághi Vendel 3 kor., Páli József 1·30 kor., Tompa István 2·60 kor., Bozza Lidi 1·30 kor., Tóth Venczel 2·60 kor., Nyári Géza 2·60 kor.; *kamattal:* Raksányi Károly 24·96 kor.

Forgalmi kimutatás.

Bevétel:

	korona	buza kilogramm	rozs kilogramm	árpa kilogramm
Mult évi pénztármaradvány	95·79	—	—	—
Folyó évi sorfizetésből	297·46	618	537	—
Mult évi és régebbi hátralékokból . . .	99·70	—	—	—
Átvitel	492·95	618	537	—

	korona	buza	rozs	árpa
		kilogramm		
Áthozat	492·95	618	537	—
Az 1905. évi iskolai fapénz és adóból . .	61·70	—	—	—
Folyó évi árendából	318·40	—	—	—
Folyó évi kamatokból	22·03	—	—	—
Segélyek és adományokból	601·78	—	—	—
Tőkéből befolyt	281·47	—	—	—
Perselyből	6·42	—	—	—
Törlésbe hozatott	16·34	—	—	—
Vegyesből	38·50	—	100	340
Összesen	1839·59	618	637	340

Kiadás:

Adó és biztositás	61·61	—	—	—
Évi járulékokra 1904. és 1905. évre . .	237·72	—	—	—
Épületjavitás és tisztogatás	44·26	—	—	—
Tanitói fizetésre és korpótlékra	942·—	618	504	340
Adósságtörlesztésre	89·—	—	—	—
Kamatfizetésre.	23·60	—	—	—
Törlésbe hozatott	19·22	—	—	—
Fuvarok és napidijakra	42·56	—	—	—
Vegyesekre	186·77	—	133	—
Összesen	1646·74	618	637	340

Mérleg:

	korona	buza	rozs	árpa
		kilogramm		
Bevétel . . .	1839·59	618	637	340
Kiadás . . .	1646·74	618	637	340
Maradvány	192·85	—	—	—

Hátralék-követelés:

Mult évi és régebbi hátralékokból	21·12	kor.
Folyó évi sorfizetésből	31·—	„
Folyó 1905. évi iskolai fapénz és adóból . . .	25·10	„
Folyó évi kamatokból	24·96	„
Összesen	102·18	kor.

Gyülekezeti pénzvagyon:

Folyó évi pénztári maradvány	192·85	kor.
Takarékban templom-alap	190·—	„
Takarékban magtári pénz	181·—	„
Raksányi Károlynál betáblázva	400·—	„
Raksányi Károlynál külön adóslevélen	16·—	„
Polgár Benőnél adóslevélen	44·—	„
Dávid Miklósnál adóslevélen	58.—	„
id. Dávid Zsigmondnál adóslevélen	4·—	„
Takács Károlynénál adóslevélen	2·88	„
Berkes Sándornál adóslevélen	22·—	„
Folyó évi és régebbi hátralékokban	102·18	„
Összesen	1212·91	kor.

Gyülekezet adóssága:

A pápai ág. hitv. evang. nőegyletnél	214·—	kor.
Az ág. hitv. ev. egyházmegyei lelkész-gyámoldánál	210·—	„
Összesen	424·—	kor.

Mutatkozik tiszta vagyon 788 korona 91 fillér.

Megjegyzés. A pénztári maradvány, továbbá Raksányi Károlynak 16 kor., Polgár Benőnek 44 kor., Dávid Miklósnak 58 kor., id. Dávid Zsigmondnak 4 kor., Takács Károlynénak 2 kor. 88 fill. és Berkes Sándornak 22 kor.-ról szóló adóslevele Polgár Lajos gyülekezeti gondnok őrizetében van. A templomalap könyve a pápai gyülekezet pénztári hivatalában őriztetik. A magtári tőke könyve Sütő József magtárosnál és Raksányi Károly 400 kor.-ról szóló adóslevele pedig tekintetes Kluge Endre gyülekezeti felügyelő urnál található.

Gyülekezeti magtár:

a) *Buza* az 1905. évben adósleveleken volt . .	1756·—	kgr.
Folyó évi kamatokból befolyt	215·—	„
Mult évi kamathátralékból	22·—	„
Tőkéből visszafizetve lett	162·—	„

Ebből pénzül fizetett kamat	47·—	kgr.
Adósleveleken jelenleg van	1594·—	„
Készletben	352·—	kgr.

b) *Rozs* az 1905. évben adósleveleken volt. . .	2333·—	kgr.
Mult évi készlet	554·—	„
Folyó évi kamat	332·½	„
Mult évi kamathátralékból	62·½	„
Személygabonából átvéve	33·—	„
Tőkéből befolyt	378·—	„
Ebből harangozónak kiadva	100·—	kgr.
Pénzül fizetett kamat	139·—	„
Eladatott	250·—	„
Adósleveleken van	2165·—	„
Készletben	661·—	kgr.

c) *Árpa* az 1905. évben adósleveleken volt. . .	5775·—	kgr.
Mult évi készlet	24·—	„
Folyó évi kamat.	656·½	„
Mult évi kamat	27·½	„
Tőkéből befolyt	847·—	„
Ebből pénzül fizetett tőke	500·—	kgr.
A pénzül fizetett kamat	254·—	„
Tanitói fizetéshez kiadva	340·—	„
Adósleveleken van	4962·—	„
Készletben	427·—	kgr.

Áthozat 1906-ra: a) *Buza* adósleveleken . . .	1594·—	kgr.
Készletben	352·—	„
Összesen	1946·—	kgr.
b) *Rozs* adósleveleken . . .	2165·—	kgr.
Kamathátralék . . .	6·—	„
Készletben	661·—	„
Összesen	2832·—	kgr.

c) *Árpa* adósleveleken . . .	4962·—	kgr.
Kamathátralék . . .	154·½	„
Készletben	427·—	„
Összesen	5543·½	kgr.

Magtári főösszeg . . . . . 10321·½ kgr.

A pénzül fizetett tőkék és kamatok után, valamint az eladott 250 kgr. rozs árában összesen befolyt 116 korona 87 fillér, Szalai Lajos féle tőketartozás gondnoktól átvéve 65 korona és eladott rozs ára 36 korona 50 fillér. Összesen befolyt 218 korona 37 fillér. Ebből tavaszszal gondnoknak átadatott 36 korona 50 fillér, doboltatásra kiadva 60 fillér, takarékkönyv ára 20 fillér, takarékba tétetik 181 korona, igy a maradvány 7 fillér.

Ugy a gyülekezet gondnokának, mint a magtárkezelőknek az 1905-ik évre vonatkozó számadása az 1906. évi január hó 7-ik napján megtartott számadási gyülésen felolvastatván. mely alkalommal mindkét számadásnak bevételi és kiadási tételei részletesen megvizsgáltatván, ellenük kifogás nem tétetvén s ugy a bevételi, mint kiadási tételek helyesnek találtattak; ez okból gondnoknak és magtárkezelőknek a közgyülés meleg köszönetet szavaz s nekik az 1905-ik évre a felmentvényt a szokásos fenntartásokkal megadja.

Ugyanezen gyülésen Magassy Gyula egyházfi lemondván, helyébe egyhangulag Nagy Kálmán választatott meg.

XVI. Acsádi evang. nőegylet.

Elnök: Győry Gyuláné.

Pénztáros: Bodor Antalné.

Bizottmányi tagok: Buthi Károlyné, Buthi Sándorné, Dávid Lajosné, Gyenge Elekné, Kovács Jánosné, Polgár Imréné, Nagy Lajosné és Szalay Sándorné.

Adománygyüjtők: Dávid Lidia és Szabó Mariska.

A nőegylet pénztárába a következő adományok folytak be: Gyurátz Ferenczné 4 korona, Nagy Lajosné 4 korona, Molnár Józsefné 1 korona, Sütő Józsefné 1·04 korona, Kiss Imréné 20 fillér, Damukos Sándorné 1 korona, Buthi Sándorné 1·04 korona, Döbrönte Péterné 1 korona, Szalay Sándorné 2 korona, Győry Gyuláné 2·08 korona, Bejczi Mária 1·04 korona, Gyenge Elekné

1 korona, Vida Józsefné 50 fillér, Dávid Miklósné 50 fillér, Buthi Károlyná 1·04 korona, Vargha Istvánné 1·04 korona, Vargha Józsefné 52 fillér, Bodor Antalné 2·08 korona, Kovács Jánosné 1·04 korona, Paál Gyuláné 52 fillér, Dávid Lajosné 2·08 korona, Polgár Imréné 1 korona, Benkő Antalné 1·04 korona, Buthi Józsefné 1 korona, Szabó Lidia 1·04 korona, Szabó Mariska 2·08 korona, Horváth Lina 24 fillér, Sütő Imréné 40 fillér, Magassy Lajosné 2·08 korona, Buthi Jánosné 50 fillér, Berkes Istvánné 60 fillér, Karácson Károlyné 30 fillér, Polgár Lajosné 1 korona, Nagy Kálmánné 1 korona. — Összesen befolyt 41 korona. Takarékba elhelyezve volt 485 korona 6 fillér, ennek egy évi kamatja 19 korona 40 fillér. Kiadás a gyülekezet helyett a „Luther Társaság"-hoz tagsági dij az 1906-ik évre 8 korona. A nőegylet vagyona 537 korona 46 fillér, mely összeg a pápai takarékpénztárban két könyvön van elhelyezve.

A nőegyleti közgyülés határozatilag kimondá, hogy a folyó évtől kezdve a gyülekezetet a „Luther Társaság" tagjai sorába beiratja s helyette az évi 8 korona tagsági dijat évenként befizeti.

XVII. Mezőlak.

Tanitó: Csapli István.

Gondnok: Simon Gábor ifj.

Magtárkezelők: Simon Gábor id., Szabó Gábor.

Presbiterek: Simon János a., Szakács István, Szabó József, Simon János, Fejes Dániel.

Az 1905-ik évben egyházi fizetéseiket az egyház tagjai a következőképen fizették az egyház pénztárába:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm		kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Baki Dánielné	5·10	13	13	Simon István J.	5·54	—	—
a. Simon János	13·62	32	32	Szabó Gábor	14·10	25	24
Szabó József	21·54	74	74	Simon Gábor ifj.	12·44	27	26
Simon Ferencz	14·12	125	125	Simon G.-né ifj.	—·66	3	3
Fejes Mihályné	19·16	48	48	Simon József	10·36	27	27
Fejes Károly	7·80	16	16	Simon János	4·66	3	3
Szakács István	27·10	95	95	Fejes Dániel	7·92	26	27
Tapsonyi J.-né	2·22	—	—	Tüske Mihály kb.	5·—	27	26
Simon Vinczéné	2·62	—	4	l. Varga S. kb.	—·72	—	—
Szabó S. Miklós	14·36	—	—	Nagy Sándorné	2·01	—	6
F. Simon Gábor	12·33	27	26	Nagy Istvánné	2·—	—	—
Vajda Mihály	1·52	7	7	Bolla Józsefné	2·30	10	—

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
id. Németh J.-né	2·22	—	6
Nagy Jánosné	2 30	10	—
Horváth István	2·30	—	10
Molnár Györgyné	4·44	—	10
Szücs Gábor	5·70	—	—
Varga Ferenczné	2·24	—	10
Csákvári Györgyné	2·26	10	—
Tóth Gáborné	2·26	—	10
Tóth Sándorné	2·24	—	6
Mógor József	2·26	—	—
Bolla Ferenczné	2·26	—	—
Simon Károly	2·24	—	10
Kocsis Károlyné	1·20	—	—
Kocsis Györgyné	2·22	—	—
Kocsis Pálné	2·22	—	—
Pap Mihályné	2·22	—	—
Gőgös Istvánné	2·22	—	—
Turbók Gáborné	2·26	—	10
Csehi Jánosné	2·—	—	—
Bolla G. Józsefné	2·28	10	—
Sári Gergelyné	2·28	10	—
Tóth S.-né vasuti	2·24	—	—
Nagy Károlyné	2·24	10	—
Összesen:	265·30	635	654

Tanulók után:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Sári Eszter	—·—	6	6
Simon Lina	—·—	6	6
Simon Gyula	—·—	6	6
Simon Károly	—·—	6	6
Simon Lina	—·—	6	6
Tóth Eszter id.	—·—	—	12
Horváth Julcsa	2·20	—	—
Badics Zsófi	1·60	—	—
Nagy Eszter	—·—	—	12
Molnár József	—·—	—	12
ifj. Tóth Eszter	—·—	6	6
Szabó Gyula	1·60	—	—
Szabó Sándor	1·60	—	—
Farkas József	2·20	—	—
Németh Károly	1·44	—	—
Összesen:	10·64	36	72

Forgalmi kimutatás.

Bevétel:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Pénztári maradvány	40·54	—	—
Sorfizetésből	265·30	635	654
Magtári gabonából	70·—	—	—
Tanulók fapénze	20·—	—	—
Perselypénz	6·—	—	—
Államsegély	292·—	—	—
Tanulók után	10·64	36	72
Összesen:	704·48	671	726

Kiadás:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Anyagyülekezetnek	118·—	—	—
Tanitói fizetés	100·—	450	446
Tanitói fizetés államsegély	292·—	—	—
Földmunka-váltság	28·—	—	—
Földárenda, irodaszer	25·—	—	—
Iskola s tanitó-fáért	77·68	—	—
Pótadó	1·58	—	—
Biztositás	3·16	—	—
Tanitói nyugdijadó	12·54	—	—
Kőszegi leányiskolára	1·—	—	—
Lelkészi nyugdijintézetre	1·—	—	—
Iskolavizsgálati költség	4·30	—	—
Kéményseprés	3·—	—	—
Iskolai kiadás	1·98	—	—
Egy szál deszkáért	—·70	—	—
Urvacsovai kiadás	—·75	—	—
Egyenértékü adó	1·16	—	—
Épületjavitás, haranglánc	2·62	—	—
Sorfizetés áttéve	—·—	221	280
Összesen:	674·47	671	726

Mérleg:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Bevétel	704·48	671	726
Kiadás	674·47	671	726
Pénztári maradvány:	30·01	—	—

Gyülekezeti magtár:

Kint van	384 kgr. buza	1102 kgr. rozs	100 kgr. árpa.
Kamat	29 „ „	191 „ „	11 „ „
Visszafizetett tőke	96 „ „	433 „ „	110 „ „
Sorfizetés áttéve.	221 „ „	280 „ „	— „ „
Magtári vagyon:	730 kgr. buza	2006 kgr. rozs	221 kgr. árpa.

Gyülekezeti pénzvagyon:

Tőke	524 korona.
Kamat	25 „
Összesen:	549 korona.

A számadási közgyülés január 7-én tartatott meg.

XVIII. Békás.

Gondnok: Tüske Mihály ifj.

Magtárosok: Németh István, Tüske Mihály.

Presbiterek: Horváth Gábor, Koncz István, Tüske János, Tüske Károly.

Az 1905-ik évben egyházi fizetéseiket következőképen fizették az egyház tagjai:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Németh István	15·80	36	33
Horváth Gábor	18·20	36	33
Koncz István	13·84	27	23
Tüske Mihály	44·20	172	90
Varga Sándor	5·20	12	23
Szakács János	12·10	24	28
Tüske Károly	56·30	168	124
Kovács Sándor	7·20	24	22
Pap Ferencz	4·—	6	—
Hári István	2·—	6	—
ifj. Pap Ferencz	2·—	6	—
Szakács Sándorné	2·—	6	—
Tüske Istvánné	4.—	—	—
Tüske János	30·62	78	62
Sári István	4·—	12	—
Pap János	4·—	12	—
Simon Gábor kb.	—·94	—	6
Fejes Károly	—·94	—	6
ifj. Hári Istvánné	4·—	—	—
Hári Sándorné	2·—	6	—
Varga Lajos	4·—	12	—
ifj. Pap János	4·—	—	—
Kovács József	6·—	—	—
Szabó József	2·—	—	—
Cs. Pap János	6·—	—	—
Józsa Károly	4·—	—	—
Tüske Gábor	4·—	—	—
Tüske Mihály kb.	7·44	—	—
Varga Sándor kb.	1·86	—	—
Kis Lajos	10·—	—	—
Mester István	4·—	—	—
G. Varga János	2·—	—	—
Pap József	4·—	—	—
Összesen	293·02	643	450

Tanulók után:

	buza kilogramm	rozs kilogramm
Horváth Sándor	12	—
Koncz Gyula	12	—
Tüske Róza	12	—
Tüske Julcsa	12	—
Szakács Erzsébet	—	11
Varga Julcsa	—	11
Tüske Jolán	12	—
Tüske Tini	12	—
Pap Julcsa	—	11
Szakács János	—	11
Összesen	72	44

Forgalmi kimutatás.

Bevétel:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Pénztári maradvány	102·87	—	—
Sorfizetésből	293·02	643	450
Tanulók után	—·—	72	44
Iskola fapénze	20·—	—	—
Anyagyülekezettől	50·—	—	—
Perselypénz	6·—	—	—
Adomány Amerikából	100·—	—	—
Magtári gabonából	74·—	—	—
Összes bevétel	645·89	715	494

Kiadás:

Anyagyülekezetnek Közalapra Lelkészi nyugdijalapra Kőszegi leányiskolára	115·34	—	—
Egyenértékü adó	1·16	—	—
Kéményseprés	3·—	—	—
Egy szál deszka	—·70	—	—
Iskolai kiadás, irodaszer	2·98	—	—
Urvacsorai kiadás	—·75	—	—
Iskolai vizsgálatkor	4·30	—	—
Iskolai tisztogatásra	3·70	—	—
Mész és meszelő	4·30	—	—
Biztositás	3·15	—	—
Tanitói fizetés	100·—	450	432
Tanitói nyugdijadó	12·54	—	—
Harangkötél	2·—	—	—
Iskola- s tanitó fájáért	77·68	—	—
Harangozónak	4·—	—	—
Pótadó	1·58	—	—
Épületjavitás	1·62	—	—
Sorfizetés áttéve	—·—	265	62
Összes kiadás	338·80	715	494

Mérleg:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Bevétel	645·89	715	494
Kiadás	338·80	715	494
Pénztári maradvány	307·09	—	—

Gyülekezeti magtár:

	kor.	buza kilogramm	rozs kilogramm
Kint van	642	418	600
Készletben	—	352	190
Magtári vagyon	642	770	790

Gyülekezeti emlékkönyv.

Hári József, ifj. Hári István, Hári Sándor, Kovács József és Pap Józsefné Amerikában munkálkodó testvéreink egyenként 20—20 koronát küldöttek gyülekezetünknek egyházi czélra, s ezen összeg tőkésitetik, s annak kamatait egyházi czélokra használja fel. Ezen adományt hálás köszönettel fogadjuk, kivánjuk, hogy a jó Isten vezérelje őket vissza szeretteikhez erőben, egészségben. Áldja meg törekvéseiket, hogy hozzájuk tartozóikkal együtt örvendezhessenek munkájuk gyümölcsének.

XIX. Mezőlak-békási nőegylet.

Az egyház s iskolai czélok pártfogására alakult nőegylet ez évben is folytatta gyüjtő s áldozó munkásságát.

Elnökei: Fejes Mihályné, ifj. Tüske Mihályné.

Jegyző: Csapli István.

Pénztárnok: Szakács Istvánné.

Választmányi tagok: a. Simon Jánosné, Szabó Józsefné, Tapsonyi Jánosné, Szabó Gáborné, ifj. Simon Gáborné, F. Simon Gáborné Mezőlakon; Németh Istvánné, Tüske Károlyné, Horváth Gáborné, Tüske Jánosné, Koncz Istvánné, Kovács Sándorné Békáson.

1905. év folyamán a következő adományok folytak be az egylet pénztárába: Csapli István 2 kor., Kovács Sándorné 1 kor., Pap Mihályné 60 fill., Simon Vinczéné 60 fill., Tóth Gáborné 60 fill., Fejes Mihályné 2 kor., Fejes Eszter 1 kor., Tüske Mihályné 2 kor., Szabó Gáborné 1 kor., Bolla Józsefné 40 fill., Szücs Gáborné 40 fill., Szabó Józsefné 2 kor., Szabó Lina 1 kor., özv. Simon Jánosné 1 kor., ifj. Simon Jánosné 1 kor., Németh Istvánné 1 kor., Koncz Istvánné 1 kor., Fejes Károlyné 2 kor., Horváth Gáborné 2 kor., Tüske Károlyné 2 kor., Tüske Jánosné 2 kor., Turbók Gáborné 40 fill., Szakács Istvánné 2 kor., özv. Tapsonyi Jánosné 1 kor., ifj. Simon Gáborné 1 kor., F. Simon Gáborné 1 kor., Gyurátz Ferenczné 4 korona.

A nőegylet vagyoni állása:

Bevétel a tagoktól	36·—	kor.
Kamat	27·—	„
	53·—	kor.
Kiadás az iskolára	6·—	„
Maradvány:	57·—	kor.
Tőke	657·70	„
A nőegylet vagyona 1905. deczember 31-én . . .	714·70	kor.

A nőegylet ez idén is állitott fel karácsonyfát az iskolás növendékek számára. A karácsony esti ünnepélyt vallásos esti ünnepély előzte meg. A karácsonyfára a következő adományok folytak be: Szakács Istvánné 60 f; Tóth Gáborné 20 f; Bolla Ferenczné 10 f; Szabó Gáborné, Szabó Sándorné 20—20 f; ifj. Simon Gáborné 40 f; Simon Jánosné, Szücs Gáborné, Fejes Mihályné, ifj. Simon Jánosné, Szabó Józsefné, Fejes Károlyné, Tóth Sándorné (vasuti), F. Simon Gáborné 20—20 f; Horváth Istvánné 10 f; Nagy Károlyné 6 fillér; Nagy Sándorné, Puli Teruska, Németh Jánosné, Molnár Györgyné 10—10 f; Csapli István 1 K; Tóth Ferenczné, timai Szabó Józsefné 20—20 f; Nagy Józsefné 10 f; Tüske Károlyné 60 f; Kovács Józsefné 20 f; Tüske Mihályné 60 f; Horváth Gáborné, Kovács Józsefné békási, Koncz Istvánné, Szakács Eszter, Kovács Sándorné 20—20 f; Pap Ferenczné 12 f; Hári Istvánné 10 fillér; Németh Istvánné 20 f; Tüske Istvánné 10 f; Tüske Jánosné 40 f; pápai nőegylet taneszközöket. Fogadják hálás köszönetünket.

A nőegylet tagjai a szószék belsejét feldiszitették és egy képet vettek, melyre ajándékoztak: Tüske Károlyné, Tüske Mihályné, Tüske Jánosné 1—1 K; Varga Lajosné 20 f; Németh Istvánné 40 f; Kovács Sándorné, Koncz Istvánné, Horváth Gáborné 20—20 fillér; Pap Jánosné, ifj. Pap Jánosné, Kovács Józsefné 10—10 f; Mester Istvánné 20 f, Nagy József és Tüske Gáborné 10—10 f; Szakács János 20 f; Varga Sándorné 30 f; Szakács Istvánné, Fejes Károlyné, Szabó Józsefné, ifj. Simon Jánosné 60—60 f; Bolla Józsefné 40 f; Szücs Gáborné 40 f; Simon Jánosné 80 f; Szabó Gáborné 60 f; Tóth Gáborné 40 f; Mógor Józsefné, Molnár Györgyné 20—20 f; F. Simon Gáborné 50 f; vasuti Tóth Sándorné 40 f; Simon Vinczéné, Gőgös Istvánné 30—30 f; Baki Józsefné 20 f; Csapli István, özv. Fejes Mihályné 1—1 K.

Könyvtár:

A) Regények	58	darab
B) Költemények.	6	„
C) Elbeszélések	82	„
D) Történeti munkák . . .	6	„
E) Szépirodalmi heti lapok .	25	„
F) Különfélék	5	„
Összesen	182	darab

E czélra adakoztak: Horváth Róza 20 f, ifj. Pap Ferencz 10 f, Kovács József timai 20 f, Németh János kertész 20 f, a mezőlak és békási hitelszövetkezet 15 K-t. Fogadják az adakozók hálás köszönetünket, — kivált a szövetkezet, amely ily nemes ügyről sem feledkezett el, s könyvtárunk felvirágzását elősegitette.

XX. A fiókgyülekezetek adózása s vagyon-állapota.

I. DÁKA.

Dömötör Mihály gondnok számadása szerint egyházi adót fizettek: Bogdán József 5·11 kor., Császár Jánosné 1·28 kor., Császár József 1 kor., Süle István 3·28 kor., Süle Jánosné 1·10 kor., Piri János 2·16 kor., Császár Pálné 1 kor., Iván Lajos 70 fill., Mezző József 2 kor., Finta Sándorné 1 kor., Császár Péterné 1·02 kor., Tóth Józsefné 1 kor., Császár Károlyné 1 kor., Varga Jánosné 1·06 kor., Dömötör Mihály 3 kor., özv. Kappanyos Jánosné 1·16 kor., Császár Sándorné 1 kor., Farkas Gáborné 1·40 kor., Piri Ferencz 3·10 kor., Piri István 4·10 kor., Piri Sándor 2 kor., Orbán Péterné 1·06 kor., Varga Pálné 60 fill., Nagy Józsefné 70 fill., Süle Gáborné 1 kor., Szabó György 4 kor., Süle Péter 2·10 kor., Süle Sándor 2·10 kor., Paál Zsigmond 1·40 kor., Mertli Józsefné 70 fillér. Összesen 52 korona 13 fillér. — Ezen összeghez járul 310 korona után kamat 18 korona 69 fillér, igy az összes bevétel 70 korona 73 fillér; ebből 21 korona 53 fillér az anyagyülekezet pénztárába egyházi adó gyanánt befizettetett; 49 korona 20 fillér pedig a takarékpénztárba helyeztetett. Adósleveleken van a fiókgyülekezetnek 100 korona, a takarékpénztárban pedig 398 korona 18 fillér tőkéje.

II. ALSÓGÖRZSÖNY.

Gondnok: Kalmár József, kinek kezéhez a gyülekezeti tagok a következő járulékokat fizették: Tóth Lajosné 2 korona, Buzás Imre 60 fillér, Szabados Dániel 60 fillér, Kalmár József 60 fillér, Kalmár Sándor 60 fill., Kalmár Sándorné 60 fill., Mészáros István 60 fill., Dózsa Dánielné 60 fill., Raksányi Imre 60 fill., Raksányi Imréné 60 fill., Dózsa István 60 fill., Dózsa Imréné 60 fill., Makrai Istvánné 60 fillér, Horváth Péterné 60 fillér, Péntek Sámuel 60 fill., Péntek Károly 60 fillér, Péntek Lajos 60 fillér, Pethő Gáborné 60 fillér. Személyadó a közalap czimén befolyt összesen 13 korona 08 fillér. 200 korona tőkepénz után kamat 12 korona; 400 korona tőkepénz után kamat 16 korona. Az összes bevétel tehát 41 korona 08 fillér. Kiadás az anyaegyháznak adóba 32 korona 88 fillér, községi adó 80 fillér. Összes kiadás 33 korona 68 fillér. Maradvány 7 korona 40 fillér. Ezen összeg a Pápai Takarékpénztárban lett elhelyezve.

III. FELSŐGÖRZSÖNY.

A felsőgörzsönyi hivek a geresdi egyezség alapján egyházi adójukat az ottani református egyházhoz szolgáltatták be, amelyből viszont a pápai gyülekezet pénztárába utólag befolyt az 1905-ik évi egyházi adóból 29 korona 20 fillér.

IV. DERESKE.

Az 1905-ik évben a hivek a következő évi járulékokat fizették az anyagyülekezet pénztárába: Süle István 1 korona, Györfi Lajosné 1 korona, Bognár Istvánné 3 korona, Németh Károlyné 60 fillér, Fodor Dánielné 40 fillér, Nagy Gáborné 60 fillér, Domonkos Károlyné 40 fillér, Domonkos Gáborné 60 fillér, Pap József 60 fillér.

V. KÉTTORNYULAK.

1905-ik évben a hivek Fülöp Sándor gondnok utján 7 korona 10 fillér járulékokat fizettek az anyagyülekezet pénztárába.

XXI. Mozzanatok az egyházi téren.

A Mindenható segedelmével gyülekezetünk ismét bevégzett egy évet. Ezen lefolyt 1905-ik esztendő nem mondható kedvezőnek. Az időjárás szeszélyes volt, szélsőségekbe csapkodott át. Az aránylag rövid télen egy ideig uralkodott rendkivüli erős fagy több helyen tetemes kárt tett a szőlőkben s mezőkön. A tavaszi időszakban a sok esőzés, késői hideg szelek hátráltatták a növényzet fejlődését, mig a nyár folyamán a nagy szárazság, a nap perzselő heve tördelte meg a munka mezejéhez füzött reményeket. Az élelmi czikkek ára aggasztóan emelkedett, a megélhetési, családfenntartási feltételek sulyosbultak.

A nehéz viszonyok között is — hálafohászszal valljuk: „Mindeddig segitségül volt nékünk az Ur!“ Ő adott erőt a gond terhének hordozására, aggodalmaink között vigasztalt s fenntartotta szivünkben a szebb jövő reményét. Ő élesztette hiveink seregében a hűséget e hű lelki dajka: az egyházhoz, az áldozatkészséget a szent ügyért. Gondviselésének szárnyai alatt templomaink háboritlan hirdethették az örökélet igéit, iskoláink a járvány megszüntével fennakadás nélkül végezték feladatukat. A gyülekezeti tagok egyházi tartozásukat csekély kivétellel hiven leróták, gyülekezetünk kötelezettségének ugy az egyházmegyénél, mint az egyházkerületnél eleget tett. Sem az anya-, sem a leánygyülekezetek háztartásában zavar nem fordult elő, egyházi épületeinket veszély nem érte.

Midőn szorongva néztük a természet mostohaságának hatását, megértettük az Urnak bátoritó szavát: „Hivj engemet segitségül a te nyomoruságod idején és én megszabaditlak tégedet.“ Az év utolsó estéjén közös buzgósággal mutattuk be templomunkban lelki áldozatunkat s hódolattal magasztaltuk a seregeknek Urát, ki nem hagyja el a benne bizókat. A megváltó Jézus nevében kezdtük meg az uj évet. Istenbe helyezett bizalommal indultunk ennek folyamán tovább e fohászszal: Uram, „Te benned biztunk eleitől fogva . . .“, „Tölts bé minket a te jóvoltoddal . . .“, „Vidámits meg minket a mi nyomoruságunk napjai után és az esztendők után, melyekben láttunk gonoszt.“

1. Gyülekezetünk 1905 márczius 26-án tartott közgyülésén elhatározta, hogy jóltevőjének: néhai özvegy Bráder Sámuelné asszonynak arczképét fenmaradt fénykép után olajban lefesteti s az ő adományából épült tanácsteremben helyezi el. Egyuttal intézkedett

ugy az ő, mint az egyház többi jóltevői sirjainak gondozásáról, s az erre felügyeléssel megbizta a gondnokokat.

2. Bognár Gábor és neje Vánkos Eszter jóltevők végrendelete értelmében, mely szerint a gyülekezet, ha az általuk hagyományozott házakat eladja, ezek árát köteles más ingatlan birtok szerzésére forditani, miután, a házak egynek kivételével eladattak, kedvező alkalom jelentkezvén, ezeknek a végrendeleti legátumok, illetékek kifizetése után fennmaradt árán a gyülekezet megvette Grosz Edéné szül. Schneider Szidónia asszony tulajdonostól egy 21.861 □-öl szántóföldbirtokot 13.553 korona 82 fillér összegért. Az erről szóló adásvevési szerződést az 1905. évi január hó 21-én tartott közgyülés jóváhagyta s az ügy jogi részének elintézésére dr. Kluge Endre egyházfelügyelő urat kérte fel. A megvett földet a gyülekezet Bognár Gábor és neje Vánkos Eszter féle alapitványi birtok czimen használja bérbeadás utján.

3. Ugyanezen közgyülés a somlyóvidéki tanitóegylet megkeresésére megengedte, hogy az egylet könyvtárszekrényét a gyülekezet uj iskolaépületében, a lépcsőházban helyezze el.

4. Szutter Dániel tanitó ur számára hiványa értelmében a négy sátoros ünnepen tányér kitételével gyüjtött offertórium járt. Nevezett tanitó ur kérelmére, a közgyülés a tányér kitételét beszüntette s az offertórium helyett minden sátoros ünnep alkalmával 12 korona 50 fillér, vagyis évenként összesen 50 korona illeték kifizetését rendelte el a gyülekezeti pénztárból.

5. Az egyháztanács 1905. évi julius hó 16-án tartott ülésén a gyülekezet régebben szerzett földbirtokát ujabb háromévre kiadta Balogh Mihály, Kovácsics József és Vasváry János eddigi bérlőknek.

6. Miután az 1905. évvel lejárt azon három év, amelyre a város megszavazta a 10%-os iskolai adónak a felekezetek tagjai államadója után kirovását s beszedését: gyülekezetünk közgyülése, tekintetbevéve, hogy ezen 2102 korona 84 fillért kitevő összeget az iskolák fenntartásánál megfelelő fedezet hiányában egyáltalán nem nélkülözheti, kérelmet intézett, mint a többi hitközségek is, a városhoz, hogy a jelzett iskolai adót továbbra is szedje be és szolgáltassa ki az egyházaknak. A városi képviselőtestület a hitközségek e kérelmének helyt adott s az iskolai adót ujból három évre megszavazta.

7. Az 1905. évi november hó 24-én tartott közgyülés jóváhagyta az egyháztanács azon intézkedését, melylyel a Bognár Gábor

és neje Vánkos Eszter féle ez évben vett alapitványi birtokot bérbeadta. Kristóffy Gyula mérnök presbiter urnak a föld felméréséért köszönetét fejezte ki s egyuttal felkérte a birtokon szükséges vizlevezető árok kijelölésére.

8. Ugyane gyülés határozatilag kimondta gyülekezetünknek a Luther Társaság rendes tagjai sorába lépését s egyszersmind elrendelte az előfizetést a nagy reformátor: Luther Márton magyar nyelven kiadandó munkáira, melyek a gyülekezet iskolai- s népkönyvtárában fognak elhelyezni.

9. Berecz János gyülekezeti pénztárnok ur tizenötévig viselt pénztárnoki tisztéről lemondott. A közgyülés, bár mély sajnálattal, indokainak tekintetbe vételével lemondását elfogadta. Egyuttal a pénztár rendben tartásáért, a gyülekezet háztartásánál az egyensuly gondos őrzéséért, az egyház érdekében mindenkor tanusitott önzetlen, buzgó fáradozásaiért jegyzőkönyvileg fejezte ki iránta hálás köszönetét.

10. Az 1905-ik évben egyházkerületünk a zsinati törvények értelmében elhatározta a püspök mellett egy másodlelkészi állás szervezését. Ezen állásra először Takács Elek segédlelkész urat alkalmaztuk ideiglenes minőségben. Ő azonban november hó végén a homokbödögei gyülekezet által rendes lelkészül választatván meg, Pápáról eltávozott. Itt léte alatt ügybuzgó munkásságával kiérdemelte a hivek tiszteletét s bizalmát, áldás kisérje az evangéliom lelkes hirdetőjének törekvését a gondviseléstől számára kijelölt uj működési körben is.

11. Állását gyülekezetünkben Pócza Ferencz eddigi káplán ur foglalta el, s az ő helyére Szalay Mihály czelldömölki segédlelkész urat hivtuk meg.

12. Téringer József és Kiss Lajos gyülekezeti gondnok urak — idejük letelvén — tisztükről lemondtak. A közgyülés érdemeik méltánylásával lemondásukat elfogadta s helyükre Balogh Mihály és Szakács Dániel presbitereket választotta meg gondnokoknak, Kiss Lajos urat pedig tiszteletbeli gondnoknak.

A pénztárnoki állást a gyülekezet az 1906. évi február 2-án tartott számadási közgyülésen töltötte be. Megválasztotta egyhangulag e fontos tisztre Kiss István egyháztagot, ki a közbizalom hivását elfogadta s az esküt letette.

13. Veszprémi evang. egyházmegyénk az 1905. évben rendes közgyülését Pápán tartotta május 24-én, nt. Szalay Ferencz esperes és tek. Belák István egyházmegyei felügyelő urak elnöklése alatt.

Jegyzőkönyvéből a következő adatokat közöljük:

A lélekszám volt az egyházmegyében 24237 (478-al kevesebb, mint a megelőző évben).

Született 446 fi, 415 nő, összesen 861 (23-al több, mint 1904-ben). Ezek közül törvénytelen volt 15 fi, 15 nő, összesen 30.

Konfirmálva lett 251 fi, 252 nő, összesen 503 (30-al több, mint 1904-ben).

Egybekelt 145 tiszta, 57 vegyespár, összesen 202 pár (18 párral több, mint 1904-ben).

Meghalt 282 fi, 314 nő, összesen 596 (54-el több, mint az előbbi évben).

Iskolai oktatás nélkül maradt 3 fi, 1 leány. összesen 4 tanköteles gyermek testi és szellemi fogyatkozás miatt.

14. Az 1905-ik év gyászt hozott egyházmegyénkre. Meghalt ugyanis november hó 26-án 45 éves korában nagytiszteletü *Szalay Ferencz* várpalotai lelkész ur, egyházmegyénk osztatlan tisztelettől környezett esperese. Halála nagy veszteség nemcsak gyülekezetére, hanem az egyházmegyére s az egyházkerületre nézve is. Benne az evangéliom egy buzgó apostola, egyházi ügyeink lankadatlan erélyü, lelkes bajnoka távozott el tőlünk a minden halandók utján. Mig élt, nemes jellemét, jó szivét mindazok, kik ismerték, szerették; sirja felett együtt áldják emlékét az egyház és a társadalom. Fogadja égbetért lelkét a hűség koronája.

Az elhunyt esperes emlékét, érdemeinek elismerésével, gyülekezetünk jegyzőkönyvi határozatban örökitette meg.

15. Dunántuli ág. hitv. evang. egyházkerületünk az 1905-ik évi rendes közgyülését julius hó 12-ik és 13-ik napjain tartotta Kőszegen méltóságos Ihász Lajos egyházkerületi felügyelő ur és Gyurátz Ferencz püspök elnöklése mellett.

Jegyzőkönyvéből a következőket emlitjük fel:

A lélekszám az egyházkerületben 237815.

Az 1905-ik évben született 3736 fi, 3537 nő, összesen 7273.

Konfirmáltatott 2144 fi, 2254 nő, összesen 4398.

Egybekelt 1471 tiszta, 395 vegyespár, összesen 1866 pár.

Meghalt 2484 fi, 2552 nő, összesen 5036.

Urvacsorával élt 57855 fi, 58869 nő, összesen 116810.

16. Magyarhoni evang. egyetemes egyházunk az 1905. évben rendes közgyülését november hóban tartotta Budapesten méltóságos báró Prónay Dezső egyetemes felügyelő és főtisztelendő és mélt. dr. Baltik Frigyes dunáninneni püspök urak elnöklete alatt.

Egyházi beszéd Husvét első napján.

Alapigék: Márk 16. r. 1—7. vers.

„És mikor elmult volna a szombat, Mária Magdolna és Jakab anyja Mária és Salomé vőnek drága keneteket, hogy elmenvén, megkennék őtet.

Annakokáért nagy reggel a hétnek első napján menének a koporsóhoz, mikor immár a nap felkelt volna.

És mondának vala maguk közt: kicsoda veszi el nekünk a követ a koporsó szájáról?

És oda tekintvén, láták, hogy a kő elvétetett volna, mert felette igen nagy vala.

Bémenvén azért, a koporsóba látának egy ifjut ülni jobb felül, ki fehér ruhába öltöztetett vala és megrémülének.

És az monda nekik: ne féljetek! Ama názáreti Jézust keresitek, aki megfeszittetett vala: feltámadott, nincsen itt, imhol a hely, ahol helyeztették vala őtet.

De menjetek el és mondjátok meg a tanitványoknak és Péternek, hogy ő előttetek megyen Galileába, ott őt meglátjátok, amint megmondotta néktek."

Ker. Hiveim! A tavaszban a természet megujulását üdvözöljük. A kikelet jöttével megrendül az enyészet uralma, széthull a jégbilincs, mely megakasztá a fejlődést. A menny boltozatán mind magasbra emelkedő nap uj munkára hivja a rideg tél hatása alatt megdermedt természetet. A zöldülő mezők, a fakadó bimbók, a csörgedező patak, zendülő madárdal mind az ő ébredésének jelei.

Amennyiben az ember a földnek szülötte: az enyészet az ő életét is ostromolja s végül ledönti a sirba. „Romlandó edények vagyunk" mondja az irás. (Zsolt. 103. r. 14. v.) „Elhullunk, mint a fák levelei" (Ézs. 64. r. 6.), mert „Elvégeztetett dolog, hogy az emberek egyszer meghaljanak". (Zsid. 9. r. 27. v.) De a megsemmisülés gondolata lever. Ezt a lélek visszautasitja s rajta győzelmet szomjuhoz. És az enyészet örök hatalmának megtörését, az embernek uj életre hivatását e szent emlékünnep: a husvét hirdeti. Ez kelti visszhangra az uj-szövetség szivemelő üzenetét: „Elnyelettetett a halál szintén a diadalomig". (I. Kor. 15. r. 54. v.)

Az erkölcsi világban a husvét az életkeltő tavasz ünnepe. Jézus a hivő lélek előtt az emelkedő nap, mely az életnek a siron túl uj, dicsőbb alakban megjelenését mutatja.

Ez a nap a mi lelki életünk központja. Ez emlékeztet erkölcsi rendeltetésünkre, magasb célunkra s ezáltal éleszti bennünk a hűséget mindahhoz, ami szent és jó. Jézus feltámadásában látjuk az

isteni bölcsességnek, hatalomnak azon megnyilatkozását, mely az utolsó harczon az életnek megdicsőülést igér.

A mai evangeliom temetőbe vezet, hol az itt uralkodó mulandóság győzelmi jeleire a földi vándor csak sóhajtva tekinthet. De mint a természetben a sötét éjből kél fel a pirosló hajnal nyomán a nap, a feltámadás hite is ott a halál birodalmában nyer ronthatlan alapot s onnét szárnyal szét uj örömöt, reményt keltve a széles világra. Az első husvéti hir: „Jézus feltámadott" a kiengesztelt égnek üdvözlése s az emberiség előtt egy uj korszak megnyitója. Hogy áldó hatását közelebbről megismerhessük, legyen elmélkedésünk tárgya:

Jézus feltámadása.

Ez: I. *az ő isteni küldetésének bizonysága;*
II. *az igazság győzelmének hirdetője;*
III. *a boldogabb jövő záloga.*

I.

Jézus feltámadása mindenek előtt az ő isteni küldetésének bizonysága; igy erősiti benne helyzett hitünket és hálára indit a mennyei Atya iránt, ki nekünk szent Fiában megváltót adott.

A hétnek első reggelén három nőből álló kisded gyülekezet keresi fel a temetőt. Balzsamot visznek, mint a végtisztesség jelét, a nagypénteki drága halottnak. Bánat az arczukon, fájdalom szivükben. Menet közben aggódva kérdik: „ki forditja el nekünk a koporsó szájáról a követ?" De oda érve látják, hogy a kőfedél már elforditva van. E jelenség mellett még ott marad lelkükön az aggodalom, mert hisz az eddigi tapasztalás csak azt hirdeté, hogy minden emberi életnél erősebb a halál. Ennek esett áldozatul az is, kiben ők szabaditót láttak. Amaz utolsó ellenség legyőzte őt is, s most, mint virágot a dér, annak szent tanához füződött hitüket a csalódás tördeli.

K. H.! Ősrégi igazság, hogy az ember a legveszélyesb ellenséget: a gyarlóságot önmagában hordja. Ettől ragadva tiporja a szivbe irt törvényt: Isten akaratját. De midőn bünbe esve teremtője ellen lázad, viselnie kell tévedésének következményét is és pedig a bünnek zsoldja a halál. A bün nyomán elhal a kebelben a béke, az öröm s végül a vigasztalan sir temeti el az élet romjait. Igy a halandó sorsa belső meghasonlás s ama kikerülhetlen rémalak: az örök halál volt. A lelki életre nehezülő ezen átok elfordi-

tására minden földi hatalom, tudomány gyöngének bizonyult. Ezért sovárgott az ember szabaditó után.

Az idők teljességében fellépett názárethi Jézus szent igéivel kijelelte az Isten szerint való uj életnek alapját, példájában felmutatta az erkölcsi tökéletességnek, a boldogitó szeretetnek megvalósult eszményképét. A hálátlan világ boszuval támadt ellene, tövissel koszoruzta s kereszthalállal ölte meg. Ő, ki bünt nem tett, szájában álnokság nem találtatott, a gonoszság áldozatakép sirba hullt. A golgothai ut, a kinos halál s a temetés Jézusban is csak az emberi sors megosztóját, a szenvedő nemes szivet mutatá s azt jelenté, hogy a bün s annak átka még mindig legyőzhetlen, még nincs itt az égből várt megváltó.

Azonban im az ily gondolatoktól levert hivek midőn a sirboltba lépnek, ott nem találják a halál zsákmányát. E helyett angyal ajakáról hangzik az örömhir: „a názárethi Jézust keresitek, nincs itt, feltámadott".

Az enyészet bilincseit emberi erő nem szakithatja szét. A győzelem a halálon Jézusban a felsőbb lényt, az ég küldöttét, Isten fiát ismerteti meg. Ő reá utal már az ó-szövetség e jóslatával: „Mert nem hagyod az én testemet a koporsóban és nem engeded, hogy az én testem rothadásra jusson". (Zsolt. 16. r. 10. v.) Ő róla szól a nagy szenvedő, Jób, a jövőbe tekintő sejtelmével: „Tudom, hogy az én megváltóm él s az utolsó ember is feltámad és minek utánna testemet a férgek megemésztik és felébredek, e testben meglátom az Istent!" (Jób 19. r. 25—26. v.) Husvét ünnepe az élet diadalát hirdeti s ebben azon igazságot, hogy Jézus, ki „a halált eltörölte, az életet és halhatatlanságot világosságra hozta", nem pusztán ember, hanem istenember, ki felöltötte halandó természetünket, hogy példájával tanitson betölteni erkölcsi tisztünket, meghalt, hogy feltámadásával lefegyverezze az örökhalált s rendithetlen alapra helyezze hitünket evangeliomában, isteni küldetésében. Az ő sirjáról elforditott kő határpont az ó- és uj-világ között. Rajta túl homály borong, fel-feltör a sóhaj: „Izraelnek őrzője meddig tart még az éjszaka?" E határponton innét e meggyőződés fakad a lélekben: „Az éjszaka elmult, a nap elközelget; vessük el azért a setétséghez illő öltözetet". A félelem helyett e diadalérzettel gondolunk az enyészetre: „Halál, hol vagyon a te diadalod, koporsó, hol a te fullánkod!"

A feltámadott Krisztus lett az emberiség erkölcsi és szellemi vezére. Az ő megdicsőittetése biztosit arról, hogy a mennyei Atya

elfogadta az értünk hozott áldozatot, hogy ledőlt a korlát, mely meggátolta az embernek Istenhez emelkedését. Jézus feltámadása adta meg az evangéliomnak, az ebben gyökeredző hitnek azt az erőt, melylyel az üldözések viharai közt is feltarthatlanul hóditott, s ma is, majd kétezer év mulva, lankadatlan munkál, ápolja az erkölcsi érzést, terjeszti a felvilágosodást, egyengeti a haladás utját, hivja, gyüjti, világositja a bálványimádás homályában tévelygő népeket. Változhatnak az idők, nézetek, nyiljék meg uj és uj munkatér: az egyén, a társadalom, ha megfáradt, ha csügged, menedéket csak ott talál a hitben, melyet az értünk meghalt s feltámadott Krisztus hozott égi adományul s abból merit vigaszt, uj erőt.

Győzelme ő benne mutatja leghűbb szövetségesünket. Ha e világ és saját gyarlóságunk kisért, az ő példája, az ő lelke int: „Légy hű mindhalálig!" Mikor a csalódás keserit, fáj a hálátlanság, mikor azok vágnak sebet szivünkön, akiket szerettünk, akikkel jót tettünk, Jézus tanit bosszuállás helyett igy imádkozni érettük: „Atyám, bocsásd meg nékiek, nem tudják mit cselekesznek!" Ha nehéz a gond, fájdalom terhe, ő hiv biztatólag: „Jöjjetek én hozzám, kik megfáradva vagytok, én megnyugasztlak titeket!" Ő buzdit tisztünk betöltésére, tanit megadni Istennek, ami istené, szeretni felebarátainkat, mint magunkat. Őt kövessük, ugy ösvényünk Isten országába vezet.

A feltámadás örömhire hálára indit Isten iránt, ki megtekintette az ő népét s szabaditót küldött, ki meggyőzte e világot s a bün, halál rabságából az üdvözitő kegyelemre hivott. Fogadjuk hálával a mennyei Atyának kinyilatkoztatott szeretetét, őt dicsőitse szivünk s egész életünk.

Jézus feltámadása továbbá

II.

Az igazság diadalának hirdetője.

Az igazság ronthatlan erőt hord magában, minden akadályon győz s ez a tudat ingatlan követésére int.

A gyászolók kedves halottat keresnek az első husvét reggelén. Ők tanui voltak Jézus megcsufoltatásának, látták homlokán a töviskoszorut, hallották a népnek „feszitsd meg" zugását. Ott voltak a Golgothán, midőn a vérétől ázott kereszten a kiszenvedett halálra hajtotta fejét. Most már csak fájó emlékezetben él közöttük a hit, szeretet, az igazság levert bajnoka.

K. H.! Jézusban „világosság jött e világra, de az emberek nem akarták befogadni, mert az ő cselekedeteik gonoszak valának". Ő azért született, azért élt, hogy az igazságról bizonyságot tegyen. Élete szent, hirdetett tana megczáfolhatlan igazság, czélja fenséges. Az igazságról a mindent átölelő szeretet boldogitó erejével egyesitve valósitotta meg. Merre járt, mindenekkel jót tett s mindeneket, kik az ördög hatalma alatt voltak, felszabaditott. Azaz megismertette Isten akaratját, szeretetét, megtanitott annak lélekben és igazságban imádására. A megtérőknek megadta a lelkiismeret nyugalmát s őket a bün rabságából kiemelve a mennyei Atya gyermekeivé avatta.

És mivel hálálta meg e világ az áldást, mely az ő életéből reá áradt? Töviskoszoruval, Golgotha keresztjével. Ellene támadt, mert a Jézus életével s tanával eléje tárt tükörben saját gonoszságának itéletét látta és megölte azt, ki megtérésre s boldogságra akarta vezetni.

A bün s halál győzelmét hirdeti az igaznak koporsója. A kevés hivek bizalma az igazság erejében megtört. Ők most visszavonulva csüggedten gyászolják lelkeiknek koporsóba hanyatlott pásztorát.

A husvéti üres sir megszakitja a gyászt. Látták a feltámadott Jézust s kezein, lábain a szegeknek helyeit. Hallották nagy hivatásukra előkészitő szavait s ekkor fájdalmuk tüzéből a hitnek aranya uj fénynyel tünt elő. Krisztus él, vele győzött az igazság.

Az igazság az erkölcsi világban a legbecsesebb kincs, ez a lélek koronája. Ezt követeli is magának szegény, boldog egyaránt. Nincs, aki ne óhajtaná azt, hogy a világ őt igaz, jó embernek tekintse, mindenek kivánják az igaznak jó hirnevét. Azonban fájdalom, sokan vannak, kik nem tudják megőrizni a hűséget, mit az igazság követel. A megkisértés óráin nem ennek, hanem az önérdeknek szavára hallgatnak s muló örömért, szennyes nyereségért készek elcserélni a tiszta lelkiismeretet, készek elárulni a földért az eget.

A társadalom életében a magasztos eszme, mely hivatva van uj utat nyitni a fennakadt haladásnak, éleszteni a világosságot, szilárditni az erkölcsi érzést: megvalósulhatása előtt száz akadályra talál. Ellene támad a régi megszokása, az elfogultság, az uralmára féltékeny önzés. És megujul a harcz a jó és a rossz, a világosság és a setétség között, melynek nyomán annyiszor köny és vérpatak kél. A sokaság igen sokszor szivesebben hallgat a szenvedély tüzét gyujtó izgatókra, önző ámitókra, mint az istenfélelem

s az önzetlen igazságszeretet hirdetőire. Elvakultan megkövezi jótevőit s velük együtt porba tiporja az erkölcsi szent törvényeket. Az erény nem egyszer zsámoly, melyen a gonoszság tapos. „Sokszor a jók sirnak, a gonoszak örülnek.“ De ha e jelenség lever, felemel a husvéti emlék. Im a szent ügy mellett ott van az Isten láthatatlan keze, mely a hűséget megáldja, az erényt megkoszoruzza. Az igazságot örökre eltemetni nem lehet, ez a vereségből is uj győzelemre támad, a halál bilincséből „kitör és eget kér“.

Ezt a meggyőződést Jézus feltámadása véste be az emberiség lelkébe s ott él azóta kiirthatatlanul. Jusson bár a nemes sziv az erény utján bajról-bajra, kelljen üritnie az üröm poharát: megvigasztalja a hit, hogy az igazság, mely Jézus uj életre keltésével megdicsőült, egykor áldássá lesz minden hű követőire. Az Isten igazságos s megjutalmazza a jót.

E hitben valljuk, hogy

III.

Jézus feltámadása biztositéka a boldog jövendőnek, igy erőt ád az életharczra s kibékit a halál gondolatával.

Az üres koporsónál megdöbbent hiveknek angyal ajka hirdeti a vigaszt: „Ne féljetek . . . ő feltámadott s előttetek megyen Galileába!“ Akit elvérzeni láttak Golgothán, kit a keresztről levéve koporsóba helyzett a kegyelet, diadalmaskodva a halálon, ujra összegyüjti őket s mint hű vezér jár előttük a kedves otthonba vivő uton. Ezen igéret teljesült. A feltámadott Jézus lett az övéinek a megpróbáltatások között védő paizsuk, a bánatban vigasztalójuk, a halálban üdvösségre segitőjük.

K. H.! Az élet utját ma is gyakran felveri a tövis, áztatja a siró szemek könyharmata. A gondból, gyötrelemből minden földi vándornak kijut az osztályrész. Sok földi vándor mondhatja el, hogy multja szomoru volt, jelene borult. A szerencse mindig kerülte; veszteség, csalódás látogató vendégei s laktársai a fájdalom, a gyász. Az ily nehéz napokban a kesergő szivnek, melyet a sors százszor hurczolt a szenvedés Golgothájára, egyetlen biztatója még a szebb jövő reménye. A reménynek azonban éltetője a hit. Mig az élet remény nélkül nem más, mint egy kinos teher, a remény hit nélkül nem más, mint egy sugárvesztett csillag, letört száraz ág. Hitünk emel a mennyei Atyához, egyesit Jézussal s az ő életében erkölcsi feladatunkat tárja elénk és megdicsőülésében mutatja fel a boldog jövendőt igérő reménynek alapját.

Az ember életének magas erkölcsi czélja van. Az a küzdelem, mely itt alant reánk vár, Isten végezése, harczoljuk meg hittel. Mind az a baj, aggodalom, mi itt ostromol, Isten tudtával jön, ki szeret akkor is, ha dorgál. A szenvedés a lélek iskolája, melyben az Ur már a földön a menyország polgáraivá nevel. Ezen iskola adhat csak igaz bizonyitványt a szeretetről, az igazság tiszteletéről. A meglátogatás nem czéltalan, a benne tanusitott hűség megtalálja végül jutalmát, az igaz boldogságot.

Maga Jézus is Golgothán s a halál völgyén át ment bé az ő dicsőségébe. Ő legyen mindig lelkünk előtt. Gondoljuk meg, hogy a szenvedés az ő tövis koszorujának egy szála, a csalódás az ő ürömpoharának egy-egy cseppje, a bánat, gond, mely szivünkre nehezül, az ő keresztje. Vegyük fel, hordozzuk zugolódás nélkül, járjunk nyomdokán, ugy a harczok után győzelem üdvözöl minket is.

Várjon bár felemelt fegyverrel az utolsó ellenség, a halál, már nem rettent. Elvette borzalmát a husvéti szent emlék, a sir zord homályát megoszlatja a feltámadás hite. Jézus a mi gyámolunk, őt követve nyugodtan bucsuzunk a földtől, tudván, hogy ő előttünk ment a dicsőbb hazába s a hit, remény karjain utánna mi is oda térünk, hol eltörölve minden könyhullatás s a szenvedést üdvösség váltja fel. A halál csak a porfedél oszlatója, a sir az utolsó álom nyoszolája, a megválást a földiektől követi a találkozás az égiekkel. Akiket itt elsiratunk, akik minket egykor eltemetnek, azokat ujra látjuk dicsőült alakban Isten szine előtt.

A husvét ünnepe a feltámadásra emlékeztet s Jézushoz, mint a bünhalál legyőzőjéhez, az emberi nem megváltójához emeli lelkünket. Kérjük az ő szent nevében a mennyei Atyát, hogy forditsa el a mi szivünkben is a hitről, az igazságról az önzés és csüggedés követ. Ő segéljen, hogy gyarlóságainkon uralkodva, hivek maradhassunk s megőrizhessük a jó lelkiismeretet. És ha egykor végharczra int a túlvilág követe, biztasson a remény: „Krisztus az én életem, nyereség nékem a halál". Amen!

Gy. F.

A gyermekek imája.

— Elbeszélés. —

— Jó reggelt Miklós bátya! Ne sajnálja egy perczre ide lépni kocsimhoz, éppen magát keresem.

— Isten hozta szegény falunkba ispán urat. Szolgálatára állok, — viszonzá az üdvözlést a megszólitott, egy erőteljes, értelmes arczu férfiu a norvég halászok egyszerü öltönyében s odatért az utcza közepén megállott lovas kocsihoz.

A falu, melyben a két beszélgető találkozott, kicsiny, alig 25 házból álló egyszerü község Norvégia déli részének partján, a tengertől alig száz lépésre. Lakosainak főfoglalkozása a halászat, munkamezeje kevesbbé a föld, mint a tenger. Ez annál inkább érthető, minthogy a hosszu, keskeny Norvégiát a sziklás Kjölen hegység nagyon behálózza, a földnek alig egy tized, több helyen csak huszad részét engedi át mivelésre, a többit erdőség boritja, vagy a minden lépten-nyomon kiemelkedő kőtömbök s tavak foglalják el. A tengerpartra a hegyek gyors lejtéssel hanyatlanak le, kevés völgyet hagynak fenn, s arra is a hegyoldalból lesietö patakok, folyók mindig több követ sodornak. Igy a parti lakók az önfentartás gondjaival egyenesen a tengerre vannak utalva.

Beljebb az országban, hol a kövektől és tavaktól szabadabb vidék alkalmas a mivelésre: mintaszerü a gazdálkodás, a kertészet. Ezenkivül munkát találnak a lakosok a sok bányában, gyárban. A norvég értelmes, tanulni szerető nép, fel tudja fogni az iskolának jelentőségét, örömmel használja fel a jó alkalmat tehetségeinek kiképzésére a legszegényebb polgár is. Munkára mindig kész, kitartó, takarékos, önérzetes, komoly. Jellemvonásaihoz tartozik továbbá az erkölcsi törvények tisztelete, a szivesség mások iránt s a mély vallásos érzület. E lelki tulajdonaiban rejlik az erő, melylyel honának a természet mostohasága daczára is a legmiveltebb államok sorában biztositott szép helyet. A természeti akadályokkal küzdve a szárazon, a zivatarral a tengeren: bátoritást, reményt, uj erőt merit a drága örökségből: a vallásból.

— A báró ur üzenetét hozom, szól ujra a fiatal ispán, kezet szoritva a halászszal. Holnap a fővárosból Christiániából egyetemi tanárokat vár vendégekül. Hal nélkül nem teljes a norvég ebéd. Igen szivesen venné, ha egy szállitmány halat hozna, és pedig legalább tiz darabot abból a fajtából, amelylyel most négy hete örvendeztette meg a bárónét.

— Ispán ur, kik itt lakunk, mindannyian készen állunk az üzenet teljesitésére. Az áldott lelkü báró urnak sokkal tartozunk. Midőn a zordon tél viharos időszaka heteken át visszavert a tengertől s ezzel kiütötte a kenyér botját kezünkből: többször az ő szivessége mentett meg a véginségtől bennünket azzal, hogy munkát adott. Hivei vagyunk. Ma azonban — folytatá, mialatt kémlelve tekintett az égre — kirándulásunk szerencséje iránt kissé aggódom.

— Miért? — kérdi az ispán — hisz szebb időt rajzolni sem lehetne, mint a mai.

— Igaz, de tegnap alkonyatkor nagyon elpirult az ég; ma reggel pedig a Kjőlen hegy kopasz fején ott volt a szürke kalap s ez azt jelenti, hogy közelünkben leskelődik a vihar. Mind e mellett a próbát — amint mondtam — megteszszük; csak Péter sógorhoz lépek be, előbb megnézem, hogyan halad a felépülésben.

— Mi baj érte Pétert? Még ily hatalmas erejü embert is leverhet a nyavalya?

— Egy kis esete volt tegnapelőtt, igaz, hogy ha engemet, vagy mást ér, alighanem nagy eset lett volna. A mezőről, hol káposztás kertjében kapált, indult hazafelé. Zörejt, kiáltozást hallva visszafordul s egy kétlovas kocsit lát szélsebesen rohanni. A szomszéd aczélgyáros fia ült nővérével a bakon, s a tüzes lovak a kocsit elragadták. Péter belátta, hogy ha a lovak a falu közelébe jutnak, hol a földből nőtt nagy kődarabok között kanyarodik a keskeny ut s az utat szelő árok uj hidja még nem kész: ott a kocsi sziklához csapódik, a bennülők menthetetlen elvesztek. Mozdulatlan állva várta be az eszeveszetten száguldó fogatot. Amint ez odaért, villámgyorsan megragadta a rudasló fékszárát oly erővel, hogy a lovak szinte visszahanyatlottak s a kocsi megállt. Még a nyerges ló nyugtalankodott. Péter áthajolt, hogy megsimogassa, de hajlása közben a ló nagyott rántott a rudon s ez ugy ütötte mellbe az erős embert, hogy elesett. A féket ekkor sem eresztette el, aczél kezével lehuzta a ló fejét a földre ugy, hogy ez tőle szabadulni s tovább mozdulni nem birt. Az igy megfékezett lovak alól talpra kelt és azok érezve, hogy emberükre találtak, nyugodtan állottak, mint a kezes bárány.

— S az utasoknak nem történt bajuk?

— Az ijedtségen kivül semmi. A hirtelen megállás zökkenésénél jól megkapaszkodtak az ülésbe s a kocsi nem borult fel. A fiatal jogász a bakról földre ugrott s Péternek mindkét kezét megfogva szólt:

— Bátyám, magát a jó Isten küldte elénk. Segitsége nélkül helyettünk halálhirünk érkezett volna haza szüleinkhez. Jótettét most csak szóval köszönhetjük, de édes apánk meg fogja hálálni.

— Hagyja azt uram, — válaszolt Péter — nekem semmivel sem tartoznak. Örülök, hogy segitségükre lehettem, de ilyet nem pénzért tesz az ember. Ha a szivességért dij járna, akkor a szegény, aki nem tud fizetni, a veszélyben mind elpusztulhatna.

— Ezt a szivességet én és hugom nem felejtjük soha. De mondja kérem, nem érte elestében zuzódás, nem érez fájdalmat? Üljön fel kocsimra, hadd vigyem ezen házához.

— Köszönöm, nem szoktam meg a kocsirázást. A vállamra vetett bőrkabát felfogta a rud ütésének sulyát. Az egyik ló rám lépett ugyan, de ez katona-dolog. Mint huszárnak, egykor lórugásban is volt részem. Szíveskedjék most a kisasszonynyal a kocsiba beülni. A bakra hadd lépjen a kocsis, az ő kezét a gyeplü tartásról ismerik a lovak, s már ki is józanodtak a rémületből.

Midőn pedig látta, hogy a fiatal leány a félelemtől még alig mer mozdulni, szépen leemelte a bakról s oda helyezte a hátulsó ülésre.

A kocsi megfordult s a benne ülők ismételt köszöntése közben rendes menetben tovább haladt.

— Péter igazán talpig derék ember, szólt melegen az ispán. Büszke lehet reá nemcsak rokonsága, hanem minden norvég halász. De bizonnyal a bátor életmentés szinhelyéről vitte el az emléket, amely miatt most a házat őrizni kénytelen.

— Igen, hazaballagott, azonban otthon már bármennyire is akarta titkolni, sántitott. Térde megdagadt, s balkarján is ott a patkó-nyomok. A gyáros még az nap meglátogatván őt, magával hozta az orvost is, ki a családot megnyugtatta, hogy nincs veszély, csak egypár napig ágyban kell Péternek maradnia, s azután még egy hétig nem mehet ki a szobából.

— Miklós bátya, most még egy más megbizatást kell végeznem a gyárban. Visszajövet én is benézek Péter barátunkhoz; Isten velük!

A könnyü kocsi tovább robogott; az ott maradt halász pedig megfordult s betért a legközelebbi házba. Ez egy szilárd, egyszerü hajlék, mely egész külsejével lakóinak jó izléséről, éber gondozásáról tanuskodik. A tornácz, az udvar tiszta, minden a maga helyén. A háziasszonyt a konyhában találta elfoglalva. Ez egy 30—32 éves derék nő, szelid, megnyerő vonásokkal, a hatás-

körében mindenütt uralkodó rend, tisztaság mutatja benne a gondos családanyát.

— Jó napot Mari; hogyan vagytok? — kérdi a belépő.

— Köszönöm Miklós; hála Isten, most már nyugodtak lehetünk. Az orvos ma reggel ujra itt volt és biztositott, hogy Péter baja hamar elmulik. Lábán a zuzódás nyoma tünik, néhány nap mulva teljesen helyreáll. De menjünk be, itt vannak a többiek is.

Beléptek az egyszerüen, de izlésesen rendezett szobába. Péter, a házigazda, már nem feküdt. Egy maga-készitette karosszékben ülve kosarat font, ami, ha az idő a szobába szoritá, kedvencz foglalkozása volt. Munkájában két gyermeke, egy 11 éves leányka s egy 9 éves fiu — kiknek ezen időben iskolai szünidejük volt — törekedtek neki egész buzgalommal segédkezni.

Kivüle és Péteren kivül még négy férfiu van a szobában. Ezek Miklóssal és a háziasszonynyal: Marival együtt testvérek, a már elhalt Rehnskild János apó gyermekei. Az öt fiu testvér és sógoruk Baner Péter, egy kis halásztársulatot képeztek. A fogott halakat egy egyfogatos kocsin, mely a legidősbb testvérnél: Miklósnál volt, a közel s távolabbi bányatelepekre s gyárakhoz és más ismerős helyekre szállitották. A halászat, ha az idő alkalmas volt, biztositotta a mindennapi kenyeret. Kevés igény, szigoru takarékosság mellett megelégedetten éltek. Igaz testvérszeretet füzte őket össze; egymással megosztották a derüt és borut. Hétköznap együtt fáradoztak a közös munka terén, ünnepnapon együtt mentek az egy óránál távolabb eső templomba. Ha ezt az idő viszontagsága lehetetlenné tette, akkor otthon egyikük, vagy másikuk házában jöttek össze. Elővették a norvég evang. családban elmaradhatatlan három kedves örökséget: a bibliát, az imádságos- és énekeskönyvet s a szentirásból egy-egy szakaszt felolvasva, együtt énekelve, imádkozva házi istentiszteletben adták meg Istennek ami Istené.

A kölcsönös üdvözlés után mosolyogva szólt Rehnskild Miklós a házigazdához:

— Igy kell engedelmeskedni az orvosnak, sógor?

— Nem való az ágy nappal a férfinak — felel Péter. Csak addig ér valamit az élet, mig az ember dolgozhatik. Balkarom már magához tért, lábamon is enged a daganat. Ezek az én jó gyermekeim oly szépen imádkoztak az este ágyam mellett, hogy elfeledtem minden bajomat és ma reggel egészen megujulva keltem fel.

E közben apai szeretettel simogatta leányának: a kék szemü, szőke fürtös Ellának és piros pozsgás fiának: Gusztávnak fejét.

— Örvendek, hogy ily hamar összeszedted magadat olyan eset után, ami mást könnyen nyomorékká tehetett volna. De most — folytatá Miklós a többiekhez fordulva — munka vár reánk. A báró ur halért izent, ezt neki ma estére be kell szállitanunk. Csak az a kérdés, kit hivjunk el Péter helyett? Az ismerősök ilyenkor már egy vagy más dologban elszélyedve vannak.

— Senkit, — szólalt meg a háziasszony — az uram helyett elmegyek én. Nem először szállok veletek csónakra. Az alatt a pár óra alatt, mig oda leszünk, Ella és Gusztáv elmulattatják itthon apjukat. A báróék üzenetére okvetlen meg kell szereznünk a halat. A bárónő — ti is tudjátok — sok szivességet tett velünk és gyermekeinkkel.

— Igazad van anyjuk — erősiti férje —; Miklós intézkedj. Induljatok mindjárt, hogy annál hamarább végezhessetek. Mari veletek megy; ő is tud bánni az evezővel, a kormányrudat pedig egyikünk sem kezeli jobban, mint ő.

Jól van, — fejezi be a beszélgetést Miklós — készüljünk. Hazanézek s viszem a hálókat. Félóra mulva a parton várlak benneteket. Az öt testvér kezet nyujtva Péternek, távozott.

A háziasszony most sietve ment ismét a konyhára s intésére Ella leánya is. Itt a tüzhelyen a szerény ebéd már félig kész volt. Figyelmeztette Ellát — kit egy év óta gondosan hozzá szoktatott a tüzhelyhez is — a további teendőkre. Lelkére kötötte, hogy vigyázzon a rendre a teritésnél, tálalásnál, s törekedjék mindent apjának kedvére végezni.

— Meg lesz édes anyám, — szól mosolyogva a kedves leányka — vigyázok, hogy ha megjön, mindent rendben találjon. Szinte sugárzott arczán az öröm a vett megbizatás felett.

Mari intézkedéseit végezve s a kiránduláshoz öltözve megcsókolta férjét, gyermekeit s ezek által Isten oltalmába ajánlva elsietett, nehogy a testvéreket várakoztassa. Ezeket már ott találta a parton.

Miután berakták erős szerkezetü, mély csónakukba a vállalathoz szükséges eszközöket, Miklós szavára maguk is beléptek s az evező-padokon elhelyezkedve eltaszitották a csónakot a parttól s e szivből fakadt fohászszal: Jézus nevében, evezőiket a vizbe mártották. Egyik oldalon hárman foglaltak helyet, a másikon ketten; Mari a kormányhoz állt.

Az idő gyönyörüen szép. A tenger sima, mint egy kifeszitett lepel, az evezők által megmozgatott felszinen imbolyogva játszik a derült menyboltozatról lemosolygó nap képe, fénysugarai mintegy őrködni látszanak az alvó habok álma felett. A láthatár tiszta, a levegő nyugodt, mindenütt ünnepélyes csend. Csakhogy ezt a vonzó, naptól besugárzott arczulatát gyakran s hirtelen megváltoztatja a tenger a nyári évszakban is. Előtör rejtekéből váratlan a szélvész, láthatlan szárnyain fenyegetve száll a fellegtábor, mely csatornáit megnyitva zugó záport ont alá, s dörögve, rémitve szórja nyilait: a czikázó villámokat. A támadásra a nyugvó tenger felriad; a vihar itt halmokat hány rajta, ott mély völgyeket szánt. A tarajos habok bőszülten csapkodnak s jaj a könnyü hajónak, csónaknak, melyet körükben találnak; ott mindenfelől csak hullámsir tátong. Az elemek duló csatája közepett törékeny, hányt-vetett járművén még a legelfásultabb kérges szivü ember is belátva tehetetlenségét, magába száll, Istenhez tér. Régi igazság: „aki nem tud imádkozni, menjen a tengerre és ott megtanul."

A halászok sokat tudnak beszélni a kiszámithatlan vihar rohamáról, erejéről; soknak közülök előbb vagy utóbb a hullám lesz szemfedője. Ha a tengeren éri őket a fergeteg, s dühöngése sokáig tart, ugy, hogy ők kifáradnak a habok között vergődésben, ekkor elrebegik utolsó fohászukat s lemondással néznek sorsuk elé. Ha aztán egy óriás hullám felboritja a csónakot, a halászok a csónakba kapaszkodnak, előrántják erős pengéjü késüket s a csónak oldalába ütik és nyelébe is fogódzva tartják fenn magukat, mig az egymást követő hullámtorlat által lemeritve elkábulnak s lemaradnak. Mikor egy-két nap mulva egy ellenkező áramlat ismét visszahajtja a partra a felborult sajkát, a reája találó parti lakosok megszámlálják a késeket, elolvassák a nyelükre vésett neveket, s hazaviszik tulajdonosaik házaihoz. Ott tudják már ez mit jelent. Ahány kés volt a csónak oldalán, annyi ház siratja fiát, vagy a családapát.

Miklós testvéreivel nem hatolt messze be a tengeren. Hol tapasztalásból már alkalmasnak találta a helyet, evezőjét kiemelve szólt: álljunk meg, itt próbát tehetünk.

Az evezés megszünt, de Axel szemeivel a vizet kutatva megjegyzi: jó lesz balra tartani, onnét jön az apróság raja, pedig ezt szokta követni az örege is.

Mind oda néztek, s csakugyan a kicsiny fürge halak ezrei sürögtek gyors mozdulatokkal a viz szinén balfelől.

— Jó jel, — szólal meg ujra Miklós — erre forduljunk. A csónak megállt s a halászok bal oldalán leeregették a hálót. A munka a szokott rendben folyt tovább. A kellő idő multával felhuzott háló nem volt üres. A kisérletet tovább-tovább menve balra többször ismételték, s utolszor egy huzódó halcsapatra találva, oly jó fogást tettek, hogy szintén megnehezült bele a háló. Jó kedvre derülten szedték ki s rakták az e czélra szolgáló hosszu ládába a szebbnél szebb példányokat, a pompás tengeri lazaczokat.

— A zsákmánynyal megelégedhetünk — szólal meg mosolyogva Miklós. — Ezzel megörvendeztetjük a báróné asszonyt. Még csak négy óra, napnyugtára be is szállithatjuk hozzá.

De egyszerre eltünik arczáról a mosoly. A magasból a szállongó sirály vésztjelző szava hangzik. Mind a part felé tekintenek. Ott hosszu vonalon az uton porfelleg emelkedik. A Kjőlen hegység felől pedig komor felhő közeledik. A másik perczben már fodrosulni kezd a tenger szine.

— A szélboszorkány mégis meglepett bennünket — boszankodik Miklós. — Károly, teritsd azt a köpenyt Mari vállaira, mert az a marczona felhő öntözővel jön. Most forduljunk egyenesen a part felé, hogy a hullám ne oldalról üsse a csónakot. Jól meritsétek az evezőt.

Az edzett, gyakorlott halászok egész erővel fogtak a munkához. A szemközt zugó vihar azonban mindig nagyobb akadályokat vet eléjük. Az egymásra tolongó habok zajongva csapkodják a csónakot. Makacsul vissza-visszavetik, jobbra-balra hányják, mint könnyü dió héját. Hatalmas menydörgés közben szakad le a zápor, ködbe vonva a környezetet, minden tájékozást lehetetlenné téve. A helyzet egyre válságosabbá lesz. A setét felleg hamar elvonult, az ég ujra kiderült ugyan, de a szélvész fokozott hévvel dühöng tovább. Hiába dolgozik az öt erős ember, sikertelen minden ügyességük. Hajójuk nem hatol előre, sőt szorongva látják, hogy a kitüzött czéltól lassanként bár, de minden erőfeszitésük daczára mégis távolodik, vészes irányban hányódik, a tengerbe mélyen benyuló sziklapad felé, hol a habokból fel-felbukkanó szirtfejek sora, s a közelükben ilyenkor keletkező örvény az oda hajtott élőknek kikerülhetlen sirja lesz. A lelkeket csüggedés szállja meg. A kezek bágyadtan mozgatják az evezőt. Minden perczczel közelebb jutnak az örvény gyürüjéhez.

Mari tekintete a parton révedez, halovány arczán végtelen fájdalom borong. A vihar könyörtelenül sodorja mind messzebb

családi fészkétől, férjétől, gyermekeitől a halál réve felé. Szemeiben köny csillog, kebléből egy-egy mély fohász fakad. Vége mindennek — szól bús, halk hangon — Lőrincz testvér: számunkra nincs menekvés. E szomoru lemondást mindnyájan osztják; felhangzik a közös fohász: Isten, légy irgalmas Atyánk!

E pillanatban egyik kezével a part felé mutatva felkiált Mari: Gyermekeim ott a parton, nézzétek. Értünk imádkoznak. Az én leányom, fiam imáját meghallja az ég. Testvérek! fel a munkára még egyszer, velünk lesz az Isten!

Oda néznek a mutatott irányba s valóban ott, hol a part emelkedni kezd, az ismert halmon két gyermek térdel összekulcsolt kezekkel. E látvány s nővérüknek velőtrázó hangja villanyként hat át a halászok lelkén.

Miklós csak ennyit mond: Rajta! Szoritsátok még egyszer az evezőt. Előre! Jézus segits!

Az evezők ujra csattognak gyorsan, hathatón. Mintha megkétszereződött volna a hajósok ereje, mintha nem találnák már legyőzhetlennek a vihar ostromát, a csónak hátrálása megszünt, sőt észrevehetőleg halad előre, minden perczczel tovább, tovább a veszedelmes helytől.

— Mari — int Miklós — kissé jobbra a sziklafal közelébe kell jutnunk. Ott nem leszünk annyira utjában szélnek.

Kitartó erőfeszitéssel e terv is sikerült. Itt is nagy a hullámzajlás, itt is nehéz a küzdelem, teljes ügyesség vivhat ki minden evezőhosszuságnyi utat, de mégis több a remény, hogy a folyton zugó szél a czéltól már nem verhet el.

Mari a kormányrudat biztos kézzel tartva, tekintetével még mindig a halmon térdelő gyermekein csüng. Fejéről a kendőt a vihar letépte, kibomlott szőke fürtjeit lobogtatja. Szép vonásaira ismét visszatér az élet szine. Szemeiből a hit s az anyai szeretet varázsa sugárzik. Ajkán a győzelem mosolya. Megható jelenet, a harsogva csapkodó habok között, gyermekeinek imája által uj reményre keltett nő arczán az a törhetlen bizalom s nyugalom. Nem csuda, ha a már kétségbeeséssel vivódott testvéreket is magával ragadta.

— Hála Isten! — szólal meg ujra Mari — itt jön Péter, most már tul vagyunk a veszedelmen.

Csakugyan ő törtetett feléjük.

Péter ugyanis felesége távozta után otthon a gyermekekkel nyugodtan megebédelt, azután ujra munkához fogott. Mikor dél-

után megindult az utcza porát magával sodró szél, azt vélte, hogy ez csak egy hamar eltünő roham, annál is inkább, minthogy a záport ontó felhő is gyorsan elvonult. De különben az idő is elmult már, amely alatt számitása szerint a halászatnak végződnie kellett volna. Minden pillanatban várta nejének belépését. Késedelmén aggódni kezdett s gyermekeinek megengedte, hogy a parthoz fussanak, s megnézzék kikötött-e már a csónak. Nem tudja megvárni, mig hirt hoznak. Hallja, hogy a szél zugása erősbül, balsejtelem üti meg szivét. Félreveti a félig kész kosarat, kimegy s a félszerből kezébe véve a közönségesnél nagyobb, vastag nyelü, széles lapátu evezőjét, mely másnak nehézkes volna, de amelyet ő könnyen kezelt, s lesiet a partra. Ott találja gyermekeit a halmon térdelve, s másfelől még a mély vizen látja a csónakot szél ellen küzdeni. Tehát már a vihar kitörése óta ostrom alatt van; egyik-másik sógora eddig kifáradhatott, pedig ha erőt vesztenek, még a sziklafalhoz csaphatja őket a hullám.

Megdöbbenve szól: Az Isten szerelmére, nagy itt a baj.

Feltüri erőtől duzzadó karjain az ingujjakat s egy hosszu, keskeny sajkába lépve, azt evezőjével a vizbe lóditja. Elfeledve már lótiprás, zuzódás, doktori tilalom. Ő csak azt látja, hogy felesége, gyermekei anyja, élte boldogsága veszélyben van. Neki hozzá kell jutnia. Állna bár vele szembe a pokol egész hada, a tenger összes réme, keresztül törne azon is. A könnyü lélekvesztő evezőjétől hajtva, a széltől is segitve gyorsan közeledik. Mikor egy hajitásnyira ér, átkiált: vigyázzatok!

Pár percz mulva egy hullámhegy által emelt sajkáját bámulatos ügyességgel irányozza a csónak mellé s a kellő pillanatban a párducz ruganyosságával veti át magát abba. Itt nejével csak tekintetet váltva, Miklóshoz fordul:

— Neked már elég volt, add át a helyedet. Ezután a többihez szólt: ti ott hárman a tul oldalon tartsatok ki; Axel és én elbánunk ezzel az oldallal. A hajtás nem tart soká.

A csónak megérezte az erőgyarapodást.

Péternek evezője, izmos, nyugodt karoktól forgatva, nagyot segitett. A haladás gyorsabb, biztosabb lett. Egy negyed órai munka után a partnál voltak.

— Legyen áldott a nagy Isten! — fohászkodtak, kalapjukat levéve a halászok.

Péter feleségét karjaiba ölelve emelte ki a csónakból e szavakkal: Anyjuk, semmi baj; most már nyugodtan mehetsz gyermekeidhez.

Majd a még üléseikein pihenő, fáradt testvérekhez szól: Miklós, jól dolgoztatok, lebirkóztátok a rakonczátlan fergeteget; emberek vagytok.

— Nem a mi érdemünk a menekülés — válaszolt ez. — Gyermekeid imádsága, feleséged lelkesitése nélkül, eddig már felettünk tánczolnának a megháborodott hullámok.

Mari ezalatt feléje repeső gyermekeit ölelte keblére. Térdre borult, zokogott, zokogása volt a hála, a szeretet, a boldogság megnyilatkozása. Könyei hullottak az érte imádkozott gyermekek arczára: az édes anyának örömkönyei.

Gy. F.